



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

---

*Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja*

---

**2013/2158(INI)**

18.12.2013

# **GROZĪJUMI Nr. 1 - 274**

**Ziņojuma projekts**  
***Sergio Gutiérrez Prieto***  
(PE522.791v01-00)

Eiropas ekonomikas politikas koordinēšanas pusgads — nodarbinātības un sociālie aspekti 2014. gada izaugsmes pētījumā  
(2013/2158(INI))



**Grozījums Nr. 1**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**17.a atsauce (jauna)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*17.a ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2013. gada 5. februāra rezolūciju par finansējuma pieejamības uzlabošanu maziem un vidējiem uzņēmumiem (2012/2134(INI)),*

Or. en

**Grozījums Nr. 2**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**A apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

A. tā kā ekonomikas lejupslīde eurozonā skaitliskā izteiksmē beidzās 2013. gada otrajā ceturksnī, bet tā kā gada izaugsme eurozonā šogad saglabāsies **negatīva un bezdarbs un nevienlīdzība ir sasnieguši rekordaugstu līmeni**; tā kā, lai ekonomikas atlabšanu varētu uzskatīt par ilglaicīgu un lai radītu ES sociālekonomisko problēmu atrisināšanai nepieciešamo impulsu, izaugsme ir jāpastiprina;

A. tā kā ekonomikas lejupslīde eurozonā skaitliskā izteiksmē beidzās 2013. gada otrajā ceturksnī, bet tā kā gada izaugsme eurozonā šogad saglabāsies **nestabila un bezdarba līmenis joprojām ir ļoti augsts**; tā kā, lai **ilgtspējīgu** ekonomikas atlabšanu varētu uzskatīt par ilglaicīgu un lai radītu ES sociālekonomisko problēmu atrisināšanai nepieciešamo impulsu, izaugsme ir jāpastiprina;

Or. en

**Grozījums Nr. 3**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**A apsvērums**

### *Rezolūcijas priekšlikums*

A. tā kā ekonomikas lejupslīde eurozonā skaitliskā izteiksmē beidzās 2013. gada otrajā ceturksnī, bet tā kā gada izaugsme eurozonā šogad saglabāsies negatīva un bezdarbs **un nevienlīdzība ir sasnieguši** rekordaugstu līmeni; tā kā, lai ekonomikas atlabšanu varētu uzskatīt par ilglaicīgu un lai radītu ES sociālekonomisko problēmu atrisināšanai nepieciešamo impulsu, izaugsme ir jāpastiprina;

### *Grozījums*

A. tā kā ekonomikas lejupslīde eurozonā skaitliskā izteiksmē beidzās 2013. gada otrajā ceturksnī, bet tā kā gada izaugsme eurozonā šogad saglabāsies negatīva un bezdarbs **eurozonas pastāvēšanas vēsturē ir sasniedzis** rekordaugstu līmeni; tā kā, lai ekonomikas atlabšanu varētu uzskatīt par ilglaicīgu un lai radītu ES sociālekonomisko problēmu atrisināšanai nepieciešamo impulsu, izaugsme ir jāpastiprina;

Or. en

## **Grozījums Nr. 4 Marian Harkin**

### **Rezolūcijas priekšlikums A apsvērums**

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

A. tā kā ekonomikas lejupslīde eurozonā skaitliskā izteiksmē beidzās 2013. gada otrajā ceturksnī, bet tā kā gada izaugsme eurozonā šogad saglabāsies negatīva un bezdarbs un nevienlīdzība ir sasnieguši rekordaugstu līmeni; tā kā, lai ekonomikas atlabšanu varētu uzskatīt par ilglaicīgu un lai radītu ES sociālekonomisko problēmu atrisināšanai nepieciešamo impulsu, izaugsme ir jāpastiprina;

#### *Grozījums*

A. tā kā ekonomikas lejupslīde eurozonā skaitliskā izteiksmē beidzās 2013. gada otrajā ceturksnī, bet tā kā gada izaugsme eurozonā šogad saglabāsies negatīva un bezdarbs un nevienlīdzība ir sasnieguši rekordaugstu līmeni; tā kā, lai ekonomikas atlabšanu varētu uzskatīt par ilglaicīgu un lai radītu ES sociālekonomisko problēmu atrisināšanai nepieciešamo impulsu, izaugsme ir **ievērojami** jāpastiprina;

Or. en

## **Grozījums Nr. 5 Philippe De Backer**

### **Rezolūcijas priekšlikums Aa apsvērums (jauns)**

**Aa. tā kā būtu jāatceras, ka 2007. gadā, krīzes sākumā, valstīs, kuras tagad saskaras ar vislielākajām grūtībām, bija uzkrājušas pārmērīgus norēķinu konta deficītus, un tām bija nopietnas konkurētspējas problēmas;**

Or. en

**Grozījums Nr. 6**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**B apsvēruma**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

B. tā kā bezdarbs ES ir sasniedzis satraucoši augstu līmeni — 26,6 miljonus<sup>1</sup>; tā kā ilgtermiņa bezdarbs vairumā dalībvalstu ir palielinājies un sasniedzis visu laiku augstāko līmeni ES; tā kā nodarbinātības līmeņa pazemināšanās ir bijusi izteiktāka valstīs, **kur veikti vērienīgāki** fiskālās konsolidācijas pasākumi;

B. tā kā bezdarbs ES ir sasniedzis satraucoši augstu līmeni — 26,6 miljonus<sup>2</sup>; tā kā ilgtermiņa bezdarbs vairumā dalībvalstu ir palielinājies un sasniedzis visu laiku augstāko līmeni ES; tā kā nodarbinātības līmeņa pazemināšanās ir bijusi izteiktāka valstīs, **kuru situācija bija tik sliktā, ka tām nācās veikt vērienīgākus** fiskālās konsolidācijas pasākumus;

Or. en

**Grozījums Nr. 7**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**B apsvēruma**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

B. tā kā bezdarbs ES ir sasniedzis satraucoši augstu līmeni — 26,6 miljonus; tā kā ilgtermiņa bezdarbs vairumā dalībvalstu ir palielinājies un sasniedzis

B. tā kā bezdarbs ES ir sasniedzis satraucoši augstu līmeni — 26,6 miljonus; tā kā ilgtermiņa bezdarbs vairumā dalībvalstu ir palielinājies un sasniedzis

<sup>1</sup> Ceturkšņa pārskats par nodarbinātību un sociālo stāvokli ES, 2013. gada oktobris.

<sup>2</sup> Ceturkšņa pārskats par nodarbinātību un sociālo stāvokli ES, 2013. gada oktobris.

visu laiku augstāko līmeni ES; tā kā nodarbinātības līmeņa pazemināšanās ir bijusi izteiktāka valstīs, kur **veikti vērienīgāki** fiskālās **konsolidācijas pasākumi**;

visu laiku augstāko līmeni ES; tā kā nodarbinātības līmeņa pazemināšanās ir bijusi izteiktāka valstīs, kur **veiktas vērienīgas** fiskālās **reformas**;

Or. en

## Grozījums Nr. 8 Marian Harkin

### Rezolūcijas priekšlikums B apsvērums

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

B. tā kā bezdarbs ES ir sasniedzis satraucoši augstu līmeni — 26,6 miljonus; tā kā ilgtermiņa bezdarbs vairumā dalībvalstu ir palielinājies un sasniedzis visu laiku augstāko līmeni ES; tā kā nodarbinātības līmeņa pazemināšanās ir bijusi izteiktāka valstīs, kur veikti vērienīgāki fiskālās konsolidācijas pasākumi;

#### *Grozījums*

B. tā kā bezdarbs ES ir sasniedzis satraucoši augstu līmeni — 26,6 miljonus; tā kā ilgtermiņa bezdarbs vairumā dalībvalstu ir palielinājies un sasniedzis visu laiku augstāko līmeni ES; tā kā nodarbinātības līmeņa pazemināšanās ir bijusi izteiktāka **atsevišķās** valstīs, kur veikti vērienīgāki fiskālās konsolidācijas pasākumi;

Or. en

## Grozījums Nr. 9 Philippe De Backer

### Rezolūcijas priekšlikums C apsvērums

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

C. tā kā jauniešu bezdarbs ES ir sasniedzis vēl nepieredzētu līmeni — vidēji 23 %; tā kā dažās dalībvalstīs bezdarba līmenis jauniešiem vecumā no 16 līdz 25 gadiem pārsniedz 50 %; tā kā situācija darba tirgū ir īpaši smaga jauniešiem neatkarīgi no viņu izglītības līmeņa — **viņi bieži kļūst par bezdarbniekiem vai strādā uz nedrošu darba līgumu pamata vai kā neapmaksāti praktikanti**;

#### *Grozījums*

C. tā kā jauniešu bezdarbs ES ir sasniedzis vēl nepieredzētu līmeni — vidēji 23 %; tā kā dažās dalībvalstīs bezdarba līmenis jauniešiem vecumā no 16 līdz 25 gadiem pārsniedz 50 %; tā kā situācija darba tirgū ir īpaši smaga jauniešiem neatkarīgi no viņu izglītības līmeņa;

**Grozījums Nr. 10**  
**Evelyn Regner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**C apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

C. tā kā jauniešu bezdarbs ES ir sasniedzis vēl nepieredzētu līmeni — vidēji 23 %; tā kā dažās dalībvalstīs bezdarba līmenis jauniešiem vecumā no 16 līdz 25 gadiem pārsniedz 50 %; tā kā situācija darba tirgū ir īpaši smaga jauniešiem neatkarīgi no viņu izglītības līmeņa — viņi bieži kļūst par bezdarbniekiem vai strādā uz nedrošu darba līgumu pamata vai kā neapmaksāti praktikanti;

*Grozījums*

C. tā kā jauniešu bezdarbs ES ir sasniedzis vēl nepieredzētu līmeni — vidēji 23 %; tā kā dažās dalībvalstīs bezdarba līmenis jauniešiem vecumā no 16 līdz 25 gadiem pārsniedz 50 %; tā kā situācija darba tirgū ir īpaši smaga jauniešiem neatkarīgi no viņu izglītības līmeņa — viņi bieži kļūst par bezdarbniekiem vai strādā uz nedrošu darba līgumu pamata vai kā neapmaksāti praktikanti; ***tā kā tika lēsts, ka 2011. gadā ekonomikas zaudējumi dalībvalstīs jauniešu neiesaistīšanas darba tirgū dēļ bija EUR 153 miljardi, kas atbilst 1,2 % no ES IKP<sup>1</sup>***;

Or. en

**Grozījums Nr. 11**  
**Marian Harkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**C apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

C. tā kā jauniešu bezdarbs ES ir sasniedzis vēl nepieredzētu līmeni — vidēji 23 %; tā kā dažās dalībvalstīs bezdarba līmenis jauniešiem vecumā no 16 līdz 25 gadiem pārsniedz 50 %; tā kā situācija darba tirgū ir īpaši smaga jauniešiem neatkarīgi no viņu izglītības līmeņa — viņi bieži kļūst par bezdarbniekiem vai strādā uz nedrošu darba līgumu pamata vai kā neapmaksāti

*Grozījums*

C. tā kā jauniešu bezdarbs ES ir sasniedzis vēl nepieredzētu līmeni — vidēji 23 %; tā kā dažās dalībvalstīs bezdarba līmenis jauniešiem vecumā no 16 līdz 25 gadiem pārsniedz 50 %; tā kā situācija darba tirgū ir īpaši smaga jauniešiem neatkarīgi no viņu izglītības līmeņa — viņi bieži kļūst par bezdarbniekiem vai strādā uz nedrošu darba līgumu pamata vai kā neapmaksāti praktikanti, ***vai arī viņiem nav citas izvēles***

<sup>1</sup> Eurofound (2012), „NEET — jaunieši, kas nav iesaistīti ne darba tirgū, ne izglītībā, ne apmācībā. Raksturojums, izmaksas un politikas reakcija Eiropā”. Eiropas Savienības Publikāciju birojs, Luksemburga.

praktikanti;

*kā vien emigrēt;*

Or. en

**Grozījums Nr. 12**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ca apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*Ca. tā kā darba tirgus regulējuma stingrības dēļ vairākās dalībvalstīs trūkst elastīguma, lai efektīvi absorbētu satricinājumus, piemēram, pašreizējo krīzi; tā kā spēkā esošie darba tirgu regulējošie tiesību akti nesamērīgi aizsargā darba tirgus dalībniekus un negatīvi ietekmē gados jaunu cilvēku iekļaušanu darbaspēkā;*

Or. en

**Grozījums Nr. 13**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**D apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

D. tā kā ilgtermiņa bezdarbs pieaug, **radot** strukturālo bezdarbu; tā kā darba tirgus segmentācija turpina palielināties, vidējie mājsaimniecību ienākumi daudzās dalībvalstīs samazinās un rādītāji liecina par tendenci, ka pieaug un padziļinās nabadzība un sociālā atstumtība, tostarp nodarbinātu personu nabadzība;

D. tā kā **šī ir bijusi dziļākā un ilgstošākā lejupslīde ekonomikā aizvadīto 100 gadu laikā, bet katastrofa ir novērsta, un krīzes sekas ir izlīdzinātas pa vairākiem gadiem, pat desmitgadēm, un šīs sekas ietver apstākli, ka ilgtermiņa bezdarbs joprojām pieaug, un tas, iespējams, izraisīs** strukturālo bezdarbu; tā kā darba tirgus segmentācija turpina palielināties, vidējie mājsaimniecību ienākumi daudzās dalībvalstīs samazinās un rādītāji liecina par tendenci, ka **nedaudz** pieaug un padziļinās nabadzība un sociālā atstumtība, tostarp nodarbinātu personu nabadzība, **un**



*tas turpināsies vēl dažus gadus;*

Or. en

**Grozījums Nr. 14**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**E apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

E. tā kā augstais un dažos gadījumos pieaugošais nodokļu īpatsvars **darbaspēka izmaksās, jo īpaši zemu atalgotiem darba ņēmējiem un otrajiem pelnītājiem mājāsaimniecībā**, daudzās dalībvalstīs joprojām ir problēma, **kas palielina nevienlīdzību**; tā kā Starptautiskais Valūtas fonds (SVF) nesēn norādīja, ka **pastāv iespēja piemērot labākus un progresīvākus nodokļus, lai palielinātu konsolidācijas pasākumu leģitimitāti, vienlaikus pieliekot lielākas pūles, lai veicinātu izaugsmi un tādējādi nodrošinātu papildu ienākumus; tā kā** darbaspēka nodokļu slogs ir jāpārnes uz citiem ilgtspējīgu nodokļu veidiem;

*Grozījums*

E. tā kā augstais un dažos gadījumos pieaugošais nodokļu īpatsvars daudzās dalībvalstīs joprojām ir problēma; tā kā Starptautiskais Valūtas fonds (SVF) nesēn norādīja, ka darbaspēka nodokļu slogs ir jāpārnes uz citiem ilgtspējīgu nodokļu veidiem;

Or. en

**Grozījums Nr. 15**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**E apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

E. tā kā augstais un dažos gadījumos pieaugošais nodokļu īpatsvars darbaspēka izmaksās, jo īpaši zemu atalgotiem darba ņēmējiem un otrajiem pelnītājiem mājāsaimniecībā, daudzās dalībvalstīs joprojām ir problēma, kas palielina nevienlīdzību; tā kā Starptautiskais Valūtas fonds (SVF) nesēn norādīja, ka pastāv

*Grozījums*

E. tā kā augstais un dažos gadījumos pieaugošais nodokļu īpatsvars darbaspēka izmaksās, jo īpaši zemu atalgotiem darba ņēmējiem un otrajiem pelnītājiem mājāsaimniecībā, daudzās dalībvalstīs joprojām ir problēma, kas palielina nevienlīdzību; tā kā Starptautiskais Valūtas fonds (SVF) nesēn norādīja, ka pastāv

iespēja piemērot labākus un progresīvākus nodokļus, lai palielinātu konsolidācijas pasākumu leģitimitāti, vienlaikus pieliekot lielākas pūles, lai veicinātu izaugsmi un tādējādi nodrošinātu papildu ienākumus; tā kā darbaspēka nodokļu slogs ir jāpārnes uz citiem ilgtspējīgu nodokļu veidiem;

iespēja piemērot labākus un progresīvākus nodokļus, lai palielinātu konsolidācijas pasākumu leģitimitāti, vienlaikus pieliekot lielākas pūles, lai veicinātu izaugsmi un tādējādi nodrošinātu papildu ienākumus; tā kā darbaspēka nodokļu slogs ir jāpārnes uz citiem ilgtspējīgu nodokļu veidiem,  
***piemēram, dabas resursu nodokļiem;***

Or. en

## **Grozījums Nr. 16 Philippe De Backer**

### **Rezolūcijas priekšlikums F apsvērumus**

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

***F. tā kā krīzes un pēdējos gados īstenotās pārmērīgās fiskālās konsolidācijas politikas rezultātā ir izveidojusies vēl nepieredzēta un aizvien pieaugoša atšķirība starp centrālo un nomales valstu ražošanas un nodarbinātības rādītājiem; tā kā atšķirība starp centrālo un nomales valstu bezdarba līmeni 2012. gadā sasniedza 10 procentpunktus salīdzinājumā ar tikai 3,5 procentpunktiem 2000. gadā; tā kā tiek prognozēts, ka šogad šī atšķirība sasniegs maksimumu;***

#### *Grozījums*

F. tā kā atšķirība starp centrālo un nomales valstu bezdarba līmeni 2012. gadā sasniedza 10 procentpunktus salīdzinājumā ar tikai 3,5 procentpunktiem 2000. gadā; tā kā tiek prognozēts, ka šogad šī atšķirība sasniegs maksimumu;

Or. en

## **Grozījums Nr. 17 Sari Essayah**

### **Rezolūcijas priekšlikums F apsvērumus**

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

***F. tā kā krīzes un pēdējos gados īstenotās pārmērīgās fiskālās konsolidācijas politikas rezultātā ir izveidojusies vēl nepieredzēta un aizvien pieaugoša atšķirība starp centrālo un nomales valstu ražošanas***

#### *Grozījums*

F. tā kā krīzes rezultātā ir izveidojusies vēl nepieredzēta un aizvien pieaugoša atšķirība starp centrālo un nomales valstu ražošanas un nodarbinātības rādītājiem; tā kā atšķirība starp centrālo un nomales valstu

un nodarbinātības rādītājiem; tā kā atšķirība starp centrālo un nomales valstu bezdarba līmeni 2012. gadā sasniedza 10 procentpunktus salīdzinājumā ar tikai 3,5 procentpunktiem 2000. gadā; tā kā tiek prognozēts, ka šogad šī atšķirība sasniegs maksimumu;

bezdarba līmeni 2012. gadā sasniedza 10 procentpunktus salīdzinājumā ar tikai 3,5 procentpunktiem 2000. gadā; tā kā tiek prognozēts, ka šogad šī atšķirība sasniegs maksimumu;

Or. en

**Grozījums Nr. 18**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**F apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

F. tā kā krīzes ***un pēdējos gados īstenotās pārmērīgās fiskālās konsolidācijas politikas*** rezultātā ir izveidojusies vēl nepieredzēta un aizvien pieaugoša atšķirība starp centrālo un nomales valstu ražošanas un nodarbinātības rādītājiem; tā kā atšķirība starp centrālo un nomales valstu bezdarba līmeni 2012. gadā sasniedza 10 procentpunktus salīdzinājumā ar tikai 3,5 procentpunktiem 2000. gadā; tā kā tiek prognozēts, ka šogad šī atšķirība sasniegs maksimumu;

*Grozījums*

F. tā kā krīzes rezultātā ir izveidojusies vēl nepieredzēta un aizvien pieaugoša atšķirība starp centrālo un nomales valstu ražošanas un nodarbinātības rādītājiem; tā kā atšķirība starp centrālo un nomales valstu bezdarba līmeni 2012. gadā sasniedza 10 procentpunktus salīdzinājumā ar tikai 3,5 procentpunktiem 2000. gadā; tā kā tiek prognozēts, ka šogad šī atšķirība sasniegs maksimumu;

Or. en

**Grozījums Nr. 19**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Fa apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

***Fa. tā kā ir jāturpina izaugsmi veicinoša un diferencēta fiskālā konsolidācija, lai ilgtermiņā garantētu labklājības valsts un valsts finanšu ilgtspēju;***

*Grozījums*

Or. en

**Grozījums Nr. 20**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Fb apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***Fb. tā kā ekonomikas uzlabošanās pazīmes tādējādi būtu jāuztver kā iedrošinājums izlēmīgi turpināt centienus, tomēr samazinot tempu nolūkā pievērsties izaugsmei un nodarbinātībai, lai turpinātu reformu programmas ar mērķi uzlabot konkurētspēju un nodrošināt ilgstošu atlabšanu;***

Or. en

**Grozījums Nr. 21**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**F apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

F. tā kā krīzes un pēdējos gados īstenotās **pārmērīgās** fiskālās konsolidācijas politikas rezultātā ir izveidojusies vēl nepieredzēta un aizvien pieaugoša atšķirība starp centrālo un nomales valstu ražošanas un nodarbinātības rādītājiem; tā kā atšķirība starp centrālo un nomales valstu bezdarba līmeni 2012. gadā sasniedza 10 procentpunktus salīdzinājumā ar tikai 3,5 procentpunktiem 2000. gadā; tā kā tiek prognozēts, ka šogad šī atšķirība sasniegs maksimumu;

F. tā kā krīzes un pēdējos gados īstenotās fiskālās konsolidācijas politikas, **proti, trijotnes programmu**, rezultātā ir izveidojusies vēl nepieredzēta un aizvien pieaugoša atšķirība starp centrālo un nomales valstu ražošanas un nodarbinātības rādītājiem; tā kā atšķirība starp centrālo un nomales valstu bezdarba līmeni 2012. gadā sasniedza 10 procentpunktus salīdzinājumā ar tikai 3,5 procentpunktiem 2000. gadā; tā kā tiek prognozēts, ka šogad šī atšķirība sasniegs maksimumu;

Or. en

**Grozījums Nr. 22**  
**Philippe De Backer**

## Rezolūcijas priekšlikums

### G apsvērums

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***G. tā kā Komisija savās ekonomikas prognozēs attiecībā uz izaugsmes un bezdarba rādītājiem pēdējos gados ir sistemātiski pieļāvusi kļūdas, kas liecina par to, ka, lai izbeigtu krīzi, diagnoze un stratēģija ir jāmaina; tā kā fiskālās konsolidācijas temps ir palēninājies, tomēr atsevišķu strukturālo reformu deflācijas ietekme, kas galvenokārt vērsta uz ārējo pieprasījumu, tikpat nopietni skar arī iekšējo pieprasījumu, radot stagnāciju ieguldījumu un izaugsmes ziņā un veidojot pārāk maz jaunu darba vietu;***

***svītrots***

Or. en

## Grozījums Nr. 23

Sari Essayah

## Rezolūcijas priekšlikums

### G apsvērums

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***G. tā kā Komisija savās ekonomikas prognozēs attiecībā uz izaugsmes un bezdarba rādītājiem pēdējos gados ir sistemātiski pieļāvusi kļūdas, kas liecina par to, ka, lai izbeigtu krīzi, diagnoze un stratēģija ir jāmaina; tā kā fiskālās konsolidācijas temps ir palēninājies, tomēr atsevišķu strukturālo reformu deflācijas ietekme, kas galvenokārt vērsta uz ārējo pieprasījumu, tikpat **nopietni** skar arī iekšējo pieprasījumu, radot stagnāciju ieguldījumu un izaugsmes ziņā un veidojot pārāk maz jaunu **darba vietu**;***

G. tā kā fiskālās konsolidācijas temps ir palēninājies, tomēr atsevišķu **vajadzīgu** strukturālo reformu deflācijas ietekme, kas galvenokārt vērsta uz ārējo pieprasījumu, **joprojām** tikpat **lielā mērā** skar arī iekšējo pieprasījumu, radot stagnāciju ieguldījumu un izaugsmes ziņā un veidojot pārāk maz jaunu **darbavietu**;

Or. en

## Grozījums Nr. 24

Marian Harkin

### Rezolūcijas priekšlikums

#### G apsvērums

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

G. tā kā Komisija savās ekonomikas prognozēs attiecībā uz izaugsmes un bezdarba rādītājiem pēdējos gados ir sistemātiski pieļāvusi kļūdas, kas liecina par to, ka, **lai izbeigtu krīzi, diagnoze un stratēģija ir jāmaina**; tā kā fiskālās konsolidācijas temps ir palēninājies, tomēr atsevišķu strukturālo reformu deflācijas ietekme, kas galvenokārt vērsta uz ārējo pieprasījumu, tikpat nopietni skar arī iekšējo pieprasījumu, radot stagnāciju ieguldījumu un izaugsmes ziņā un veidojot pārāk maz jaunu **darba vietu**;

##### *Grozījums*

G. tā kā Komisija savās ekonomikas prognozēs attiecībā uz izaugsmes un bezdarba rādītājiem pēdējos gados ir sistemātiski pieļāvusi kļūdas, kas liecina par to, ka **ir vajadzīgs uzlabots prognožu veikšanas modelis**; tā kā fiskālās konsolidācijas temps ir palēninājies, tomēr atsevišķu strukturālo reformu deflācijas ietekme, kas galvenokārt vērsta uz ārējo pieprasījumu, tikpat nopietni skar arī iekšējo pieprasījumu, radot stagnāciju ieguldījumu un izaugsmes ziņā un veidojot pārāk maz jaunu **darbavietu**;

Or. en

## Grozījums Nr. 25

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

### Rezolūcijas priekšlikums

#### G apsvērums

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

G. tā kā Komisija savās ekonomikas prognozēs attiecībā uz izaugsmes un bezdarba rādītājiem pēdējos gados ir sistemātiski pieļāvusi kļūdas, kas liecina par to, ka, **lai izbeigtu krīzi, diagnoze un stratēģija ir jāmaina**; tā kā fiskālās konsolidācijas temps ir palēninājies, tomēr atsevišķu strukturālo reformu deflācijas ietekme, kas galvenokārt vērsta uz ārējo pieprasījumu, tikpat nopietni skar arī iekšējo pieprasījumu, radot stagnāciju ieguldījumu un izaugsmes ziņā un veidojot pārāk maz jaunu **darba vietu**;

##### *Grozījums*

G. tā kā fiskālās konsolidācijas temps ir palēninājies, tomēr **ir skaidras pazīmes, kas brīdina par deflācijas risku, kas līdz ar neaktīviem ieguldījumiem un izaugsmi un pārāk mazu skaitu jaunu darbavietu var ļoti kaitēt Eiropas ekonomikai un ir jānovērš**;

**Grozījums Nr. 26**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**G apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

G. tā kā **Komisija savās ekonomikas prognozēs attiecībā uz izaugsmes un bezdarba rādītājiem** pēdējos gados **ir sistemātiski pieļāvusi kļūdas, kas** liecina par to, ka, lai izbeigtu krīzi, diagnoze un stratēģija ir jāmaina; tā kā fiskālās konsolidācijas temps ir palēninājies, tomēr atsevišķu strukturālo reformu deflācijas ietekme, kas galvenokārt vērsta uz ārējo pieprasījumu, tikpat nopietni skar arī iekšējo pieprasījumu, radot stagnāciju ieguldījumu un izaugsmes ziņā un veidojot pārāk maz jaunu **darba vietu**;

*Grozījums*

G. tā kā **Komisijas politiskās izvēles** pēdējos gados liecina par to, ka, lai izbeigtu krīzi, diagnoze un stratēģija ir jāmaina; tā kā fiskālās konsolidācijas temps ir palēninājies, tomēr atsevišķu strukturālo reformu deflācijas ietekme, kas galvenokārt vērsta uz ārējo pieprasījumu, tikpat nopietni skar arī iekšējo pieprasījumu, radot stagnāciju ieguldījumu un izaugsmes ziņā un veidojot pārāk maz jaunu **darbavietu**;

**Grozījums Nr. 27**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ga apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

**Grozījums Nr. 28**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**

*Grozījums*

**Ga. tā kā pieaugošu slogu valstu budžetam un pensiju sistēmām rada demogrāfiskās attīstības tendences, ņemot vērā to, ka pirmā tā sauktās „demogrāfiskā sprādziena” paaudzes daļa ir sasniegusi pensijas vecumu;**

## Gb apsvēruma (jauns)

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**Gb. tā kā paredzamais dzīves ilgums turpina pieaugt — vīriešiem no 76,7 gadiem (2010. gads) līdz 78,6 gadiem (2020. gads), sievietēm no 82,5 gadiem (2010. gads) līdz 84 gadiem (2020. gads);**

Or. en

**Grozījums Nr. 29**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Gc apsvēruma (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**Gc. tā kā ir jāņem vērā paredzamā dzīves ilguma koeficients, lai nodrošinātu pensiju sistēmu ilgtspēju;**

Or. en

**Grozījums Nr. 30**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**H apsvēruma**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

H. tā kā noteikti makroekonomikas nelīdzsvarotības aspekti, piemēram, ārējās konkurētspējas jomā, ir uzlabojušies, lai gan iekšējā nelīdzsvarotība starp dalībvalstīm ir pastiprinājusies; **tā kā faktiski liecina, ka universāla politika, kas balstās uz ārējo pieprasījumu un ierobežo iekšējo pieprasījumu, visām eurozonas valstīm vienlaikus nav iespējama; tā kā tas pastiprina vienlaicīgi īstenoto taupības programmu negatīvo ietekmi (kas ir novērtēta par zemu), tādējādi ierobežojot iekšējo pieprasījumu un pārlietu palaužoties uz pieprasījumu no trešām**

H. tā kā noteikti makroekonomikas nelīdzsvarotības aspekti, piemēram, ārējās konkurētspējas jomā, ir uzlabojušies, lai gan iekšējā nelīdzsvarotība starp dalībvalstīm ir pastiprinājusies;



*valstīm, lai gan ir pazīmes, kas liecina, ka jaunietekmes ekonomikas valstu izredzes pavājinās;*

Or. en

## **Grozījums Nr. 31**

**Sari Essayah**

### **Rezolūcijas priekšlikums**

**H apsvērums**

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

H. tā kā noteikti makroekonomikas nelīdzsvarotības aspekti, piemēram, ārējās konkurētspējas jomā, ir uzlabojušies, ***lai gan iekšējā nelīdzsvarotība starp dalībvalstīm ir pastiprinājusies***; tā kā fakti liecina, ka universāla politika, kas balstās uz ārējo pieprasījumu un ierobežo iekšējo pieprasījumu, visām eurozonas valstīm vienlaikus nav iespējama; ***tā kā tas pastiprina vienlaicīgi īstenoto taupības programmu negatīvo ietekmi (kas ir novērtēta par zemu), tādējādi ierobežojot iekšējo pieprasījumu un pārlietu pašaujoties uz pieprasījumu no trešām valstīm, lai gan ir pazīmes, kas liecina, ka jaunietekmes ekonomikas valstu izredzes pavājinās;***

#### *Grozījums*

H. tā kā noteikti makroekonomikas nelīdzsvarotības aspekti, piemēram, ārējās konkurētspējas jomā, ir uzlabojušies; tā kā fakti liecina, ka universāla politika, kas balstās uz ārējo pieprasījumu un ierobežo iekšējo pieprasījumu, visām eurozonas valstīm vienlaikus nav iespējama;

Or. en

## **Grozījums Nr. 32**

**Marian Harkin**

### **Rezolūcijas priekšlikums**

**H apsvērums**

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

H. tā kā noteikti makroekonomikas nelīdzsvarotības aspekti, piemēram, ārējās konkurētspējas jomā, ir uzlabojušies, lai

#### *Grozījums*

H. tā kā noteikti makroekonomikas nelīdzsvarotības aspekti, piemēram, ārējās konkurētspējas jomā, ir uzlabojušies, lai

gan iekšējā nelīdzsvarotība starp dalībvalstīm ir pastiprinājusies; tā kā fakti liecina, ka universāla politika, kas balstās uz ārējo pieprasījumu un ierobežo iekšējo pieprasījumu, visām eurozonas valstīm vienlaikus nav iespējama; tā kā tas pastiprina vienlaicīgi īstenoto taupības programmu negatīvo ietekmi (kas ir novērtēta par zemu), tādējādi ierobežojot iekšējo pieprasījumu un pārlietu paļaujoties uz pieprasījumu no trešām valstīm, lai gan ir pazīmes, kas liecina, ka jaunietekmes ekonomikas valstu izredzes pavājinās;

gan iekšējā nelīdzsvarotība starp dalībvalstīm ir pastiprinājusies; **tā kā nostiprinātais euro maiņas kurss attiecībā pret dolāru un sterliņu mārciņu kopš 2007. gada ir radījis papildu sarežģījumus grūtībās esošām eurozonas valstīm to centienos palielināt eksporta apjomu;** tā kā fakti liecina, ka universāla politika, kas balstās uz ārējo pieprasījumu un ierobežo iekšējo pieprasījumu, visām eurozonas valstīm vienlaikus nav iespējama; tā kā tas pastiprina vienlaicīgi īstenoto taupības programmu negatīvo ietekmi (kas ir novērtēta par zemu), tādējādi ierobežojot iekšējo pieprasījumu un pārlietu paļaujoties uz pieprasījumu no trešām valstīm, lai gan ir pazīmes, kas liecina, ka jaunietekmes ekonomikas valstu izredzes pavājinās;

Or. en

### Grozījums Nr. 33 Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

#### Rezolūcijas priekšlikums H apsvērums

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

H. tā kā noteikti makroekonomikas nelīdzsvarotības aspekti, piemēram, ārējās konkurētspējas jomā, ir uzlabojušies, lai gan iekšējā nelīdzsvarotība starp dalībvalstīm ir pastiprinājusies; tā kā fakti liecina, ka universāla politika, **kas balstās uz ārējo pieprasījumu un ierobežo iekšējo pieprasījumu, visām eurozonas valstīm vienlaikus nav iespējama; tā kā tas pastiprina vienlaicīgi īstenoto taupības programmu negatīvo ietekmi (kas ir novērtēta par zemu), tādējādi ierobežojot iekšējo pieprasījumu un pārlietu paļaujoties uz pieprasījumu no trešām valstīm, lai gan ir pazīmes, kas liecina, ka jaunietekmes ekonomikas valstu izredzes pavājinās;**

##### *Grozījums*

H. tā kā noteikti makroekonomikas nelīdzsvarotības aspekti, piemēram, ārējās konkurētspējas jomā, ir uzlabojušies, lai gan iekšējā nelīdzsvarotība starp dalībvalstīm ir pastiprinājusies; tā kā fakti liecina, ka universāla politika **tā kā ir jāturpina strukturālās reformas, lai stiprinātu konkurētspēju nolūkā veicināt izaugsmi un jaunu darbavietu radīšanu;**

**Grozījums Nr. 34**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ha apsvērumi (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***Ha. tā kā valstu procentu likmju atšķirības liecina par konkurētspējas atšķirībām eurozonā;***

Or. en

**Grozījums Nr. 35**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Hb apsvērumi (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***Hb. tā kā augsto valstu procentu likmju iemesls dažās eurozonas dalībvalstīs ir konstatētais uzticības trūkums attiecībā uz to spēju veikt strukturālās reformas;***

Or. en

**Grozījums Nr. 36**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Hc apsvērumi (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***Hc. tā kā eurozona pirmajos desmit euro pastāvēšanas gados nav spējusi izmantot valstu procentu likmju vispārējo samazinājumu, lai mazinātu konkurētspējas atšķirības, par ko cita starpā liecina pastāvīgi augstais norēķinu***

*konta deficīts un strauji augošās  
darbaspēka vienības izmaksas;*

Or. en

**Grozījums Nr. 37**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Hd apsvērumi (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*Hd. tā kā dažās dalībvalstīs patlaban  
veiktās korekcijas būtu politiski,  
ekonomiski un sociāli vienkāršākas, ja  
pozitīvā ekonomiskā situācija pirmajos  
desmit euro pastāvēšanas gados būtu  
izmantota, lai pielāgotos;*

Or. en

**Grozījums Nr. 38**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**I apsvērumi**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*I. tā kā koncentrēšanās uz ātrumu un  
intensitāti strukturālo reformu īstenošanā  
dalībvalstīs ir bijusi asimetriska, no  
nomales valstīm prasot daudz vairāk pūļu  
nekā no centrālajām valstīm, un šī  
situācija ir pastiprinājusi nelīdzsvarotību  
ES izaugsmes rādītājos;*

*svītrots*

Or. en

**Grozījums Nr. 39**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums  
I apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

I. tā kā koncentrēšanās uz ātrumu un intensitāti strukturālo reformu īstenošanā dalībvalstīs ir bijusi *asimetriska*, no *nomales valstīm* prasot *daudz* vairāk pūļu *nekā no centrālajām valstīm, un šī situācija ir pastiprinājusi nelīdzsvarotību ES izaugsmes rādītājos;*

*Grozījums*

I. tā kā koncentrēšanās uz ātrumu un intensitāti strukturālo reformu īstenošanā dalībvalstīs ir bijusi *atšķirīga atkarībā no situācijas*, prasot vairāk pūļu *valstīs, kurās pastāv lielākās problēmas, tomēr visām dalībvalstīm ir jāveic pielāgojumus valsts finansēs;*

Or. en

**Grozījums Nr. 40  
Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums  
I apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

I. tā kā koncentrēšanās uz ātrumu un intensitāti strukturālo reformu īstenošanā dalībvalstīs ir bijusi asimetriska, no *nomales valstīm* prasot daudz vairāk pūļu *nekā no centrālajām valstīm, un šī situācija ir pastiprinājusi nelīdzsvarotību ES izaugsmes rādītājos;*

*Grozījums*

I. tā kā koncentrēšanās uz ātrumu un intensitāti strukturālo reformu īstenošanā dalībvalstīs ir bijusi asimetriska, no *nomales valstīm* prasot daudz vairāk pūļu *nekā no centrālajām valstīm; tā kā visām dalībvalstīm vajadzētu būt kopīgam impulsam un tām būtu jāveic vajadzīgās strukturālās reformas;*

Or. en

**Grozījums Nr. 41  
Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums  
J apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

J. *tā kā lielākā problēma, ar ko pašlaik saskaras eurozona, ir pieaugošās sociālekonomiskās atšķirības starp dalībvalstīm; tā kā pašreizējās nopietnās bezdarba un sociālās problēmas iekšējās tirdzniecības ceļā var skart arī citas*

*Grozījums*

J. tā kā visu dalībvalstu interesēs ir nodrošināt, lai nodarbinātības un sociālās problēmas tiktu savlaicīgi un efektīvi atrisinātas;

*dalībvalstis, novājinot cilvēkkapitālu, kā rezultātā samazināsies starptautiskā ilgtermiņa konkurētspēja un tādējādi var tikt sagrauti visas ES ekonomikas pamatprincipi; tā kā visu dalībvalstu interesēs ir nodrošināt, lai nodarbinātības un sociālās problēmas tiktu savlaicīgi un efektīvi atrisinātas;*

Or. en

**Grozījums Nr. 42**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**J apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

J. tā kā **lielākā** problēma, ar ko pašlaik saskaras eurozona, ir pieaugošās sociālekonomiskās atšķirības starp dalībvalstīm; tā kā **pašreizējās nopietnās** bezdarba un sociālās problēmas iekšējās tirdzniecības ceļā var skart arī citas dalībvalstis, novājinot cilvēkkapitālu, kā rezultātā samazināsies starptautiskā ilgtermiņa konkurētspēja **un tādējādi var tikt sagrauti visas ES ekonomikas pamatprincipi**; tā kā visu dalībvalstu interesēs ir nodrošināt, lai nodarbinātības un sociālās problēmas tiktu savlaicīgi un efektīvi atrisinātas;

*Grozījums*

J. tā kā **visām dalībvalstīm ir jāuzlabo savi darba rezultāti un konkurētspēja, un liela** problēma, ar ko pašlaik saskaras eurozona, ir pieaugošās sociālekonomiskās atšķirības starp dalībvalstīm; tā kā bezdarba un sociālās problēmas iekšējās tirdzniecības ceļā var skart arī citas dalībvalstis, novājinot cilvēkkapitālu, kā rezultātā samazināsies starptautiskā ilgtermiņa konkurētspēja; tā kā visu dalībvalstu interesēs ir nodrošināt, lai nodarbinātības un sociālās problēmas tiktu savlaicīgi un efektīvi atrisinātas;

Or. en

**Grozījums Nr. 43**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**L apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

L. tā kā MVU ir ES ekonomikas pamats,

*Grozījums*

L. tā kā MVU ir ES ekonomikas pamats,

bet bažas rada tas, ka tiem joprojām ir pārmērīgi lielas parādsaistības, augstākās kredīta izmaksas un ierobežota kredītresursu pieejamība; tā kā mazākie uzņēmumi nomales valstīs par banku aizdevumiem maksā 4 līdz 6 procentpunktus vairāk nekā uzņēmumi Eiropas centrālajā daļā, tādējādi nonākot ļoti neizdevīgā stāvoklī, kas samazina reģiona izredzes uz līdzsvarotu ekonomikas izaugsmi un *darba vietu* radīšanu;

bet bažas rada tas, ka tiem joprojām ir pārmērīgi lielas parādsaistības, augstākās kredīta izmaksas un ierobežota kredītresursu pieejamība; tā kā mazākie uzņēmumi nomales valstīs par banku aizdevumiem maksā 4 līdz 6 procentpunktus vairāk nekā uzņēmumi Eiropas centrālajā daļā, tādējādi nonākot ļoti neizdevīgā stāvoklī, kas samazina reģiona izredzes uz līdzsvarotu ekonomikas izaugsmi un *darbavietu radīšanu; tā kā iekšējā tirgus ierobežojumu un ģimenes ienākumu samazināšanās dēļ tūkstošiem MVU katru dienu;*

Or. en

**Grozījums Nr. 44**  
**Marian Harkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ma apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*Ma. tā kā uzņēmējiem paredzētam atbalstam būtu jābūt dalībvalstu prioritātei;*

Or. en

**Grozījums Nr. 45**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**N apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

N. tā kā, *lai mazinātu ciklisku satricinājumu ietekmi*, ir vajadzīgs saskaņots politikas instrumentu kopums, kurā apvienota makroekonomikas politika, struktūrpolitika, stabilas darba tirgus iestādes, nesegmentēti darba tirgi, *darba koplīgumu slēgšanas sarunu*

N. tā kā ir vajadzīgs saskaņots politikas instrumentu kopums, kurā apvienota makroekonomikas politika, struktūrpolitika, stabilas darba tirgus iestādes, nesegmentēti darba tirgi; *tā kā, lai mazinātu ciklisku satricinājumu ietekmi, ir svarīga sistēma, kuras pamatā ir ātra*

*koordinēšana un ar resursiem labi nodrošinātas labklājības sistēmas (kas darbojas kā automātiskie stabilizatori);*

*reintegrācija darba tirgū un uz elastdrošību balstīti atbalsta pasākumi;*

Or. en

**Grozījums Nr. 46**  
**Marian Harkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**N apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

N. tā kā, lai mazinātu ciklisku satricinājumu ietekmi, ir vajadzīgs saskaņots politikas instrumentu kopums, kurā apvienota makroekonomikas politika, struktūrpolitika, stabilas darba tirgus iestādes, nesegmentēti darba tirgi, darba koplīgumu slēgšanas sarunu koordinēšana un ar resursiem labi nodrošinātas labklājības sistēmas (kas darbojas kā automātiskie stabilizatori);

*Grozījums*

N. tā kā, lai mazinātu ciklisku satricinājumu ietekmi, ir vajadzīgs saskaņots politikas instrumentu kopums, kurā apvienota makroekonomikas politika, struktūrpolitika, stabilas darba tirgus iestādes, nesegmentēti **un elastīgi** darba tirgi, darba koplīgumu slēgšanas sarunu koordinēšana un ar resursiem labi nodrošinātas labklājības sistēmas (kas darbojas kā automātiskie stabilizatori);

Or. en

**Grozījums Nr. 47**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**N apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

N. tā kā, lai mazinātu ciklisku satricinājumu ietekmi, ir vajadzīgs saskaņots politikas instrumentu kopums, kurā apvienota makroekonomikas politika, struktūrpolitika, **stabilas darba tirgus iestādes, nesegmentēti darba tirgi, darba koplīgumu slēgšanas sarunu koordinēšana** un ar resursiem labi nodrošinātas labklājības sistēmas (kas

*Grozījums*

N. tā kā, lai mazinātu ciklisku satricinājumu ietekmi, ir vajadzīgs saskaņots politikas instrumentu kopums, kurā apvienota makroekonomikas politika, struktūrpolitika, **labi funkcionējoši darba tirgi un ar resursiem labi nodrošinātas un efektīvas** labklājības sistēmas (kas darbojas kā automātiskie stabilizatori);



darbojas kā automātiskie stabilizatori);

Or. en

**Grozījums Nr. 48**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**N apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

N. tā kā, lai mazinātu ciklisku satricinājumu ietekmi, ir vajadzīgs saskaņots politikas instrumentu kopums, kurā apvienota makroekonomikas politika, struktūrpolitika, stabilas darba tirgus iestādes, neselementēti darba tirgi, darba koplīgumu slēgšanas sarunu koordinēšana un ar resursiem labi nodrošinātas labklājības sistēmas (*kas darbojas kā automātiskie stabilizatori*);

*Grozījums*

N. tā kā, lai mazinātu ciklisku satricinājumu ietekmi, ir vajadzīgs saskaņots politikas instrumentu kopums, kurā apvienota makroekonomikas politika, struktūrpolitika, stabilas darba tirgus iestādes, neselementēti darba tirgi, darba koplīgumu slēgšanas sarunu koordinēšana un ar resursiem labi nodrošinātas labklājības sistēmas;

Or. en

**Grozījums Nr. 49**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**O apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*O. tā kā kopš 2010. gada ir pieaugusi atšķirība starp valstu fiskālo stabilizatoru spēju novērst ekonomikas krīzi un tās sekas nodarbinātības un sociālajā jomā, turklāt valstīm, kuras krīze skārusi vissmagāk, šī spēja ir praktiski zudusi; tā kā līdz ar to mājāsaimniecību ienākumi un tādējādi arī iekšzemes pieprasījums netiek aizsargāts tik labi kā agrāk, vēl vairāk saasinot ekonomikas lejupslīdi; tā kā Parlamenta Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja 2013. gada 9. jūlijā rīkoja atklātu*

*Grozījums*

O. tā kā Parlamenta Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja 2013. gada 9. jūlijā rīkoja atklātu sēdi „EMS sociālā dimensija — Eiropas bezdarbnieku pabalstu sistēma”, kurā tika *apspriesta vajadzība pēc automātiskajiem stabilizatoriem* eurozonas līmenī;

sēdi „EMS sociālā dimensija — Eiropas bezdarbnieku pabalstu sistēma”, kurā tika **konstatēts, ka eurozonas līmenī ir vajadzīgi automātiskie stabilizatori;**

Or. en

**Grozījums Nr. 50**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**O apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

O. tā kā kopš 2010. gada ir pieaugusi atšķirība starp valstu fiskālo stabilizatoru spēju novērst ekonomikas krīzi un tās sekas nodarbinātības un sociālajā jomā, turklāt valstīm, kuras krīze skārusi vissmagāk, šī spēja ir praktiski zudusi; tā kā līdz ar to mājsaimniecību ienākumi un tādējādi arī iekšzemes pieprasījums netiek aizsargāts tik labi kā agrāk, **vēl vairāk saasinot ekonomikas lejupslīdi; tā kā Parlamenta Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja 2013. gada 9. jūlijā rīkoja atklātu sēdi „EMS sociālā dimensija — Eiropas bezdarbnieku pabalstu sistēma”, kurā tika konstatēts, ka eurozonas līmenī ir vajadzīgi automātiskie stabilizatori;**

*Grozījums*

O. tā kā kopš 2010. gada ir pieaugusi atšķirība starp valstu fiskālo stabilizatoru spēju novērst ekonomikas krīzi un tās sekas nodarbinātības un sociālajā jomā, turklāt valstīm, kuras krīze skārusi vissmagāk, šī spēja ir praktiski zudusi; tā kā līdz ar to mājsaimniecību ienākumi un tādējādi arī iekšzemes pieprasījums netiek aizsargāts tik labi kā agrāk;

Or. en

**Grozījums Nr. 51**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**O apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

O. tā kā kopš 2010. gada ir pieaugusi atšķirība starp valstu fiskālo stabilizatoru spēju novērst ekonomikas krīzi un tās sekas nodarbinātības un sociālajā jomā,

*Grozījums*

O. tā kā kopš 2010. gada ir pieaugusi atšķirība starp valstu fiskālo stabilizatoru spēju novērst ekonomikas krīzi un tās sekas nodarbinātības un sociālajā jomā,

turklāt valstīm, kuras krīze skārusi vissmagāk, šī spēja ir praktiski zudusi; tā kā līdz ar to mājsaimniecību ienākumi un tādējādi arī iekšzemes pieprasījums netiek aizsargāts tik labi kā agrāk, vēl vairāk saasinot ekonomikas lejupslīdi; tā kā Parlamenta Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja 2013. gada 9. jūlijā rīkoja atklātu sēdi „EMS sociālā dimensija — Eiropas bezdarbnieku pabalstu sistēma”, **kurā tika konstatēts, ka eurozonas līmenī ir vajadzīgi automātiskie stabilizatori;**

turklāt valstīm, kuras krīze skārusi vissmagāk, šī spēja ir praktiski zudusi; tā kā līdz ar to mājsaimniecību ienākumi un tādējādi arī iekšzemes pieprasījums netiek aizsargāts tik labi kā agrāk, vēl vairāk saasinot ekonomikas lejupslīdi; tā kā Parlamenta Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja 2013. gada 9. jūlijā rīkoja atklātu sēdi „EMS sociālā dimensija — Eiropas bezdarbnieku pabalstu sistēma”;

Or. en

## Grozījums Nr. 52 Inês Cristina Zuber

### Rezolūcijas priekšlikums O apsvērums

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

O. tā kā kopš 2010. gada ir **pieaugusi atšķirība starp valstu fiskālo stabilizatoru spēju novērst** ekonomikas krīzi un tās sekas nodarbinātības un sociālajā jomā, turklāt valstīm, kuras krīze skārusi vissmagāk, šī spēja ir praktiski zudusi; tā kā līdz ar to mājsaimniecību ienākumi un tādējādi arī iekšzemes pieprasījums netiek aizsargāts tik labi kā agrāk, vēl vairāk saasinot ekonomikas lejupslīdi; tā kā Parlamenta Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja 2013. gada 9. jūlijā rīkoja atklātu sēdi „EMS sociālā dimensija — Eiropas bezdarbnieku pabalstu sistēma”, kurā tika konstatēts, ka eurozonas līmenī ir vajadzīgi automātiskie stabilizatori;

#### *Grozījums*

O. tā kā kopš 2010. gada ir **īstenota vēršanās pret sociālajiem, ekonomiskajiem un darba tiesību stabilizatoriem, lai novērstu** ekonomikas krīzi un tās sekas nodarbinātības un sociālajā jomā, turklāt valstīm, kuras krīze skārusi vissmagāk, šī spēja ir praktiski zudusi; tā kā līdz ar to mājsaimniecību ienākumi un tādējādi arī iekšzemes pieprasījums netiek aizsargāts tik labi kā agrāk, vēl vairāk saasinot ekonomikas lejupslīdi; tā kā Parlamenta Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja 2013. gada 9. jūlijā rīkoja atklātu sēdi „EMS sociālā dimensija — Eiropas bezdarbnieku pabalstu sistēma”, kurā tika konstatēts, ka eurozonas līmenī ir vajadzīgi automātiskie stabilizatori;

Or. en

## Grozījums Nr. 53 Alejandro Cercas, Sergio Gutiérrez Prieto

## Rezolūcijas priekšlikums

### P apsvērums

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

P. tā kā nabadzības līmenis kopš 2007. gada pieaug tik satraucošā tempā, ka pašlaik nabadzība vai sociālā atstumtība apdraud 24,2 % ES iedzīvotāju; tā kā sociālās aizsardzības izdevumi ir samazinājušies gandrīz visās dalībvalstīs un tā kā Sociālās aizsardzības komiteja (SAK) brīdina, ka aizvien vairāk cilvēku apdraud nabadzība zemu ienākumu dēļ, bērnu nabadzība, smaga materiālā nenodrošinātība un sociālā atstumtība, ko rada fiskālās konsolidācijas pasākumu ietekme;

#### *Grozījums*

P. tā kā nabadzības līmenis kopš 2007. gada pieaug tik satraucošā tempā, ka pašlaik nabadzība vai sociālā atstumtība apdraud 24,2 % ES iedzīvotāju; tā kā sociālās aizsardzības izdevumi ir samazinājušies gandrīz visās dalībvalstīs un tā kā Sociālās aizsardzības komiteja (SAK) brīdina, ka aizvien vairāk cilvēku apdraud nabadzība zemu ienākumu dēļ, bērnu nabadzība, ***neapmierinātas medicīniskās vajadzības***, smaga materiālā nenodrošinātība un sociālā atstumtība, ko rada fiskālās konsolidācijas pasākumu ietekme;

Or. en

## Grozījums Nr. 54

### Sari Essayah

## Rezolūcijas priekšlikums

### P apsvērums

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

P. tā kā nabadzības līmenis kopš 2007. gada pieaug ***tik satraucošā tempā***, ka pašlaik nabadzība vai sociālā atstumtība apdraud 24,2 % ES iedzīvotāju; tā kā sociālās aizsardzības izdevumi ir samazinājušies gandrīz visās dalībvalstīs un tā kā Sociālās aizsardzības komiteja (SAK) brīdina, ka aizvien vairāk cilvēku apdraud nabadzība zemu ienākumu dēļ, bērnu nabadzība, smaga materiālā nenodrošinātība un sociālā atstumtība, ***ko rada fiskālās konsolidācijas pasākumu ietekme***;

#### *Grozījums*

P. tā kā nabadzības līmenis kopš 2007. gada pieaug ***tā***, ka pašlaik nabadzība vai sociālā atstumtība apdraud 24,2 % ES iedzīvotāju; tā kā sociālās aizsardzības izdevumi ir samazinājušies gandrīz visās dalībvalstīs un tā kā Sociālās aizsardzības komiteja (SAK) brīdina, ka aizvien vairāk cilvēku apdraud nabadzība zemu ienākumu dēļ, bērnu nabadzība, smaga materiālā nenodrošinātība un sociālā atstumtība;

Or. en

## Grozījums Nr. 55

### Philippe De Backer

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Pa apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***Pa. tā kā vienotais tirgus ir ES galvenais izaugsmes un nodarbinātības virzītājspēks, kas nodrošina apjomradītus ietaupījumus un lielāku konkurenci, bet dalībvalstis izrāda bezrūpību, īstenojot iekšējā tirgus tiesību aktus, jo īpaši Pakalpojumu direktīvu;***

Or. en

**Grozījums Nr. 56**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Q apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

Q. tā kā, neraugoties uz situācijas steidzamību, ES nespēj sasniegt gandrīz nevienu no stratēģijas „Eiropa 2020” mērķiem, un tā kā dalībvalstu panākumi stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanā ir neapmierinoši; tā kā 2013. gada valstu reformu programmās noteiktās saistības **un attiecīgie ieteikumi** nav **pietiekami**, lai sasniegtu lielāko daļu no ES līmeņa mērķiem;

Q. tā kā, neraugoties uz situācijas steidzamību, ES nespēj sasniegt gandrīz nevienu no stratēģijas „Eiropa 2020” mērķiem, un tā kā dalībvalstu panākumi stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanā ir neapmierinoši; tā kā 2013. gada valstu reformu programmās noteiktās saistības nav **pietiekamas**, lai sasniegtu lielāko daļu no ES līmeņa mērķiem;

Or. en

**Grozījums Nr. 57**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Q apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

Q. tā kā, **neraugoties uz situācijas steidzamību**, ES nespēj sasniegt gandrīz nevienu no stratēģijas „Eiropa 2020”

Q. tā kā ES nespēj sasniegt gandrīz nevienu no stratēģijas „Eiropa 2020” mērķiem, un tā kā dalībvalstu panākumi

mērķiem, un tā kā dalībvalstu panākumi stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanā ir neapmierinoši; tā kā 2013. gada valstu reformu programmās noteiktās saistības nav pietiekamas, lai sasniegtu lielāko daļu no ES līmeņa mērķiem;

stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanā ir neapmierinoši; tā kā 2013. gada valstu reformu programmās noteiktās saistības nav pietiekamas, lai sasniegtu lielāko daļu no ES līmeņa mērķiem;

Or. en

**Grozījums Nr. 58**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Q apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

Q. tā kā, neraugoties uz situācijas steidzamību, ES nespēj sasniegt gandrīz nevienu no stratēģijas „Eiropa 2020” mērķiem, un tā kā dalībvalstu panākumi stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanā ir neapmierinoši; tā kā 2013. gada valstu reformu programmās noteiktās saistības *nav pietiekamas, lai sasniegtu lielāko daļu no ES līmeņa mērķiem;*

*Grozījums*

Q. tā kā, neraugoties uz situācijas steidzamību, ES nespēj sasniegt gandrīz nevienu no stratēģijas „Eiropa 2020” mērķiem, un tā kā dalībvalstu panākumi stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanā ir neapmierinoši; tā kā 2013. gada valstu reformu programmās noteiktās saistības *nebija vērstas pareizajā politiskajā virzienā, lai panāktu sociālo progresu un izaugsmi;*

Or. en

**Grozījums Nr. 59**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**R apsvērums**

*Rezolūcijas priekšlikums*

R. tā kā ir svarīgi, lai tiktu veicināta visu Eiropas pusgada īstenošanā iesaistīto dalībnieku demokrātiskā pārskatatbildība, līdzdalība un leģitimitāte; tā kā šajā procesā ir svarīgi nodrošināt pienācīgu Parlamenta līdzdalību; tā kā dalībvalstu parlamenti ir pilsoņu iegūto un deleģēto tiesību pārstāvji un nodrošinātāji; tā kā Eiropas pusgada *ieviešanā vajadzētu pilnībā ievērot dalībvalstu parlamentu*

*Grozījums*

R. tā kā ir svarīgi, lai tiktu veicināta visu Eiropas pusgada īstenošanā iesaistīto dalībnieku demokrātiskā pārskatatbildība, līdzdalība un leģitimitāte; tā kā šajā procesā ir svarīgi nodrošināt pienācīgu Parlamenta līdzdalību; tā kā dalībvalstu parlamenti ir pilsoņu iegūto un deleģēto tiesību pārstāvji un nodrošinātāji; tā kā *ir vajadzīgas izmaiņas spēkā esošajās makroekonomikas politikas programmās*

*prerogatīvas,*

*(t. i., fiskālā pakta, Eiropas pusgada, ekonomikas pārvaldības īstenošanas pārtraukšana, privatizācijas un liberalizācijas procesu izbeigšana utt.), lai par prioritāti noteiktu kvalitatīvu darbavietu radīšanu, nodrošinot tiesības, labāku atalgojumu, nabadzības mazināšanu, plašāku sociālo iekļaušanu un progresu,*

Or. en

**Grozījums Nr. 60**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ra apsvērums (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*Ra. tā kā nav izstrādāta kārtība, lai nodrošinātu, ka Eiropadome ņem vērā Eiropas Parlamenta nostāju, pirms tā ik gadu pieņem prioritātes, ko Komisija ir ierosinājusi gada izaugsmes pētījumā;*

Or. en

**Grozījums Nr. 61**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**-1.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*-1.a pauž lielas bažas par Eiropas Parlamenta ierobežoto ietekmi ekonomikas prioritāšu noteikšanā Eiropas pusgadā; pauž nožēlu par to, ka Komisija un Padome ir panākušas nelielu progresu, lai stiprinātu ekonomikas politikas norāžu demokrātisko kontroli;*

Or. en

**Grozījums Nr. 62**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**-1.b punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***-1.b aicina Komisiju un Padomi noslēgt Iestāžu nolīgumu ar Parlamentu, sniedzot Parlamentam visas tiesības sagatavot un apstiprināt gada izaugsmes pētījumu un ekonomikas politikas un nodarbinātības pamatnostādnes;***

Or. en

**Grozījums Nr. 63**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**1. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

1. atzinīgi vērtē to, ka šogad gada izaugsmes pētījumam (GIP) pievienotajā Vienotā nodarbinātības ziņojuma projektā pirmo reizi ir ietverts nodarbinātības un sociālās politikas rezultātu pārskats, kas palīdzēs stiprināt nodarbinātības un sociālās politikas attīstības pārraudzību, veicot makroekonomisko uzraudzību Eiropas pusgada procesā; ***uzskata, ka tādējādi tiek atzīta vajadzība pastiprināt ekonomikas un monetārās savienības sociālo dimensiju, kas ir ne tikai vēlama, bet arī nepieciešama krīzes pārvarēšanai un nopietnu sociālekonomisko atšķirību novēršanai eurozonā, tādējādi uzlabojot tās ilgtspēju;***

1. atzinīgi vērtē to, ka šogad gada izaugsmes pētījumam (GIP) pievienotajā Vienotā nodarbinātības ziņojuma projektā pirmo reizi ir ietverts nodarbinātības un sociālās politikas rezultātu pārskats, kas palīdzēs stiprināt nodarbinātības un sociālās politikas attīstības pārraudzību, veicot makroekonomisko uzraudzību Eiropas pusgada procesā;

Or. en

**Grozījums Nr. 64**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**1. punkts**



*Rezolūcijas priekšlikums*

1. atzinīgi vērtē to, ka šogad gada izaugsmes pētījumam (GIP) pievienotajā Vienotā nodarbinātības ziņojuma projektā pirmo reizi ir ietverts nodarbinātības un sociālās politikas rezultātu pārskats, kas palīdzēs stiprināt nodarbinātības un sociālās politikas attīstības pārraudzību, veicot makroekonomisko uzraudzību Eiropas pusgada procesā; uzskata, ka **tādējādi tiek atzīta vajadzība pastiprināt ekonomikas un monetārās savienības sociālo dimensiju**, kas ir ne tikai vēlama, bet arī nepieciešama krīzes pārvarēšanai un nopietnu sociālekonomisko atšķirību novēršanai eurozonā, tādējādi uzlabojot tās ilgtspēju;

*Grozījums*

1. atzinīgi vērtē to, ka šogad gada izaugsmes pētījumam (GIP) pievienotajā Vienotā nodarbinātības ziņojuma projektā pirmo reizi ir ietverts nodarbinātības un sociālās politikas rezultātu pārskats, kas palīdzēs stiprināt nodarbinātības un sociālās politikas attīstības pārraudzību, veicot makroekonomisko uzraudzību Eiropas pusgada procesā; uzskata, ka ***tam būtu jāietekmē politikas norādes Eiropas pusgadā, lai pastiprinātu ekonomikas un monetārās savienības sociālo dimensiju***, kas ir ne tikai vēlama, bet arī nepieciešama krīzes pārvarēšanai un nopietnu sociālekonomisko atšķirību novēršanai eurozonā, tādējādi uzlabojot tās ilgtspēju;

Or. en

**Grozījums Nr. 65**  
**Konstantinos Poupakis**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**1.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

***1.a uzsver, ka sociālās un ekonomikas prioritātes, kas ir apstiprinātas stratēģijas „ES 2020” ietvaros, ir cieši savstarpēji saistītas. Ekonomikas ilgtspēju un makroekonomisko līdzsvaru ne vidējā termiņā, ne ilgtermiņā nav iespējams panākt, nestiprinot un nenodrošinot EMS sociālo dimensiju. Savienības sociālie un ekonomiskie aspekti ir vienas monētas divas puses, un tām abām ir būtiska nozīme ES attīstībā;***

Or. en

**Grozījums Nr. 66**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**2. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**2. tomēr pauž nožēlu, ka atšķirībā no makroekonomikas nelīdzsvarotības novēršanas procedūras rezultātu pārskata šie rādītāji nav noteikti par saistošiem; aicina Komisiju šo situāciju atrisināt, jo tā neparāda, ka makroekonomiskajiem un sociālajiem aspektiem Eiropas pusgada procesā ir jābūt līdzvērtīgiem; uzskata, ka, ņemot vērā ES pieaugošo nelīdzsvarotību sociālajā un nodarbinātības jomā, šī situācija ir īpaši satraucoša;**

**svītrots**

Or. en

**Grozījums Nr. 67**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**2. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**2. tomēr pauž nožēlu, ka atšķirībā no makroekonomikas nelīdzsvarotības novēršanas procedūras rezultātu pārskata šie rādītāji nav noteikti par saistošiem; aicina Komisiju šo situāciju atrisināt, jo tā neparāda, ka makroekonomiskajiem un sociālajiem aspektiem Eiropas pusgada procesā ir jābūt līdzvērtīgiem; uzskata, ka, ņemot vērā ES pieaugošo nelīdzsvarotību sociālajā un nodarbinātības jomā, šī situācija ir īpaši satraucoša;**

**svītrots**

Or. en

**Grozījums Nr. 68**  
**Sari Essayah**

## Rezolūcijas priekšlikums

### 2. punkts

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

2. **tomēr pauž nožēlu**, ka atšķirībā no makroekonomikas nelīdzsvarotības novēršanas procedūras rezultātu pārskata šie rādītāji nav noteikti par saistošiem; **aicina Komisiju šo situāciju atrisināt, jo tā neparāda, ka makroekonomiskajiem un sociālajiem aspektiem Eiropas pūsgada procesā ir jābūt līdzvērtīgiem; uzskata, ka, ņemot vērā ES pieaugošo nelīdzsvarotību sociālajā un nodarbinātības jomā, šī situācija ir īpaši satraucoša;**

#### *Grozījums*

2. **uzskata**, ka **ir saprotams, ka** atšķirībā no makroekonomikas nelīdzsvarotības novēršanas procedūras rezultātu pārskata šie rādītāji nav noteikti par saistošiem;

Or. en

## Grozījums Nr. 69

Sergio Gutierrez Prieto, Alejandro Cercas

## Rezolūcijas priekšlikums

### 3. punkts

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

3. pauž nožēlu, ka Komisijas ierosinātie nodarbinātības un sociālie rādītāji nav pietiekami, lai pilnībā aptvertu visas dalībvalstu situācijas nodarbinātības un sociālajā jomā; aicina rezultātu pārskatā iekļaut papildu rādītājus, jo īpaši bērnu nabadzības līmeni, pienācīga darba rādītāju un Eiropas iztikas minimuma rādītāju, lai varētu pienācīgi novērtēt sociālo situāciju ES;

#### *Grozījums*

3. pauž nožēlu, ka Komisijas ierosinātie nodarbinātības un sociālie rādītāji nav pietiekami, lai pilnībā aptvertu visas dalībvalstu situācijas nodarbinātības un sociālajā jomā; aicina rezultātu pārskatā iekļaut papildu rādītājus, jo īpaši bērnu nabadzības līmeni, pienācīga darba rādītāju, **piekļuvi veselības aprūpei** un Eiropas iztikas minimuma rādītāju, lai varētu pienācīgi novērtēt sociālo situāciju ES;

Or. en

## Grozījums Nr. 70

Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā

## Rezolūcijas priekšlikums

### 3. punkts

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

3. pauž nožēlu, ka Komisijas ierosinātie nodarbinātības un sociālie rādītāji nav pietiekami, lai pilnībā aptvertu visas dalībvalstu situācijas nodarbinātības un sociālajā jomā; aicina rezultātu pārskatā iekļaut papildu rādītājus, jo īpaši bērnu nabadzības līmeni, pienācīga darba rādītāju un Eiropas iztikas minimuma rādītāju, lai varētu pienācīgi novērtēt sociālo situāciju ES;

#### *Grozījums*

3. pauž nožēlu, ka Komisijas ierosinātie nodarbinātības un sociālie rādītāji nav pietiekami, lai pilnībā aptvertu visas dalībvalstu situācijas nodarbinātības un sociālajā jomā; aicina rezultātu pārskatā iekļaut papildu rādītājus, jo īpaši bērnu nabadzības līmeni, ***nodarbinātu personu nabadzības līmeni***, pienācīga darba rādītāju un Eiropas iztikas minimuma rādītāju, lai varētu pienācīgi novērtēt sociālo situāciju ES; ***pēc apspriešanās ar Parlamentu rādītāji būtu regulāri jāpārskata un, ja tiek konstatēta šāda vajadzība, jāpapildina, izmantojot citus atbilstīgus sociālos rādītājus;***

Or. en

### Grozījums Nr. 71 Philippe De Backer

#### Rezolūcijas priekšlikums 3. punkts

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

3. ***pauž nožēlu***, ka Komisijas ierosinātie nodarbinātības un sociālie rādītāji ***nav*** pietiekami, lai pilnībā aptvertu visas dalībvalstu situācijas nodarbinātības un sociālajā jomā; ***aicina rezultātu pārskatā iekļaut papildu rādītājus, jo īpaši bērnu nabadzības līmeni, pienācīga darba rādītāju un Eiropas iztikas minimuma rādītāju, lai*** varētu pienācīgi novērtēt sociālo situāciju ES;

#### *Grozījums*

3. ***uzskata***, ka Komisijas ierosinātie nodarbinātības un sociālie rādītāji ***ir*** pietiekami, lai pilnībā aptvertu visas dalībvalstu situācijas nodarbinātības un sociālajā jomā ***un*** varētu pienācīgi novērtēt sociālo situāciju ES;

Or. en

### Grozījums Nr. 72 Sari Essayah

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**3. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

3. pauž nožēlu, ka Komisijas ierosinātie nodarbinātības un sociālie rādītāji nav pietiekami, lai pilnībā aptvertu visas dalībvalstu situācijas nodarbinātības un sociālajā jomā; aicina rezultātu pārskatā iekļaut papildu rādītājus, jo īpaši bērnu nabadzības līmeni, pienācīga darba rādītāju un Eiropas iztikas minimuma rādītāju, lai varētu pienācīgi novērtēt sociālo situāciju *ES*;

*Grozījums*

3. pauž nožēlu, ka Komisijas ierosinātie nodarbinātības un sociālie rādītāji nav pietiekami, lai pilnībā aptvertu visas dalībvalstu situācijas nodarbinātības un sociālajā jomā; aicina rezultātu pārskatā iekļaut papildu rādītājus, jo īpaši bērnu nabadzības līmeni, pienācīga darba rādītāju un Eiropas iztikas minimuma rādītāju, lai varētu pienācīgi novērtēt sociālo situāciju *dalībvalstīs*;

Or. en

**Grozījums Nr. 73**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**3. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

3. *pauž nožēlu*, ka Komisijas ierosinātie nodarbinātības un sociālie rādītāji nav pietiekami, lai pilnībā aptvertu visas dalībvalstu situācijas nodarbinātības un sociālajā jomā; aicina rezultātu pārskatā iekļaut papildu rādītājus, jo īpaši bērnu nabadzības līmeni, pienācīga darba rādītāju un Eiropas iztikas minimuma rādītāju, lai varētu pienācīgi novērtēt sociālo situāciju *ES*;

*Grozījums*

3. *uzskata*, ka Komisijas ierosinātie nodarbinātības un sociālie rādītāji nav pietiekami, lai pilnībā aptvertu visas dalībvalstu situācijas nodarbinātības un sociālajā jomā; aicina rezultātu pārskatā iekļaut papildu rādītājus, jo īpaši bērnu nabadzības līmeni, pienācīga darba rādītāju un Eiropas iztikas minimuma rādītāju, lai varētu pienācīgi novērtēt sociālo situāciju *ES*;

Or. en

**Grozījums Nr. 74**  
**Evelyn Regner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**3. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

3. pauž nožēlu, ka Komisijas ierosinātie nodarbinātības un sociālie rādītāji nav pietiekami, lai pilnībā aptvertu visas dalībvalstu situācijas nodarbinātības un sociālajā jomā; aicina rezultātu pārskatā iekļaut papildu rādītājus, jo īpaši bērnu nabadzības līmeni, pienācīga darba rādītāju un Eiropas iztikas minimuma rādītāju, lai varētu pienācīgi novērtēt sociālo situāciju ES;

*Grozījums*

3. pauž nožēlu, ka Komisijas ierosinātie nodarbinātības un sociālie rādītāji nav pietiekami, lai pilnībā aptvertu visas dalībvalstu situācijas nodarbinātības un sociālajā jomā; aicina rezultātu pārskatā iekļaut papildu rādītājus, jo īpaši bērnu nabadzības līmeni, ***nodarbinātības līmeni, neieskaitot mazos darbus***, pienācīga darba rādītāju un Eiropas iztikas minimuma rādītāju, lai varētu pienācīgi novērtēt sociālo situāciju ES;

Or. en

**Grozījums Nr. 75**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**4. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

***4. aicina Komisiju sociālo rezultātu pārskatu izmantot ne tikai kā analītisku instrumentu, bet arī par pamatu dalībvalstīm paredzētu konkrētu norādījumu izstrādei attiecībā uz to, kā tās var apkarot vai novērst bezdarbu, mazināt sociālo nevienlīdzību, veicināt aktīvu iekļaušanu un novērst sociālo dempingu, kas vēlāk tiks izmantoti Eiropas pusgada procesā, izstrādājot un īstenojot konkrētai valstij adresētus ieteikumus (KVAI) 2014. gadam;***

*Grozījums*

***svītrots***

Or. en

**Grozījums Nr. 76**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**4. punkts**

### *Rezolūcijas priekšlikums*

4. aicina Komisiju sociālo rezultātu pārskatu izmantot ne tikai kā analītisku instrumentu, bet arī par pamatu dalībvalstīm paredzētu konkrētu norādījumu izstrādei attiecībā uz to, kā tās var apkarot vai novērst bezdarbu, mazināt sociālo nevienlīdzību, veicināt aktīvu iekļaušanu un novērst sociālo dempingu, kas vēlāk tiks izmantoti Eiropas pusgada procesā, izstrādājot un īstenojot konkrētai valstij adresētus ieteikumus (KVAI) 2014. gadam;

### *Grozījums*

4. aicina Komisiju sociālo rezultātu pārskatu izmantot ne tikai kā analītisku instrumentu, bet arī par pamatu dalībvalstīm paredzētu konkrētu norādījumu izstrādei attiecībā uz to, kā tās var apkarot vai novērst bezdarbu, mazināt sociālo nevienlīdzību, **nabadzību un sociālo atstumtību**, veicināt aktīvu iekļaušanu un novērst sociālo dempingu, kas vēlāk tiks izmantoti Eiropas pusgada procesā, izstrādājot un īstenojot konkrētai valstij adresētus ieteikumus (KVAI) 2014. gadam; ***aicina Komisiju izstrādāt sistēmu, kas aktivizē profilaktiskus un korigējošus pasākumus, tiktīdz rādītāji sociālo rezultātu pārskatā sasniedz robežvērtības, kas ir jānosaka, vienojoties ar Eiropas Parlamentu;***

Or. en

## **Grozījums Nr. 77**

**Sari Essayah**

### **Rezolūcijas priekšlikums**

#### **4. punkts**

### *Rezolūcijas priekšlikums*

4. aicina Komisiju sociālo rezultātu pārskatu izmantot ne tikai kā analītisku instrumentu, bet arī par pamatu dalībvalstīm paredzētu konkrētu norādījumu izstrādei attiecībā uz to, kā tās var apkarot vai novērst bezdarbu, mazināt sociālo nevienlīdzību, veicināt aktīvu iekļaušanu un novērst sociālo dempingu, kas vēlāk tiks izmantoti Eiropas pusgada procesā, izstrādājot un īstenojot konkrētai valstij adresētus ieteikumus (KVAI) 2014. gadam;

### *Grozījums*

4. aicina Komisiju sociālo rezultātu pārskatu izmantot ne tikai kā analītisku instrumentu, bet arī par pamatu dalībvalstīm paredzētu konkrētu norādījumu izstrādei attiecībā uz to, kā tās var apkarot vai novērst bezdarbu, mazināt sociālo nevienlīdzību, veicināt aktīvu iekļaušanu un novērst sociālo dempingu, kas vēlāk tiks izmantoti Eiropas pusgada procesā, izstrādājot un īstenojot konkrētai valstij adresētus ieteikumus (KVAI) 2014. gadam, ***uzsver, ka šīs politikas programmas joprojām ir pilnībā dalībvalstu kompetencē;***

**Grozījums Nr. 78**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**5. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**5. aicina Padomi noteikt konkrētus kritērijus attiecībā uz nodarbinātības un sociālajiem rādītājiem, nosakot ES sociālās aizsardzības minimumu, lai varētu savlaicīgi ierosināt aktivizācijas pasākumus ES līmenī;**

*svītrots*

**Grozījums Nr. 79**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**5. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**5. aicina Padomi noteikt konkrētus kritērijus attiecībā uz nodarbinātības un sociālajiem rādītājiem, nosakot ES sociālās aizsardzības minimumu, lai varētu savlaicīgi ierosināt aktivizācijas pasākumus ES līmenī;**

*svītrots*

**Grozījums Nr. 80**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**5. punkts**



*Rezolūcijas priekšlikums*

5. aicina Padomi noteikt konkrētus kritērijus attiecībā uz nodarbinātības un sociālajiem rādītājiem, ***nosakot ES sociālās aizsardzības minimumu***, lai varētu savlaicīgi ierosināt ***aktivizācijas*** pasākumus ES līmenī;

*Grozījums*

5. aicina Padomi noteikt konkrētus kritērijus attiecībā uz nodarbinātības un sociālajiem rādītājiem, lai varētu savlaicīgi ierosināt ***atbalsta*** pasākumus ES līmenī;

Or. en

**Grozījums Nr. 81**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**6. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

***Eurogrupas nodarbinātības un sociālo lietu ministru sanāksmes***

***6. uzsver, cik svarīgi ir tas, lai Eurogrupas nodarbinātības un sociālo lietu ministri tiktos pirms Eurosamitiem, tādējādi nodrošinot, ka eurozonas līderu sarunās un lēmumos sociālie un nodarbinātības jautājumi tiek aplūkoti pilnīgāk, un dodot ieguldījumu eurozonas valstu vai to valdību vadītāju sanāksmēs;***

*Grozījums*

***svītrots***

Or. en

**Grozījums Nr. 82**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**6. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

***6. uzsver, cik svarīgi ir tas, lai Eurogrupas nodarbinātības un sociālo lietu ministri tiktos pirms Eurosamitiem, tādējādi nodrošinot, ka eurozonas līderu sarunās un***

*Grozījums*

***6. uzsver, cik svarīga ir saskanīga EPSCO padomes un ECOFIN padomes nostāja; aicina Padomi apsvērt kopīgu sanāksmju organizēšanu, tādējādi nodrošinot, ka***

lēmumos sociālie un nodarbinātības jautājumi tiek aplūkoti pilnīgāk, un dodot ieguldījumu eurozonas valstu vai to valdību vadītāju sanāksmēs;

eurozonas līderu sarunās un lēmumos sociālie un nodarbinātības jautājumi tiek aplūkoti pilnīgāk, un dodot ieguldījumu eurozonas valstu vai to valdību vadītāju sanāksmēs;

Or. en

**Grozījums Nr. 83**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**7. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

7. brīdina, ka jaunā makroekonomikas nelīdzsvarotības novēršanas procedūra līdz šim ir izmantota galvenokārt tādēļ, lai mudinātu valstis uzlabot konkurētspēju, **tādējādi veicinot deflācijas spiedienu Dienvideiropā, neprasot tikpat lielu uzsvaru šajās valstīs likt uz inflācijas spiediena radīšanu algu palielinājuma veidā, nodrošinot šim nolūkam vajadzīgās iespējas; brīdina, ka, visām eurozonas valstīm izmantojot tos pašus instrumentus, lai ar ārējā sektora palīdzību panāktu izaugsmi, pieaugošā ārējā pieprasījuma sagaidāmais galarezultāts uz iekšējā pieprasījuma rēķina samazinās;**

*Grozījums*

7. brīdina, ka jaunā makroekonomikas nelīdzsvarotības novēršanas procedūra līdz šim ir izmantota galvenokārt tādēļ, lai mudinātu valstis uzlabot konkurētspēju;

Or. en

**Grozījums Nr. 84**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**7. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

7. **brīdina**, ka jaunā makroekonomikas nelīdzsvarotības novēršanas procedūra līdz šim ir izmantota galvenokārt tādēļ, lai

*Grozījums*

7. **atzīmē**, ka jaunā makroekonomikas nelīdzsvarotības novēršanas procedūra līdz šim ir izmantota galvenokārt tādēļ, lai

mudinātu valstis uzlabot konkurētspēju, **tādējādi veicinot deflācijas spiedienu Dienvideiropā, neprasot tikpat lielu uzsvaru šajās valstīs likt uz inflācijas spiediena radīšanu algu palielinājuma veidā, nodrošinot šim nolūkam vajadzīgās iespējas; brīdina, ka, visām eurozonas valstīm izmantojot tos pašus instrumentus, lai ar ārējā sektora palīdzību panāktu izaugsmi, pieaugošā ārējā pieprasījuma sagaidāmais galarezultāts uz iekšējā pieprasījuma rēķina samazinās;**

mudinātu valstis uzlabot konkurētspēju; **atzīmē arī algu pieaugumu valstīs, kurām ir šim nolūkam vajadzīgās iespējas;**

Or. en

## Grozījums Nr. 85 Verónica Lope Fontagné

### Rezolūcijas priekšlikums 7. punkts

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

7. brīdina, ka jaunā makroekonomikas nelīdzsvarotības novēršanas procedūra līdz šim ir izmantota galvenokārt tādēļ, lai mudinātu valstis **uzlabot** konkurētspēju, **tādējādi veicinot deflācijas spiedienu Dienvideiropā, neprasot tikpat lielu uzsvaru šajās valstīs likt uz inflācijas spiediena radīšanu algu palielinājuma veidā, nodrošinot šim nolūkam vajadzīgās iespējas; brīdina, ka, visām eurozonas valstīm izmantojot tos pašus instrumentus, lai ar ārējā sektora palīdzību panāktu izaugsmi, pieaugošā ārējā pieprasījuma sagaidāmais galarezultāts uz iekšējā pieprasījuma rēķina samazinās;**

#### *Grozījums*

7. brīdina, ka jaunā makroekonomikas nelīdzsvarotības novēršanas procedūra līdz šim ir izmantota galvenokārt tādēļ, lai mudinātu valstis **ar negatīvu nelīdzsvarotību šo nelīdzsvarotību novērst, galvenokārt uzlabojot** konkurētspēju, neprasot tikpat lielu uzsvaru likt uz **dalībvalstīm ar pozitīvu nelīdzsvarotību;**

Or. en

## Grozījums Nr. 86 Inês Cristina Zuber

### Rezolūcijas priekšlikums

## 7. punkts

### *Rezolūcijas priekšlikums*

7. brīdina, ka jaunā makroekonomikas nelīdzsvarotības novēršanas procedūra līdz šim ir izmantota **galvenokārt** tādēļ, lai mudinātu valstis uzlabot konkurētspēju, tādējādi veicinot deflācijas spiedienu Dienvideiropā, **neprasot tikpat lielu uzsvaru šajās valstīs likt uz inflācijas spiediena radīšanu algu palielinājuma veidā, nodrošinot šim nolūkam vajadzīgās iespējas; brīdina, ka, visām eurozonas valstīm izmantojot tos pašus instrumentus, lai ar ārējā sektora palīdzību panāktu izaugsmi, pieaugošā ārējā pieprasījuma sagaidāmais galarezultāts uz iekšējā pieprasījuma rēķina samazinās;**

### *Grozījums*

7. brīdina, ka jaunā makroekonomikas nelīdzsvarotības novēršanas procedūra līdz šim ir izmantota tādēļ, lai mudinātu valstis uzlabot konkurētspēju (**pazeminot algas un ienākumus**), tādējādi veicinot deflācijas spiedienu Dienvideiropā; **uzsver, ka ekonomikas izaugsmes politika vienmēr ir saistīta ar algu un pensiju palielinājumu, kā arī darbavietu radīšanu;**

Or. en

**Grozījums Nr. 87  
Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums  
7.a punkts (jauns)**

### *Rezolūcijas priekšlikums*

### *Grozījums*

**7.a aicina Komisiju paātrināt tiesību aktu par iekšējo tirgu īstenošanas izpildi; mudina dalībvalstis pilnībā īstenot tiesību aktus par iekšējo tirgu, jo īpaši Pakalpojumu direktīvu;**

Or. en

**Grozījums Nr. 88  
Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums  
8. punkts**

### *Rezolūcijas priekšlikums*

8. aicina Komisiju mērķtiecīgāk pievērsties tam, lai no jauna stimulētu iekšējo pieprasījumu, **kura pieaugums ir apstājies** un kam būs liela nozīme ilgtspējīgu **darba vietu** radīšanā, produktivitātes nodrošināšanās un deflācijas riska novēršanā;

### *Grozījums*

8. aicina Komisiju mērķtiecīgāk pievērsties tam, lai no jauna stimulētu iekšējo pieprasījumu, **palielinot konkurētspēju, kāpinot ilgtspējīgu ekonomikas izaugsmi un palielinot privātos ieguldījumus**, kam būs liela nozīme ilgtspējīgu **darbavietu** radīšanā, produktivitātes nodrošināšanās un deflācijas riska novēršanā;

Or. en

## **Grozījums Nr. 89** **Evelyn Regner**

### **Rezolūcijas priekšlikums** **9. punkts**

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

9. norāda, ka, lai gan strukturālās reformas var dot rezultātus vidējā līdz ilgā termiņā, ir jāstimulē ES iekšējais pieprasījums un šim nolūkam Komisijai un Padomei ir steidzami jāpieņem vērienīgs un saskaņots ieguldījumu plāns, lai nodrošinātu ilgtspējīgu izaugsmi un kvalitatīvas **darba vietas** īstermiņā un palielinātu iespējas vidējā termiņā; atzīmē, ka galvenie mērķi jau ir noteikti stratēģijā „Eiropa 2020” un 2012. gada jūnijā saskaņotajā Izaugsmes un nodarbinātības paktā, bet ir jāpateidzina finansēšanas process;

#### *Grozījums*

9. norāda, ka, lai gan strukturālās reformas var dot rezultātus vidējā līdz ilgā termiņā, ir jāstimulē ES iekšējais pieprasījums un šim nolūkam Komisijai un Padomei ir steidzami jāpieņem vērienīgs un saskaņots ieguldījumu plāns, lai nodrošinātu ilgtspējīgu izaugsmi un kvalitatīvas **darbavietas** īstermiņā un palielinātu iespējas vidējā termiņā; atzīmē, ka galvenie mērķi jau ir noteikti stratēģijā „Eiropa 2020” un 2012. gada jūnijā saskaņotajā Izaugsmes un nodarbinātības paktā, bet ir jāpateidzina finansēšanas process; **tāpēc mudina dalībvalstis izveidot ieguldījumu paketi, kuras vērtība sasniedz 2 % no ES IKP, lai panāktu būtiskus uzlabojumus ekonomikas situācijā īstermiņā, kā arī dalībvalstu darba tirgu stāvokli, kā bija minēts Parlamenta 2013. gada 11. septembra rezolūcijā par jauniešu bezdarba novēršanu — iespējamajiem risinājumiem (2013/2045(INI));**

Or. en

**Grozījums Nr. 90**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**9. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

9. norāda, ka, **lai gan** strukturālās reformas var dot rezultātus vidējā līdz ilgā termiņā, ir jāstimulē ES iekšējais pieprasījums un šim nolūkam Komisijai un Padomei ir **steidzami jāpieņem vērienīgs un saskaņots ieguldījumu plāns, lai nodrošinātu ilgtspējīgu izaugsmi un kvalitatīvas darba vietas īstermiņā un palielinātu iespējas vidējā termiņā**; atzīmē, ka galvenie mērķi jau ir noteikti stratēģijā „Eiropa 2020” un 2012. gada jūnijā saskaņotajā Izaugsmes un nodarbinātības paktā, bet ir jāpateidzina finansēšanas process;

*Grozījums*

9. norāda, ka strukturālās reformas **ir vajadzīgas, lai stimulētu ES iekšējo pieprasījumu**; atzīmē, ka galvenie mērķi jau ir noteikti stratēģijā „Eiropa 2020” un 2012. gada jūnijā saskaņotajā Izaugsmes un nodarbinātības paktā, bet ir jāpateidzina finansēšanas process;

Or. en

**Grozījums Nr. 91**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**9. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

9. norāda, ka, lai gan strukturālās reformas var dot rezultātus vidējā līdz ilgā termiņā, ir jāstimulē ES iekšējais pieprasījums un šim nolūkam Komisijai un Padomei ir **steidzami jāpieņem vērienīgs un saskaņots ieguldījumu plāns**, lai nodrošinātu ilgtspējīgu izaugsmi un kvalitatīvas **darba vietas** īstermiņā un palielinātu iespējas vidējā termiņā; atzīmē, ka galvenie mērķi jau ir noteikti stratēģijā „Eiropa 2020” un 2012. gada jūnijā saskaņotajā Izaugsmes un nodarbinātības paktā, bet ir jāpateidzina finansēšanas process;

*Grozījums*

9. norāda, ka, lai gan strukturālās reformas var dot rezultātus vidējā līdz ilgā termiņā, ir jāstimulē ES iekšējais pieprasījums un šim nolūkam Komisijai un Padomei ir **jāpalielina ieguldījumi**, lai nodrošinātu ilgtspējīgu izaugsmi un kvalitatīvas **darbavietas** īstermiņā un palielinātu iespējas vidējā termiņā; atzīmē, ka galvenie mērķi jau ir noteikti stratēģijā „Eiropa 2020” un 2012. gada jūnijā saskaņotajā Izaugsmes un nodarbinātības paktā, bet ir jāpateidzina finansēšanas process;

**Grozījums Nr. 92**  
**Joanna Skrzydlewska**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**10. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

10. uzsver, ka ES konkurētspēju vidējā līdz ilgā termiņā var galvenokārt palielināt ar produktivitāti veicinošiem ieguldījumiem izglītībā, pētniecībā un izstrādē un nepārtrauktā inovācijas procesā; uzskata, ka tie ir dzinējspēki, kas ES padarīs par galamērķi, kam priekšroku dod globālie uzņēmumi, par tādu preču un pakalpojumu eksportētāju, kam ir augsta pievienotā vērtība, un par augstas kvalitātes *darba vietu* nodrošinātāju;

*Grozījums*

10. uzsver, ka ES konkurētspēju vidējā līdz ilgā termiņā var galvenokārt palielināt ar produktivitāti veicinošiem ieguldījumiem izglītībā, pētniecībā un izstrādē un nepārtrauktā inovācijas procesā, *turpmākā digitalizācijā un mākoņpakalpojumos*; uzskata, ka tie ir dzinējspēki, kas ES padarīs par galamērķi, kam priekšroku dod globālie uzņēmumi, par tādu preču un pakalpojumu eksportētāju, kam ir augsta pievienotā vērtība, un par augstas kvalitātes *darbavietu* nodrošinātāju;

**Grozījums Nr. 93**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**10. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

10. uzsver, ka ES konkurētspēju *vidējā līdz ilgā termiņā var* galvenokārt *palielināt* ar produktivitāti veicinošiem ieguldījumiem izglītībā, pētniecībā un izstrādē un nepārtrauktā inovācijas procesā; uzskata, ka tie ir dzinējspēki, kas ES padarīs par galamērķi, kam priekšroku dod globālie uzņēmumi, par tādu preču un pakalpojumu eksportētāju, kam ir augsta pievienotā vērtība, un par augstas kvalitātes *darba vietu* nodrošinātāju;

*Grozījums*

10. uzsver, ka ES konkurētspēju galvenokārt *palielinās* ar produktivitāti veicinošiem ieguldījumiem izglītībā, pētniecībā un izstrādē un nepārtrauktā inovācijas procesā; uzskata, ka tie ir dzinējspēki, kas ES padarīs par galamērķi, kam priekšroku dod globālie uzņēmumi, par tādu preču un pakalpojumu eksportētāju, kam ir augsta pievienotā vērtība, un par augstas kvalitātes *darbavietu* nodrošinātāju;

**Grozījums Nr. 94**  
**Joanna Skrzydlewska**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**11. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

11. pauž bažas, ka vairāk nekā 20 dalībvalstis relatīvā izteiksmē (procentos no IKP) ir samazinājušas izdevumus izglītības nozarē, tādējādi apdraudot savu *izaugsmes un nodarbinātības potenciālu un konkurētspēju*; norāda, ka, samazinot šādus ieguldījumus, pastiprināsies ES strukturālās nepilnības, **jo radīsies neatbilstība starp** pieaugošo vajadzību pēc augsti kvalificētiem darbiniekiem un to, ka daudzās dalībvalstīs liela daļa darbaspēka pašlaik ir ar zemu kvalifikāciju;

*Grozījums*

11. pauž bažas, ka vairāk nekā 20 dalībvalstis relatīvā izteiksmē (procentos no IKP) ir samazinājušas izdevumus izglītības nozarē, tādējādi apdraudot savu *izaugsmi un konkurētspēju*, — **arī tāpēc, ka pastāv neatbilstība starp darbaspēka vajadzībām un faktisko darbaspēka kvalifikāciju**; norāda, ka, samazinot šādus ieguldījumus, pastiprināsies ES strukturālās nepilnības, **ņemot vērā pieaugošo vajadzību** pēc augsti kvalificētiem darbiniekiem un to, ka daudzās dalībvalstīs liela daļa darbaspēka pašlaik ir ar zemu kvalifikāciju;

**Grozījums Nr. 95**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**11. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

11. pauž bažas, ka vairāk nekā 20 dalībvalstis relatīvā izteiksmē (procentos no IKP) ir samazinājušas izdevumus izglītības nozarē, tādējādi apdraudot savu izaugsmes un nodarbinātības potenciālu un konkurētspēju; norāda, ka, samazinot šādus ieguldījumus, pastiprināsies ES strukturālās nepilnības, **jo radīsies neatbilstība starp** pieaugošo vajadzību pēc

*Grozījums*

11. pauž bažas, ka vairāk nekā 20 dalībvalstis relatīvā izteiksmē (procentos no IKP) ir samazinājušas izdevumus izglītības nozarē, tādējādi apdraudot savu izaugsmes un nodarbinātības potenciālu un konkurētspēju; norāda, ka, samazinot šādus ieguldījumus, pastiprināsies ES strukturālās nepilnības, **jo radīsies neatbilstība starp** pieaugošo vajadzību pēc



augsti kvalificētiem darbiniekiem un to, ka daudzās dalībvalstīs liela daļa darbaspēka pašlaik ir ar zemu kvalifikāciju;

augsti kvalificētiem darbiniekiem un to, ka daudzās dalībvalstīs liela daļa darbaspēka pašlaik ir ar zemu kvalifikāciju; *brīdina, ka saskaņā ar Eurostat datiem ES 27 dalībvalstīs 2011. gadā gandrīz puse bērnu, kuru vecāku izglītības līmenis bija zems, bija pakļauti nabadzības riskam, salīdzinājumā ar 22 % bērnu, kuri dzīvoja kopā ar vecākiem, kuru izglītības līmenis bija vidējs, un 7 % bērnu, kuru vecākiem bija augstāks izglītības līmenis; lielākās atšķirības Eurostat konstatēja Rumānijā (78 % bērnu mājsaimniecībās ar zemu izglītības līmeni salīdzinājumā ar 2 % bērnu mājsaimniecībās ar augstu izglītības līmeni), Čehijā (76 % un 5 %), Slovēnijā (77 % un 7 %), Bulgārijā (71 % un 2 %) un Ungārijā (68 % un 3 %);*

Or. en

## Grozījums Nr. 96 Philippe De Backer

### Rezolūcijas priekšlikums 12. punkts

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

12. atzinīgi vērtē to, ka GIP par 2014. gadu Komisija aicina dalībvalstis aizsargāt vai veicināt ilgāka termiņa ieguldījumus izglītībā, pētniecībā un inovācijā, enerģētikā un ar klimatu saistītos pasākumos; *tomēr uzskata, ka tas nav pietiekami, lai dalībvalstis ar jau tā ierobežotu budžetu varētu sasniegt šo mērķi; aicina Komisiju izpētīt un veicināt vajadzīgās reformas, lai produktīvus ieguldījumus, piemēram, izglītībā, pētniecībā un izstrādē, izslēgtu no deficīta mērķiem, kas paredzēti ES noteikumos, tādējādi, ņemot vērā to izaugsmes un darba vietu radīšanas potenciālu, tos ierobežojot;*

#### *Grozījums*

12. atzinīgi vērtē to, ka GIP par 2014. gadu Komisija aicina dalībvalstis aizsargāt vai veicināt ilgāka termiņa ieguldījumus izglītībā, pētniecībā un inovācijā, enerģētikā un ar klimatu saistītos pasākumos;

Or. en

## Grozījums Nr. 97

Sari Essayah

### Rezolūcijas priekšlikums

#### 12. punkts

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

12. atzinīgi vērtē to, ka GIP par 2014. gadu Komisija aicina dalībvalstis aizsargāt vai veicināt ilgāka termiņa ieguldījumus izglītībā, pētniecībā un inovācijā, enerģētikā un ar klimatu saistītos pasākumos; **tomēr uzskata, ka tas nav pietiekami, lai dalībvalstis ar jau tā ierobežotu budžetu varētu sasniegt šo mērķi; aicina Komisiju izpētīt un veicināt vajadzīgās reformas, lai produktīvus ieguldījumus, piemēram, izglītībā, pētniecībā un izstrādē, izslēgtu no deficīta mērķiem, kas paredzēti ES noteikumos, tādējādi, ņemot vērā to izaugsmes un darba vietu radīšanas potenciālu, tos ierobežojot;**

##### *Grozījums*

12. atzinīgi vērtē to, ka GIP par 2014. gadu Komisija aicina dalībvalstis aizsargāt vai veicināt ilgāka termiņa ieguldījumus izglītībā, pētniecībā un inovācijā, enerģētikā un ar klimatu saistītos pasākumos;

Or. en

## Grozījums Nr. 98

Marian Harkin

### Rezolūcijas priekšlikums

#### 12. punkts

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

12. atzinīgi vērtē to, ka GIP par 2014. gadu Komisija aicina dalībvalstis aizsargāt vai veicināt ilgāka termiņa ieguldījumus izglītībā, pētniecībā un inovācijā, enerģētikā un ar klimatu saistītos pasākumos; tomēr uzskata, ka tas nav pietiekami, lai dalībvalstis ar jau tā ierobežotu budžetu varētu sasniegt šo mērķi; **aicina Komisiju izpētīt un veicināt vajadzīgās reformas, lai produktīvus**

##### *Grozījums*

12. atzinīgi vērtē to, ka GIP par 2014. gadu Komisija aicina dalībvalstis aizsargāt vai veicināt ilgāka termiņa ieguldījumus izglītībā, pētniecībā un inovācijā, enerģētikā un ar klimatu saistītos pasākumos; tomēr uzskata, ka tas nav pietiekami, lai dalībvalstis ar jau tā ierobežotu budžetu varētu sasniegt šo mērķi;

*ieguldījumus, piemēram, izglītībā, pētniecībā un izstrādē, izslēgtu no deficīta mērķiem, kas paredzēti ES noteikumos, tādējādi, ņemot vērā to izaugsmes un darba vietu radīšanas potenciālu, tos ierobežojot;*

Or. en

**Grozījums Nr. 99**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**12. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

12. atzinīgi vērtē to, ka GIP par 2014. gadu Komisija aicina dalībvalstis aizsargāt vai veicināt ilgāka termiņa ieguldījumus izglītībā, pētniecībā un inovācijā, enerģētikā un ar klimatu saistītos pasākumos; tomēr uzskata, ka tas nav pietiekami, lai dalībvalstis ar jau tā ierobežotu budžetu varētu sasniegt šo mērķi; *aicina Komisiju izpētīt un veicināt vajadzīgās reformas, lai produktīvus ieguldījumus, piemēram, izglītībā, pētniecībā un izstrādē, izslēgtu no deficīta mērķiem, kas paredzēti ES noteikumos, tādējādi, ņemot vērā to izaugsmes un darba vietu radīšanas potenciālu, tos ierobežojot;*

12. atzinīgi vērtē to, ka GIP par 2014. gadu Komisija aicina dalībvalstis aizsargāt vai veicināt ilgāka termiņa ieguldījumus izglītībā, pētniecībā un inovācijā, enerģētikā un ar klimatu saistītos pasākumos; tomēr uzskata, ka tas nav pietiekami, lai dalībvalstis ar jau tā ierobežotu budžetu varētu sasniegt šo mērķi;

Or. en

**Grozījums Nr. 100**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**13. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

13. aicina panākt lielāku atbalstu no

13. aicina panākt lielāku atbalstu no

Eiropas Investīciju bankas **un piešķirt ES finansējumu, lai atbalstītu steidzamus ieguldījumu plānus**; atzīmē, ka projektu obligācijas **jau nodrošina** ieguldījumu atbalsta mehānismu, **tomēr norāda uz eurozonas lēno izaugsmes un darba vietu radīšanas tempu kā pierādījumu tam, ka ir jāizvirza vārienīgāki mērķi, lai piesaistītu vajadzīgos valsts un koordinētos ieguldījumus**;

Eiropas Investīciju bankas; atzīmē, ka projektu obligācijas **var nodrošināt** ieguldījumu atbalsta mehānismu;

Or. en

**Grozījums Nr. 101**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**13. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

13. aicina panākt lielāku atbalstu no Eiropas Investīciju bankas un piešķirt ES finansējumu, lai atbalstītu steidzamus ieguldījumu plānus; atzīmē, ka projektu obligācijas jau nodrošina ieguldījumu atbalsta mehānismu, tomēr norāda uz eurozonas lēno izaugsmes un **darba vietu** radīšanas tempu kā pierādījumu tam, ka ir jāizvirza vārienīgāki mērķi, lai piesaistītu vajadzīgos valsts **un koordinētos** ieguldījumus;

*Grozījums*

13. aicina panākt lielāku atbalstu no Eiropas Investīciju bankas un piešķirt ES finansējumu, lai atbalstītu steidzamus ieguldījumu plānus; atzīmē, ka projektu obligācijas jau nodrošina ieguldījumu atbalsta mehānismu, tomēr norāda uz eurozonas lēno izaugsmes un **darbavietu** radīšanas tempu kā pierādījumu tam, ka ir jāizvirza vārienīgāki mērķi, lai piesaistītu vajadzīgos **privātos un** valsts ieguldījumus;

Or. en

**Grozījums Nr. 102**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**13.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**13.a aicina dalībvalstis pilnībā izmantot COSME un pamatprogrammu**

**„Apvārsnis 2020”, lai palīdzētu MVU finansējuma nodrošināšanā un veicinātu to konkurētspēju, kā arī palīdzētu garantēt to ilgtspēju ne tikai īstermiņā, bet arī ilgtermiņā;**

Or. en

**Grozījums Nr. 103  
Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums  
14. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

14. norāda, ka laikā, kad pastāv smagi fiskālie ierobežojumi un aizdošanas spējas privātajā sektorā ir samazinātas, **struktūrfondi un Kohēzijas fonds, ņemot vērā to finansiālo mērogu un izvirzītos mērķus**, ir būtisks ietekmes līdzeklis, ko dalībvalstis izmanto, lai stimulētu ekonomiku un palīdzētu sasniegt stratēģijā „Eiropa 2020” ietvertos izaugsmes un nodarbinātības mērķus; **šajā saistībā uzsver, ka, ņemot vērā kohēzijas politikas būtisko nozīmi valstu programmu izstrādē Eiropas pusgada ietvaros, šai politikai GIP par 2014. gadu būtu jāpievērš īpaša uzmanība;**

*Grozījums*

14. norāda, ka laikā, kad pastāv smagi fiskālie ierobežojumi un aizdošanas spējas privātajā sektorā ir samazinātas, **Eiropas fondi** ir būtisks ietekmes līdzeklis, ko dalībvalstis izmanto, lai stimulētu ekonomiku un palīdzētu sasniegt stratēģijā „Eiropa 2020” ietvertos izaugsmes un nodarbinātības mērķus;

Or. en

**Grozījums Nr. 104  
Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums  
15. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

15. uzskata, ka **kohēzijas politikai** ir liela nozīme iekšējo konkurētspējas atšķirību un strukturālās nelīdzsvarotības samazināšanā;

*Grozījums*

15. uzskata, ka **Eiropas finansējumam** ir liela nozīme iekšējo konkurētspējas atšķirību un strukturālās nelīdzsvarotības

*aicina Komisiju steidzami pārplānot neizmantotos struktūrfondu līdzekļus, tos novirzot jauniešu nodarbinātības programmām un MVU; aicina Komisiju rast īpašus risinājumus valstīm ar ļoti augstu bezdarba līmeni, kuras savu līdzfinansēšanas problēmu dēļ būs spiestas atdot atpakaļ ES piešķirtos līdzekļus; tāpēc aicina Komisiju izpētīt iespēju dalībvalstu līdzdalību ES fondu vai programmu līdzfinansēšanā (saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmas (DFS) 1. izdevumu kategoriju „Ilgspējīga izaugsme”) izslēgt no strukturālā deficīta aprēķina, kā noteikts divu tiesību aktu kopumā;*

samazināšanā;

Or. en

**Grozījums Nr. 105**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**15. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

15. uzskata, ka kohēzijas politikai ir liela nozīme iekšējo konkurētspējas atšķirību un strukturālās nelīdzsvarotības samazināšanā; aicina Komisiju steidzami pārplānot neizmantotos struktūrfondu līdzekļus, tos novirzot jauniešu nodarbinātības programmām un MVU; aicina Komisiju rast īpašus risinājumus valstīm ar ļoti augstu bezdarba līmeni, kuras savu līdzfinansēšanas problēmu dēļ būs spiestas atdot atpakaļ ES piešķirtos līdzekļus; **tāpēc aicina Komisiju izpētīt iespēju dalībvalstu līdzdalību ES fondu vai programmu līdzfinansēšanā (saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmas (DFS) 1. izdevumu kategoriju „Ilgspējīga izaugsme”) izslēgt no strukturālā deficīta aprēķina, kā noteikts divu tiesību aktu kopumā;**

*Grozījums*

15. uzskata, ka kohēzijas politikai ir liela nozīme iekšējo konkurētspējas atšķirību un strukturālās nelīdzsvarotības samazināšanā; aicina Komisiju steidzami pārplānot neizmantotos struktūrfondu līdzekļus, tos novirzot jauniešu nodarbinātības programmām un MVU; aicina Komisiju rast īpašus risinājumus valstīm ar ļoti augstu bezdarba līmeni, kuras savu līdzfinansēšanas problēmu dēļ būs spiestas atdot atpakaļ ES piešķirtos līdzekļus;

Or. en

**Grozījums Nr. 106**  
**Marian Harkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**15. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

15. uzskata, ka kohēzijas politikai ir liela nozīme iekšējo konkurētspējas atšķirību un strukturālās nelīdzsvarotības samazināšanā; aicina Komisiju steidzami pārplānot neizmantotos struktūrfondu līdzekļus, tos novirzot jauniešu nodarbinātības programmām un MVU; aicina Komisiju rast īpašus risinājumus valstīm ar ļoti augstu bezdarba līmeni, kuras savu līdzfinansēšanas problēmu dēļ būs spiestas atdot atpakaļ ES piešķirtos līdzekļus; ***tāpēc aicina Komisiju izpētīt iespēju dalībvalstu līdzdalību ES fondu vai programmu līdzfinansēšanā (saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmas (DFS) 1. izdevumu kategoriju „Ilgspējīga izaugsme”) izslēgt no strukturālā deficīta aprēķina, kā noteikts divu tiesību aktu kopumā;***

*Grozījums*

15. uzskata, ka kohēzijas politikai ir liela nozīme iekšējo konkurētspējas atšķirību un strukturālās nelīdzsvarotības samazināšanā; aicina Komisiju steidzami pārplānot neizmantotos struktūrfondu līdzekļus, tos novirzot jauniešu nodarbinātības programmām un MVU; aicina Komisiju rast īpašus risinājumus valstīm ar ļoti augstu bezdarba līmeni, kuras savu līdzfinansēšanas problēmu dēļ būs spiestas atdot atpakaļ ES piešķirtos līdzekļus;

Or. en

**Grozījums Nr. 107**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**15. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

15. uzskata, ka kohēzijas politikai ir liela nozīme iekšējo konkurētspējas atšķirību un strukturālās nelīdzsvarotības samazināšanā; aicina Komisiju steidzami pārplānot neizmantotos struktūrfondu līdzekļus, tos novirzot jauniešu nodarbinātības programmām un MVU; aicina Komisiju rast īpašus risinājumus valstīm ar ļoti

*Grozījums*

15. uzskata, ka kohēzijas politikai ir liela nozīme iekšējo konkurētspējas atšķirību un strukturālās nelīdzsvarotības samazināšanā; aicina Komisiju steidzami pārplānot neizmantotos struktūrfondu līdzekļus, tos novirzot jauniešu nodarbinātības programmām un MVU; aicina Komisiju rast īpašus risinājumus valstīm ar ļoti

augstu bezdarba līmeni, kuras savu līdzfinansēšanas problēmu dēļ būs spiestas atdot atpakaļ ES piešķirtos līdzekļus; **tāpēc aicina Komisiju izpētīt iespēju dalībvalstu līdzdalību ES fondu vai programmu līdzfinansēšanā (saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmas (DFS) 1. izdevumu kategoriju „Ilgtspējīga izaugsme”) izslēgt no strukturālā deficīta aprēķina, kā noteikts divu tiesību aktu kopumā;**

augstu bezdarba līmeni, kuras savu līdzfinansēšanas problēmu dēļ būs spiestas atdot atpakaļ ES piešķirtos līdzekļus;

Or. en

**Grozījums Nr. 108**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**15. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

15. uzskata, ka kohēzijas politikai ir liela nozīme iekšējo konkurētspējas atšķirību un strukturālās nelīdzsvarotības samazināšanā; aicina Komisiju **steidzami pārplānot neizmantotos struktūrfondu līdzekļus, tos novirzot** jauniešu **nodarbinātības programmām un MVU**; aicina Komisiju rast īpašus risinājumus valstīm ar ļoti augstu bezdarba līmeni, kuras savu līdzfinansēšanas problēmu dēļ būs spiestas atdot atpakaļ ES piešķirtos līdzekļus; tāpēc aicina Komisiju izpētīt iespēju dalībvalstu līdzdalību ES fondu vai programmu līdzfinansēšanā (saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmas (DFS) 1. izdevumu kategoriju „Ilgtspējīga izaugsme”) izslēgt no strukturālā deficīta aprēķina, kā noteikts divu tiesību aktu kopumā;

*Grozījums*

15. uzskata, ka kohēzijas politikai ir liela nozīme iekšējo konkurētspējas atšķirību un strukturālās nelīdzsvarotības samazināšanā; aicina Komisiju **darbības programmu sagatavošanas ietvaros nodrošināt, lai dalībvalstis vērstu savus struktūrfondus uz darbavietu radīšanu un** jauniešu **bezdarba apkarošanu**; aicina Komisiju rast īpašus risinājumus valstīm ar ļoti augstu bezdarba līmeni, kuras savu līdzfinansēšanas problēmu dēļ būs spiestas atdot atpakaļ ES piešķirtos līdzekļus; tāpēc aicina Komisiju izpētīt iespēju dalībvalstu līdzdalību ES fondu vai programmu līdzfinansēšanā (saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmas (DFS) 1. izdevumu kategoriju „Ilgtspējīga izaugsme”) izslēgt no strukturālā deficīta aprēķina, kā noteikts divu tiesību aktu kopumā;

Or. en

**Grozījums Nr. 109**  
**Philippe De Backer**



**Rezolūcijas priekšlikums**  
**16. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**16. aicina Komisiju visiem fondiem 2014.–2020. gada periodā piemērot sākotnējā ieguldījuma principu attiecībā uz tām dalībvalstīm, kurās ir augstākais bezdarba līmenis un tiek īstenoti stingri fiskālās konsolidācijas pasākumi, jo īpaši attiecībā uz ekonomikas izaugsmes, nodarbinātības un stratēģisko ieguldījumu veicināšanas programmām;**

**svītrots**

Or. en

**Grozījums Nr. 110**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**16. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

16. aicina Komisiju **visiem** fondiem 2014.–2020. gada periodā **piemērot** sākotnējā ieguldījuma **principu** attiecībā uz tām dalībvalstīm, kurās ir augstākais bezdarba līmenis un tiek īstenoti stingri fiskālās konsolidācijas pasākumi, jo īpaši attiecībā uz ekonomikas izaugsmes, nodarbinātības un stratēģisko ieguldījumu veicināšanas programmām;

16. aicina Komisiju **piemērot sākotnējā ieguldījuma principu** fondiem, kas ir **būtiski, lai nodrošinātu atlabšanu no krīzes, piemēram, Eiropas Sociālajam fondam** 2014.–2020. gada periodā, **tajā pašā laikā uzmanīgi pārtraugot** sākotnējā ieguldījuma **principa nevēlamu ietekmi, piemēram, automātiskas atcelšanas risku un ietekmi uz maksājumu profiliem,** attiecībā uz tām dalībvalstīm, kurās ir augstākais bezdarba līmenis un tiek īstenoti stingri fiskālās konsolidācijas pasākumi, jo īpaši attiecībā uz ekonomikas izaugsmes, nodarbinātības un stratēģisko ieguldījumu veicināšanas programmām;

Or. en

**Grozījums Nr. 111**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**17. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**17. uzskata, ka vismaz 25 % valstij  
piešķirto Kohēzijas fonda līdzekļu būtu  
jāizmanto tam, lai dalībvalstīs ar augstāko  
bezdarba un nabadzības līmeni īstenotu  
īpašas Eiropas Sociālā fonda  
programmas;**

**svītrots**

Or. en

**Grozījums Nr. 112**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**18. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**18. pauž bažas, ka Komisijas stratēģija ES  
konkurētspējas atjaunošanai, algu  
samazinājuma veidā pārmērīgi koriģējot  
darbaspēka vienības izmaksas, ir krasī  
samazinājusi daudzu ES darba ņēmēju  
pirktspēju, pazeminājusi mājsaimniecību  
ienākumus un ierobežojusi iekšējo  
pieprasījumu, vēl vairāk palielinot  
bezdarbu un sociālo atstumtību, jo īpaši  
valstīs, kuras krīze ir skārusi vissmagāk;  
norāda, ka transversālai konkurētspējas  
atjaunošanas politikai ir jāparedz arī  
stratēģijas, kas vērstas uz citām ražošanas  
izmaksām, cenu izmaiņām un  
rentabilitāti;**

**svītrots**

Or. en

**Grozījums Nr. 113**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**18. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

18. *pauž bažas, ka Komisijas stratēģija ES konkurētspējas atjaunošanai, algu samazinājuma veidā pārmērīgi koriģējot darbaspēka vienības izmaksas, ir krasī samazinājusi daudzu ES darba ņēmēju pirktspēju, pazeminājusi mājsaimniecību ienākumus un ierobežojusi iekšējo pieprasījumu, vēl vairāk palielinot bezdarbu un sociālo atstumtību, jo īpaši valstīs, kuras krīze ir skārusi vissmagāk;* norāda, ka transversālai konkurētspējas atjaunošanas politikai ir jāparedz arī stratēģijas, kas vērstas uz *citām* ražošanas izmaksām, cenu izmaiņām un rentabilitāti;

*Grozījums*

18. norāda, ka transversālai konkurētspējas atjaunošanas politikai ir jāparedz arī stratēģijas, kas vērstas uz *visām* ražošanas izmaksām, *algām, enerģijas un izejvielu izmaksām*, cenu izmaiņām un rentabilitāti;

Or. en

**Grozījums Nr. 114**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**18. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

18. *pauž bažas, ka Komisijas stratēģija ES konkurētspējas atjaunošanai, algu samazinājuma veidā pārmērīgi koriģējot darbaspēka vienības izmaksas, ir krasī samazinājusi daudzu ES darba ņēmēju pirktspēju, pazeminājusi mājsaimniecību ienākumus un ierobežojusi iekšējo pieprasījumu, vēl vairāk palielinot bezdarbu un sociālo atstumtību, jo īpaši valstīs, kuras krīze ir skārusi vissmagāk;* norāda, ka transversālai konkurētspējas atjaunošanas politikai ir jāparedz arī stratēģijas, kas vērstas uz *citām* ražošanas izmaksām, cenu izmaiņām un rentabilitāti;

*Grozījums*

18. *aicina nodrošināt tādus darba tirgus, kas ir labāk pielāgojami un dinamiski, spēj pielāgoties ekonomiskās situācijas traucējumiem, neizraisot darbinieku atlaišanu; atgādina, ka iekšējās elastības trūkums daudzos darba tirgos ir izraisījis darbinieku masveida atlaišanu, kas ir krasī samazinājusi daudzu ES darba ņēmēju pirktspēju, pazeminājusi mājsaimniecību ienākumus un ierobežojusi iekšējo pieprasījumu, vēl vairāk palielinot bezdarbu un sociālo atstumtību, jo īpaši valstīs, kuras krīze ir skārusi vissmagāk;* norāda, ka transversālai konkurētspējas atjaunošanas politikai ir jāparedz arī stratēģijas, kas vērstas uz *citām* ražošanas

izmaksām, cenu izmaiņām un rentabilitāti;

Or. en

**Grozījums Nr. 115**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**18. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

18. *pauž bažas, ka* Komisijas *stratēģija* ES konkurētspējas atjaunošanai, algu samazinājuma veidā *pārmērīgi* koriģējot darbaspēka vienības *izmaksas*, ir krasī samazinājusi daudzu ES darba ņēmēju pirktspēju, pazeminājusi mājsaimniecību ienākumus un ierobežojusi iekšējo pieprasījumu, vēl vairāk palielinot bezdarbu un sociālo atstumtību, jo īpaši valstīs, kuras krīze ir skārusi vissmagāk; norāda, ka transversālai konkurētspējas atjaunošanas politikai ir jāparedz *arī* stratēģijas, kas vērstas uz citām ražošanas izmaksām, cenu izmaiņām un rentabilitāti;

*Grozījums*

18. *noraida* Komisijas *stratēģiju* ES konkurētspējas atjaunošanai, algu samazinājuma veidā koriģējot darbaspēka vienības *izmaksu pazemināšanu*, kas ir krasī samazinājusi daudzu ES darba ņēmēju pirktspēju, pazeminājusi mājsaimniecību ienākumus un ierobežojusi iekšējo pieprasījumu, vēl vairāk palielinot bezdarbu un sociālo atstumtību, jo īpaši valstīs, kuras krīze ir skārusi vissmagāk; norāda, ka transversālai konkurētspējas atjaunošanas politikai ir jāparedz stratēģijas, kas vērstas uz citām ražošanas izmaksām, cenu izmaiņām un rentabilitāti, *kvalifikāciju un profesionālo apmācību*;

Or. en

**Grozījums Nr. 116**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**19. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

19. atzinīgi vērtē Komisijas ieteikumus centrālajām valstīm, kurām ir pietiekamas manevrēšanas iespējas, lai īstenotu ekspansīvu politiku, palielinot algas; *aicina Komisiju sniegt vērīgu ieteikumu, kas palīdzēs mazināt pārmērīgo deflācijas spiedienu uz Dienvideiropas valstīm un*

*Grozījums*

19. atzinīgi vērtē Komisijas ieteikumus centrālajām valstīm, kurām ir pietiekamas manevrēšanas iespējas, lai īstenotu ekspansīvu politiku, palielinot algas;

*izvairīties no riska pastiprināt nelīdzsvarotību eurozonas izaugsmes un darba vietu radīšanas rādītājos;*

Or. en

**Grozījums Nr. 117**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**19. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

19. atzinīgi vērtē Komisijas ieteikumus *centrālajām valstīm, kurām ir pietiekamas manevrēšanas iespējas, lai īstenotu ekspansīvu politiku, palielinot algas; aicina Komisiju sniegt vērienīgus ieteikumus, kas palīdzēs mazināt pārmērīgo deflācijas spiedienu uz Dienvideiropas valstīm un izvairīties no riska pastiprināt nelīdzsvarotību eurozonas izaugsmes un darba vietu radīšanas rādītājos;*

*Grozījums*

19. atzinīgi vērtē Komisijas ieteikumus, *pirmkārt, turpināt reformu, lai nodrošinātu, ka izmaiņas atalgojumā atbilst produktivitātei un tādējādi atbalsta gan konkurētspēju, gan kopējo pieprasījumu, otrkārt, novērst darba tirgus segmentāciju, jo īpaši, modernizējot nodarbinātības aizsardzības tiesību aktus, treškārt, atbalstīt darbavietu radīšanu nozarēs, kas strauji attīstās, un visbeidzot — atvieglot darbaspēka mobilitāti;*

Or. en

**Grozījums Nr. 118**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**19.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

19.a *aicina Padomi pārskatīt tās 2011. gada 8. novembra secinājumus, ka — atšķirībā no norēķinu konta deficītiem — lieliem un pastāvīgiem norēķinu konta pārpalikumiem nevajadzētu aktivizēt koriģējošus pasākumus, izmantojot pārmērīgas nelīdzsvarotības novēršanas procedūru; aicina nodrošināt simetrisku*

*Grozījums*

19.a *aicina Padomi pārskatīt tās 2011. gada 8. novembra secinājumus, ka — atšķirībā no norēķinu konta deficītiem — lieliem un pastāvīgiem norēķinu konta pārpalikumiem nevajadzētu aktivizēt koriģējošus pasākumus, izmantojot pārmērīgas nelīdzsvarotības novēršanas procedūru; aicina nodrošināt simetrisku*

**Grozījums Nr. 119**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**20. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

20. atzīmē, ka Komisija savā 2014. gada Vienotā nodarbinātības ziņojuma projektā norāda, ka darbaspēka vienības izmaksu samazināšanas un algu mērenības ievērošanas rezultātā cenu izmaiņas ir ļoti lēnas un nepilnīgas, un daļēji tas ir tāpēc, ka, **veicot fiskālās konsolidācijas pasākumus**, ir vienlaicīgi palielināti netiešie nodokļi un administratīvi noteiktās cenas;

*Grozījums*

20. atzīmē, ka Komisija savā 2014. gada Vienotā nodarbinātības ziņojuma projektā norāda, ka darbaspēka vienības izmaksu samazināšanas un algu mērenības ievērošanas rezultātā cenu izmaiņas ir ļoti lēnas un nepilnīgas, un daļēji tas ir tāpēc, ka ir vienlaicīgi palielināti netiešie nodokļi un administratīvi noteiktās cenas;

**Grozījums Nr. 120**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**20. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

20. atzīmē, ka Komisija savā 2014. gada Vienotā nodarbinātības ziņojuma projektā norāda, ka darbaspēka vienības izmaksu samazināšanas un algu mērenības ievērošanas rezultātā cenu izmaiņas **ir ļoti lēnas un nepilnīgas**, un daļēji tas ir tāpēc, ka, veicot fiskālās konsolidācijas pasākumus, ir vienlaicīgi palielināti netiešie nodokļi un administratīvi noteiktās cenas;

*Grozījums*

20. atzīmē, ka Komisija savā 2014. gada Vienotā nodarbinātības ziņojuma projektā norāda, ka darbaspēka vienības izmaksu samazināšanas un algu mērenības ievērošanas rezultātā **ir notikušas** cenu izmaiņas, un daļēji tas ir tāpēc, ka, veicot fiskālās konsolidācijas pasākumus, ir vienlaicīgi palielināti netiešie nodokļi un administratīvi noteiktās cenas;

**Grozījums Nr. 121**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

21. atzīmē, ka pienācīgas algas ir svarīgas ne tikai sociālajai kohēzijai un taisnīgumam sabiedrībā, bet arī spēcīgas ekonomikas saglabāšanai; ***aicina Komisiju ierosināt pasākumus, kas mazina nevienlīdzību un garantē pienācīgu darba samaksu;*** aicina dalībvalstis apkarot nodarbinātu personu nabadzību, īstenojot darba tirgus politiku, kuras mērķis ir nodrošināt strādājošiem iztikas minimumu;

*Grozījums*

21. atzīmē, ka pienācīgas algas ir svarīgas ne tikai sociālajai kohēzijai un taisnīgumam sabiedrībā, bet arī spēcīgas ekonomikas saglabāšanai; aicina dalībvalstis apkarot nodarbinātu personu nabadzību, īstenojot darba tirgus politiku, kuras mērķis ir nodrošināt strādājošiem iztikas minimumu;

**Grozījums Nr. 122**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

21. atzīmē, ka pienācīgas algas ir svarīgas ne tikai sociālajai kohēzijai un taisnīgumam sabiedrībā, bet arī spēcīgas ekonomikas saglabāšanai; ***aicina Komisiju ierosināt pasākumus, kas mazina nevienlīdzību un garantē pienācīgu darba samaksu;*** aicina dalībvalstis apkarot nodarbinātu personu nabadzību, īstenojot darba tirgus politiku, kuras mērķis ir nodrošināt strādājošiem iztikas minimumu;

*Grozījums*

21. atzīmē, ka pienācīgas algas ir svarīgas ne tikai sociālajai kohēzijai un taisnīgumam sabiedrībā, bet arī spēcīgas ekonomikas saglabāšanai; aicina dalībvalstis apkarot nodarbinātu personu nabadzību, īstenojot darba tirgus politiku, kuras mērķis ir nodrošināt strādājošiem iztikas minimumu;

**Grozījums Nr. 123**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

21. atzīmē, ka pienācīgas algas ir svarīgas ne tikai sociālajai kohēzijai un taisnīgumam sabiedrībā, bet arī spēcīgas ekonomikas saglabāšanai; aicina Komisiju ierosināt pasākumus, kas mazina nevienlīdzību un garantē pienācīgu darba samaksu; aicina dalībvalstis apkarot nodarbinātu personu nabadzību, īstenojot darba tirgus politiku, kuras mērķis ir nodrošināt strādājošiem iztikas minimumu;

*Grozījums*

21. atzīmē, ka pienācīgas algas ir svarīgas ne tikai sociālajai kohēzijai un taisnīgumam sabiedrībā, bet arī spēcīgas ekonomikas saglabāšanai; aicina Komisiju **un dalībvalstis** ierosināt pasākumus, kas mazina nevienlīdzību un garantē pienācīgu darba samaksu; aicina dalībvalstis apkarot nodarbinātu personu nabadzību, īstenojot darba tirgus politiku, kuras mērķis ir nodrošināt strādājošiem iztikas minimumu;

Or. en

**Grozījums Nr. 124**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

21. atzīmē, ka pienācīgas algas ir svarīgas ne tikai sociālajai kohēzijai un taisnīgumam sabiedrībā, bet arī spēcīgas ekonomikas saglabāšanai; aicina Komisiju ierosināt pasākumus, kas mazina nevienlīdzību un garantē pienācīgu darba samaksu; aicina dalībvalstis apkarot nodarbinātu personu nabadzību, īstenojot darba tirgus politiku, kuras mērķis ir nodrošināt strādājošiem iztikas minimumu;

*Grozījums*

21. atzīmē, ka pienācīgas algas **un darbavietas, kurās tiek nodrošināta tiesību ievērošana**, ir svarīgas ne tikai sociālajai kohēzijai un taisnīgumam sabiedrībā, bet arī spēcīgas ekonomikas saglabāšanai **un veicināšanai**; aicina Komisiju ierosināt pasākumus, kas mazina nevienlīdzību un garantē pienācīgu darba samaksu; aicina dalībvalstis apkarot nodarbinātu personu nabadzību, īstenojot darba tirgus politiku, kuras mērķis ir nodrošināt strādājošiem iztikas minimumu, **kā arī nepazemināt algas, pensijas un sociālās aizsardzības subsīdijas**;

Or. en



**Grozījums Nr. 125**  
**Joanna Skrzydlewska**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**21.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**21.a norāda, ka nodarbinātības pieauguma virzītājspēks Eiropā ir sievietes, tāpēc ir jādara vairāk, lai izmantotu nodarbināto sieviešu produktivitātes potenciālu, plašāk īstenojot dzimumu līdztiesības politikas programmas un šajā nolūkā efektīvāk izmantojot ES finansējumu;**

Or. en

**Grozījums Nr. 126**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**22. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**22. aicina Komisiju izpētīt iespēju samazināt spiedienu uz algām, izmantojot minimālās algas shēmas, kas katrā valstī var būt atšķirīgas, tādējādi atspoguļojot vidējos algas koeficientus un atšķirīgos produktivitātes līmeņus; norāda, ka, īstenojot šādus pasākumus, var būt iespējams samazināt deflācijas risku un nevienlīdzību un ierobežot nominālo nelīdzsvarotību attiecībā uz konkurētspēju un norēķinu kontiem;**

*svītrots*

Or. en

**Grozījums Nr. 127**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**

## 22. punkts

### *Rezolūcijas priekšlikums*

22. aicina **Komisiju** izpētīt iespēju samazināt spiedienu uz algām, izmantojot minimālās algas shēmas, **kas katrā valstī var būt atšķirīgas, tādējādi atspoguļojot vidējos algas koeficientus un atšķirīgos produktivitātes līmeņus**; norāda, ka, īstenojot šādus pasākumus, var būt iespējams samazināt deflācijas risku un nevienlīdzību un ierobežot nominālo nelīdzsvarotību attiecībā uz konkurētspēju un norēķinu kontiem;

### *Grozījums*

22. aicina **dalībvalstis** izpētīt iespēju samazināt spiedienu uz algām, izmantojot minimālās algas shēmas, un norāda, ka, īstenojot šādus pasākumus, var būt iespējams samazināt deflācijas risku un nevienlīdzību un ierobežot nominālo nelīdzsvarotību attiecībā uz konkurētspēju un norēķinu kontiem;

Or. en

## Grozījums Nr. 128

Verónica Lope Fontagné

### Rezolūcijas priekšlikums

## 22. punkts

### *Rezolūcijas priekšlikums*

22. aicina Komisiju izpētīt iespēju samazināt spiedienu uz algām, izmantojot minimālās algas shēmas, **kas** katrā valstī var būt atšķirīgas, tādējādi atspoguļojot vidējos algas koeficientus un atšķirīgos produktivitātes līmeņus; norāda, ka, īstenojot šādus pasākumus, var būt iespējams samazināt deflācijas risku un nevienlīdzību un ierobežot nominālo nelīdzsvarotību attiecībā uz konkurētspēju un norēķinu kontiem;

### *Grozījums*

22. aicina Komisiju izpētīt iespēju samazināt spiedienu uz algām, izmantojot minimālās algas shēmas **valstīs, kurās tās pastāv, un tās** katrā valstī var būt atšķirīgas, tādējādi atspoguļojot vidējos algas koeficientus un atšķirīgos produktivitātes līmeņus; norāda, ka, īstenojot šādus pasākumus, var būt iespējams samazināt deflācijas risku un nevienlīdzību un ierobežot nominālo nelīdzsvarotību attiecībā uz konkurētspēju un norēķinu kontiem;

Or. en

## Grozījums Nr. 129

Evelyn Regner

### Rezolūcijas priekšlikums

## 22. punkts

### *Rezolūcijas priekšlikums*

22. aicina Komisiju izpētīt iespēju samazināt spiedienu uz algām, izmantojot minimālās algas shēmas, kas katrā valstī var būt atšķirīgas, tādējādi atspoguļojot vidējos algas koeficientus un atšķirīgos produktivitātes līmeņus; norāda, ka, īstenojot šādus pasākumus, var būt iespējams samazināt deflācijas risku un nevienlīdzību un ierobežot nominālo nelīdzsvarotību attiecībā uz konkurētspēju un norēķinu kontiem;

### *Grozījums*

22. aicina Komisiju izpētīt iespēju samazināt spiedienu uz algām, izmantojot minimālās algas shēmas, kas katrā valstī var būt atšķirīgas, tādējādi atspoguļojot vidējos algas koeficientus un atšķirīgos produktivitātes līmeņus, ***un/vai stiprinot darba koplīgumus, kā arī šajā saistībā sociālo partneru nozīmi visos attiecīgajos līmeņos***; norāda, ka, īstenojot šādus pasākumus, var būt iespējams samazināt deflācijas risku un nevienlīdzību un ierobežot nominālo nelīdzsvarotību attiecībā uz konkurētspēju un norēķinu kontiem;

Or. en

## Grozījums Nr. 130 Philippe De Backer

### Rezolūcijas priekšlikums 23. punkts

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

23. uzsver, ka uz zināšanām balstītā ekonomikā liela nozīme ir nodarbinātības kvalitātei, lai veicinātu augstu darba produktivitāti un ātru inovāciju ieviešanu, izmantojot kvalificētus, pielāgoties spējīgus un atbildīgus darbiniekus ar pienācīgiem veselības un drošības standartiem, drošības sajūtu un pieņemamu darba laiku; ***uzskata, ka GIP par 2014. gadu šim jautājumam nav pievērsta pietiekama uzmanība, un aicina Komisiju šo situāciju labot KVAI 2014. gadam; uzskata, ka politikas norādēs īpaša uzmanība būtu jāvelta darba ņēmēju piekļuvei darba pamattiesībām, kā paredzēts Līgumos un neskarot dalībvalstu tiesību aktus;***

#### *Grozījums*

23. uzsver, ka uz zināšanām balstītā ekonomikā liela nozīme ir nodarbinātības kvalitātei, lai veicinātu augstu darba produktivitāti un ātru inovāciju ieviešanu, izmantojot kvalificētus, pielāgoties spējīgus un atbildīgus darbiniekus ar pienācīgiem veselības un drošības standartiem, drošības sajūtu un pieņemamu darba laiku;

**Grozījums Nr. 131**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**24. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**24. uzsver, ka pārmērīgas fiskālās konsolidācijas dēļ pārāk liela uzmanība tiek veltīta aizņemto līdzekļu īpatsvara samazināšanai publiskajā sektorā, kas neļauj samazināt parādu privātajā sektorā; atzīmē, ka, lai gan GIP ir uzsvērts apdraudējums, ko rada augsts valsts parāda līmenis, SVF jau ir brīdinājis, ka galvenais šķērslis izaugsmei un darba vietu radīšanai Eiropā patiesībā ir privātā sektora (mājsaimniecību un uzņēmumu) parāds;**

*svītrots*

Or. en

**Grozījums Nr. 132**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**24. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**24. uzsver, ka pārmērīgas fiskālās konsolidācijas dēļ pārāk liela uzmanība tiek veltīta aizņemto līdzekļu īpatsvara samazināšanai publiskajā sektorā, kas neļauj samazināt parādu privātajā sektorā; atzīmē, ka, lai gan GIP ir uzsvērts apdraudējums, ko rada augsts valsts parāda līmenis, SVF jau ir brīdinājis, ka galvenais šķērslis izaugsmei un **darba vietu** radīšanai Eiropā patiesībā ir privātā sektora (mājsaimniecību un uzņēmumu) parāds;**

24. atzīmē, ka, lai gan GIP ir uzsvērts apdraudējums, ko rada augsts valsts parāda līmenis, SVF jau ir brīdinājis, ka galvenais šķērslis izaugsmei un **darbavietu** radīšanai Eiropā patiesībā ir privātā sektora (mājsaimniecību un uzņēmumu) parāds;

**Grozījums Nr. 133**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**25. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

25. **uzsver, ka, lai ilgtspējīgā veidā izklūtu no krīzes, ir vajadzīgi efektīvi pasākumi, kas atrisinātu pārmērīga parāda, iekšzemes likviditātes deficīta un ieguldījumu samazinājuma problēmu;** atgādina, ka privātā sektora parāda atmaksājamība ir ieguldījumu, izaugsmes un **darba vietu** radīšanas priekšnosacījums; aicina Komisiju ieviest pasākumus, kas ļauj veikt sakārtotu parāda pārstrukturēšanu, jo īpaši mājsaimniecībām un MVU;

*Grozījums*

25. atgādina, ka privātā sektora parāda atmaksājamība ir ieguldījumu, izaugsmes un **darbavietu** radīšanas priekšnosacījums; aicina Komisiju ieviest pasākumus, kas ļauj veikt sakārtotu parāda pārstrukturēšanu, jo īpaši mājsaimniecībām un MVU;

**Grozījums Nr. 134**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**25. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

25. uzsver, ka, lai ilgtspējīgā veidā izklūtu no krīzes, ir vajadzīgi efektīvi pasākumi, kas atrisinātu pārmērīga parāda, iekšzemes likviditātes deficīta un ieguldījumu samazinājuma problēmu; atgādina, ka privātā sektora parāda atmaksājamība ir ieguldījumu, izaugsmes un **darba vietu** radīšanas priekšnosacījums; **aicina Komisiju ieviest pasākumus, kas ļauj veikt sakārtotu parāda pārstrukturēšanu, jo īpaši mājsaimniecībām un MVU;**

*Grozījums*

25. uzsver, ka, lai ilgtspējīgā veidā izklūtu no krīzes, ir vajadzīgi efektīvi pasākumi, kas atrisinātu pārmērīga parāda, iekšzemes likviditātes deficīta un ieguldījumu samazinājuma problēmu; atgādina, ka privātā sektora parāda atmaksājamība ir ieguldījumu, izaugsmes un **darbavietu** radīšanas priekšnosacījums;

**Grozījums Nr. 135**  
**Konstantinos Poupakis**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**25.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*25.a ņem vērā faktu, ka valstīs, kuras ir smagi skārusi krīze, mājsaimniecību pārmērīgas privātās parādsaistības ir būtiska problēma, apdraudot sociālās pamatvērtības, daudzus cilvēkus pakļaujot nabadzības, pajumtes zaudēšanas un sociālās atstumtības riskam, vienlaikus negatīvi ietekmējot banku sektora darbību, mudina dalībvalstis izveidot finansiāli un sociāli efektīvu sistēmu mājsaimniecību pārmērīgu parādsaistību lietu pārvaldībai, lai nodrošinātu ilgtspējīgu banku sektora darbību un saglabātu sociālo kohēziju;*

Or. en

**Grozījums Nr. 136**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**26. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

26. brīdina, ka MVU ir augstākās kredīta izmaksas un aizvien mazāka kredītresursu pieejamība; uzsver, ka, ņemot vērā MVU ievērojamo potenciālu radīt jaunas **darba vietas**, tas ne tikai kavē izaugsmi un **darba vietu** radīšanu ES, bet arī pastiprina nelīdzsvarotību eurozonā, jo atšķirības starp banku aizdevumu izmaksām centrālajās un nomales valstīs ir satraucoši lielas; atzinīgi vērtē to, ka tiek atzīts, cik

26. brīdina, ka MVU ir augstākās kredīta izmaksas un aizvien mazāka kredītresursu pieejamība; uzsver, ka, ņemot vērā MVU ievērojamo potenciālu radīt jaunas **darbavietas**, tas ne tikai kavē izaugsmi un **darbavietu** radīšanu ES, bet arī pastiprina nelīdzsvarotību eurozonā, jo atšķirības starp banku aizdevumu izmaksām centrālajās un nomales valstīs ir satraucoši lielas; **uzsver, ka ātra pilnībā**

svarīga ir MVU piekļuve finansējumam, un mudina dalībvalstis savos valsts izaugsmes plānos šo jautājumu noteikt par absolūtu prioritāti; mudina dalībvalstis nodrošināt vieglu piekļuvi šim nolūkam paredzētajiem ES fondiem;

***funkcionējošas Eiropas Banku savienības izveide ir priekšnosacījums tam, lai šo situāciju novērstu;*** atzinīgi vērtē to, ka tiek atzīts, cik svarīga ir MVU piekļuve finansējumam, un mudina dalībvalstis savos valsts izaugsmes plānos šo jautājumu noteikt par absolūtu prioritāti; mudina dalībvalstis nodrošināt vieglu piekļuvi šim nolūkam paredzētajiem ES fondiem;

Or. en

### **Grozījums Nr. 137** **Sari Essayah**

#### **Rezolūcijas priekšlikums** **26. punkts**

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

26. brīdina, ka MVU ir augstākās kredīta izmaksas un ***aizvien*** mazāka kredītresursu pieejamība; uzsver, ka, ņemot vērā MVU ievērojamo potenciālu radīt jaunas ***darba vietas***, tas ne tikai kavē izaugsmi un ***darba vietu*** radīšanu ES, bet arī pastiprina nelīdzsvarotību eurozonā, jo atšķirības starp banku aizdevumu izmaksām ***centrālajās un nomales valstīs*** ir satraucoši lielas; atzinīgi vērtē to, ka tiek atzīts, cik svarīga ir MVU piekļuve finansējumam, un mudina dalībvalstis savos valsts izaugsmes plānos šo jautājumu noteikt par absolūtu prioritāti; mudina dalībvalstis nodrošināt vieglu piekļuvi šim nolūkam paredzētajiem ES fondiem;

##### *Grozījums*

26. brīdina, ka MVU ir augstākās kredīta izmaksas un mazāka kredītresursu pieejamība; uzsver, ka, ņemot vērā MVU ievērojamo potenciālu radīt jaunas ***darbavietas***, tas ne tikai kavē izaugsmi un ***darbavietu*** radīšanu ES, bet arī pastiprina nelīdzsvarotību eurozonā, jo atšķirības starp banku aizdevumu izmaksām ***dalībvalstīs*** ir satraucoši lielas; atzinīgi vērtē to, ka tiek atzīts, cik svarīga ir MVU piekļuve finansējumam, un mudina dalībvalstis savos valsts izaugsmes plānos šo jautājumu noteikt par absolūtu prioritāti; mudina dalībvalstis nodrošināt vieglu piekļuvi šim nolūkam paredzētajiem ES fondiem;

Or. en

### **Grozījums Nr. 138** **Philippe De Backer**

#### **Rezolūcijas priekšlikums** **27. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

27. **aicina Komisiju sadarboties ar dalībvalstīm, lai izveidotu atkārtoti izmantojamus** aizdevumu fondus, ko finansē no dažādiem oficiāliem un privātiem resursiem un/vai atbalsta ar Eiropas iestāžu, piemēram, Eiropas Investīciju bankas, izsniegtām garantijām, **lai steidzami palīdzētu** atjaunot mājsaimniecību un MVU likviditāti;

*Grozījums*

27. **atzinīgi vērtē dažādus** aizdevumu fondus, ko finansē no dažādiem oficiāliem un privātiem resursiem un/vai atbalsta ar Eiropas iestāžu, piemēram, Eiropas Investīciju bankas, izsniegtām garantijām, **kas palīdz** atjaunot mājsaimniecību un MVU likviditāti;

Or. en

**Grozījums Nr. 139**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**27. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

27. aicina Komisiju sadarboties ar dalībvalstīm, lai izveidotu atkārtoti izmantojamus aizdevumu fondus, ko finansē no dažādiem oficiāliem un privātiem resursiem un/vai atbalsta ar Eiropas iestāžu, piemēram, Eiropas Investīciju bankas, izsniegtām garantijām, lai steidzami palīdzētu atjaunot mājsaimniecību un MVU likviditāti;

*Grozījums*

27. aicina Komisiju sadarboties ar dalībvalstīm, lai **veicinātu kolektīvo finansēšanu, vienādranga aizdevumus un** izveidotu atkārtoti izmantojamus aizdevumu fondus, ko finansē no dažādiem oficiāliem un privātiem resursiem un/vai atbalsta ar Eiropas iestāžu, piemēram, Eiropas Investīciju bankas, izsniegtām garantijām, lai steidzami palīdzētu atjaunot mājsaimniecību un MVU likviditāti;

Or. en

**Grozījums Nr. 140**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**28. punkts**



*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**28. aicina pastiprināt alternatīvus finansējuma avotus privātajam sektoram, piemēram, spēcīgas kooperatīvās vai valsts attīstības bankas, kas var veicināt likviditātes novirzīšanu reālās ekonomikas attīstībā un pienācīgā projektu un attīstības finansēšanā;**

**svītrots**

Or. en

**Grozījums Nr. 141**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**29. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

29. aicina **Komisiju KVAI** 2014. gadam **noteikt, ka valstu vispārējo** un jauniešu nodarbinātības **plānu iesniegšana ir obligāta**; pauž nožēlu, ka, neraugoties uz Parlamenta atkārtotiem lūgumiem, daudzas dalībvalstis šādus plānus 2013. gadā neiesniedza;

29. aicina **dalībvalstis valsts reformu programmās** 2014. gadam **izklāstīt savus vispārējos** un jauniešu nodarbinātības **plānus**; pauž nožēlu, ka, neraugoties uz Parlamenta atkārtotiem lūgumiem, daudzas dalībvalstis šādus plānus 2013. gadā neiesniedza;

Or. en

**Grozījums Nr. 142**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**30. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

30. pauž nožēlu, ka Padome savās 2013. gada norādēs nav ņēmusi vērā Parlamenta aicinājumu pievērsties nodarbinātības kvalitātei; aicina Komisiju, pamatojoties uz GIP 2014. gadam, KVAI

30. pauž nožēlu, ka Padome savās 2013. gada norādēs nav ņēmusi vērā Parlamenta aicinājumu pievērsties nodarbinātības kvalitātei; aicina Komisiju, pamatojoties uz GIP 2014. gadam, KVAI

ietvert nodarbinātības kvalitāti, apmācību, piekļuvi mūžizglītībai, darba ņēmēju pamattiesības un atbalstu darba tirgus mobilitātei un pašnodarbinātībai, paaugstinot darba ņēmēju drošību;

ietvert nodarbinātības kvalitāti, apmācību, **duālās apmācību sistēmas**, piekļuvi mūžizglītībai, darba ņēmēju pamattiesības un atbalstu darba tirgus mobilitātei un pašnodarbinātībai, paaugstinot darba ņēmēju drošību;

Or. en

**Grozījums Nr. 143**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**30. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

30. pauž nožēlu, ka Padome savās 2013. gada norādēs nav ņēmusi vērā Parlamenta aicinājumu pievērsties nodarbinātības kvalitātei; ***aicina Komisiju, pamatojoties uz GIP 2014. gadam, KVAI ietvert nodarbinātības kvalitāti, apmācību, piekļuvi mūžizglītībai, darba ņēmēju pamattiesības un atbalstu darba tirgus mobilitātei un pašnodarbinātībai, paaugstinot darba ņēmēju drošību;***

*Grozījums*

30. pauž nožēlu, ka Padome savās 2013. gada norādēs nav ņēmusi vērā Parlamenta aicinājumu pievērsties nodarbinātības kvalitātei;

Or. en

**Grozījums Nr. 144**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**31. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

31. uzsver, ka darba tirgus reformām vajadzētu būt vērstām uz darba produktivitātes un efektivitātes paaugstināšanu, lai uzlabotu ES ekonomikas konkurētspēju un nodrošinātu ilgtermiņu izaugsmi un ***darba vietu*** radīšanu, ***vienlaikus stingri ievērojot***

*Grozījums*

31. uzsver, ka darba tirgus reformām vajadzētu būt vērstām uz darba produktivitātes un efektivitātes paaugstināšanu, lai uzlabotu ES ekonomikas konkurētspēju un nodrošinātu ilgtermiņu izaugsmi un ***darbavietu*** radīšanu; uzskata, ka darba tirgus reformas

*Eiropas sociālo tiesību aktu kopuma un tā principu noteikumus un būtību*; uzskata, ka darba tirgus reformas būtu jāīsteno tā, lai uzlabotu nodarbinātības kvalitāti;

būtu jāīsteno tā, lai uzlabotu nodarbinātības kvalitāti;

Or. en

**Grozījums Nr. 145**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**31. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

31. uzsver, ka darba tirgus reformām vajadzētu būt vērstām uz darba produktivitātes un efektivitātes paaugstināšanu, lai uzlabotu ES ekonomikas konkurētspēju un nodrošinātu ilgtspējīgu izaugsmi un **darba vietu** radīšanu, vienlaikus stingri ievērojot Eiropas sociālo tiesību aktu kopuma un tā principu noteikumus un būtību; uzskata, ka darba tirgus reformas būtu jāīsteno tā, lai uzlabotu nodarbinātības kvalitāti;

*Grozījums*

31. uzsver, ka darba tirgus reformām vajadzētu būt vērstām uz darba produktivitātes un efektivitātes paaugstināšanu, lai uzlabotu ES ekonomikas konkurētspēju un nodrošinātu ilgtspējīgu izaugsmi un **darbavietu** radīšanu, vienlaikus stingri ievērojot Eiropas sociālo tiesību aktu kopuma un tā principu noteikumus un būtību; uzskata, ka darba tirgus reformas būtu jāīsteno tā, lai uzlabotu **iekšējo elastību un** nodarbinātības kvalitāti;

Or. en

**Grozījums Nr. 146**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**32. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

32. uzskata, ka strukturālajām darba tirgus reformām būtu **jārada iekšējais elastīgums, lai ekonomikas traucējumu laikā saglabātu nodarbinātību, un jānodrošina nodarbinātības kvalitāte, drošība pārejai no vienas darba vietas uz**

*Grozījums*

32. uzskata, ka strukturālajām darba tirgus reformām būtu **jācīnās** pret darba tirgus segmentāciju, **jāprognozē** ekonomikas **pārstrukturēšana** un **jānodrošina piekļuve** mūžizglītībai;

*citū, bezdarbnieku pabalstu sistēmas, kas balstās uz aktivizēšanas prasībām un ir saistītas ar reintegrācijas politiku, kura saglabā nodarbinātības stimulus, vienlaikus nodrošinot pienācīgus ienākumus, kā arī jāievieš tādi līguma noteikumi, kas cīnās pret darba tirgus segmentāciju, prognozē ekonomikas pārstrukturēšanu un nodrošina piekļuvi mūžizglītībai;*

Or. en

**Grozījums Nr. 147**  
**Heinz K. Becker**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**32. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

32. uzskata, ka strukturālajām darba tirgus reformām būtu jārada iekšējais elastīgums, lai ekonomikas traucējumu laikā saglabātu nodarbinātību, un jānodrošina nodarbinātības kvalitāte, drošība pārejai no vienas *darba vietas* uz citu, bezdarbnieku pabalstu sistēmas, kas balstās uz aktivizēšanas prasībām un ir saistītas ar reintegrācijas politiku, kura saglabā nodarbinātības stimulus, vienlaikus nodrošinot pienācīgus ienākumus, kā arī jāievieš tādi līguma noteikumi, kas cīnās pret darba tirgus segmentāciju, prognozē ekonomikas pārstrukturēšanu un nodrošina piekļuvi mūžizglītībai;

*Grozījums*

32. uzskata, ka strukturālajām darba tirgus reformām būtu jārada iekšējais elastīgums, lai ekonomikas traucējumu laikā saglabātu nodarbinātību, un jānodrošina nodarbinātības kvalitāte, drošība pārejai no vienas *darbavietas* uz citu, bezdarbnieku pabalstu sistēmas, kas balstās uz aktivizēšanas prasībām un ir saistītas ar reintegrācijas politiku, kura saglabā nodarbinātības stimulus, vienlaikus nodrošinot pienācīgus ienākumus, kā arī jāievieš tādi līguma noteikumi, kas cīnās pret darba tirgus segmentāciju, prognozē ekonomikas pārstrukturēšanu un nodrošina piekļuvi mūžizglītībai; ***uzskata, ka tikai elastdrošības līdzsvars var nodrošināt konkurētspējīgu darba tirgu;***

Or. en

**Grozījums Nr. 148**  
**Inês Cristina Zuber**

## Rezolūcijas priekšlikums

### 32. punkts

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

32. uzskata, ka strukturālajām darba tirgus reformām būtu jārada **iekšējais elastīgums, lai ekonomikas traucējumu laikā saglabātu nodarbinātību**, un jānodrošina nodarbinātības kvalitāte, drošība pārejai no vienas **darba vietas** uz citu, bezdarbnieku pabalstu sistēmas, kas balstās uz aktivizēšanas prasībām un ir saistītas ar reintegrācijas politiku, kura saglabā nodarbinātības stimulus, vienlaikus nodrošinot pienācīgus ienākumus, kā arī jāievieš tādi līguma noteikumi, kas cīnās pret darba tirgus segmentāciju, **prognozē ekonomikas pārstrukturēšanu** un nodrošina piekļuvi mūžizglītībai;

#### *Grozījums*

32. uzskata, ka strukturālajām darba tirgus reformām būtu jārada **darbavietas, nodrošinot sociālās tiesības un kvalitāti**, un jānodrošina nodarbinātības kvalitāte, drošība pārejai no vienas **darbavietas** uz citu, bezdarbnieku pabalstu sistēmas, kas balstās uz aktivizēšanas prasībām un ir saistītas ar reintegrācijas politiku, kura saglabā nodarbinātības stimulus, vienlaikus nodrošinot pienācīgus ienākumus, kā arī jāievieš tādi līguma noteikumi, kas cīnās pret darba tirgus segmentāciju un nodrošina piekļuvi mūžizglītībai **un sociālajam nodrošinājumam (veselības aprūpe, maternitātes pabalsti utt.)**;

Or. en

## Grozījums Nr. 149 Philippe De Backer

## Rezolūcijas priekšlikums

### 33. punkts

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

**33. pauž bažas par to, ka, atvieglinot nosacījumus, kas ļauj uzņēmumiem atteikties no dalības augstāka līmeņa darba koplīgumos un pārskatīt konkrētajā nozarē pastāvošos algu līgumus, daudzi darba ņēmēji zaudē tiesības piedalīties darba koplīgumu slēgšanas sarunās;**

#### *Grozījums*

**svītrots**

Or. en

## Grozījums Nr. 150 Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

## Rezolūcijas priekšlikums

### 33. punkts

*Rezolūcijas priekšlikums*

**33. pauž bažas par to, ka, atvieglinot nosacījumus, kas ļauj uzņēmumiem atteikties no dalības augstāka līmeņa darba koplīgumos un pārskatīt konkrētajā nozarē pastāvošos algu līgumus, daudzi darba ņēmēji zaudē tiesības piedalīties darba koplīgumu slēgšanas sarunās;**

*Grozījums*

**svītrots**

Or. en

## Grozījums Nr. 151

Evelyn Regner

## Rezolūcijas priekšlikums

### 34. punkts

*Rezolūcijas priekšlikums*

34. uzsver, cik svarīga pašreizējā kontekstā ir aktīva darba politika; pauž dziļas bažas, ka vairākas dalībvalstis, neraugoties uz tajā pieaugošo bezdarba līmeni, ir samazinājušas budžeta piešķirumus aktīvas darba politikas finansēšanai; aicina dalībvalstis ciešā sadarbībā ar sociālajiem partneriem palielināt aktīvas darba tirgus politikas tvērumu un efektivitāti;

*Grozījums*

34. uzsver, cik svarīga pašreizējā kontekstā ir aktīva, **vispusīga un iekļaujoša** darba politika; pauž dziļas bažas, ka vairākas dalībvalstis, neraugoties uz tajā pieaugošo bezdarba līmeni, ir samazinājušas budžeta piešķirumus aktīvas, **vispusīgas un iekļaujošas** darba politikas finansēšanai; aicina dalībvalstis ciešā sadarbībā ar sociālajiem partneriem palielināt aktīvas darba tirgus politikas tvērumu un efektivitāti;

Or. en

## Grozījums Nr. 152

Philippe De Backer

## Rezolūcijas priekšlikums

### 35. punkts

*Rezolūcijas priekšlikums*

35. aicina Komisiju izstrādāt īpaši pielāgotu politiku, lai atbalstītu **darba vietu** radīšanu ilgstošiem bezdarbniekiem, vecāka gadagājuma bezdarbniekiem, sievietēm un citām prioritārām grupām, kuras krīze ir skārusi vissmagāk, **tādām kā imigranti un personas ar invaliditāti**;

*Grozījums*

35. aicina Komisiju izstrādāt īpaši pielāgotu politiku, lai atbalstītu **darbavietu** radīšanu ilgstošiem bezdarbniekiem, vecāka gadagājuma bezdarbniekiem, sievietēm un citām prioritārām grupām, kuras krīze ir skārusi vissmagāk, **cieši sadarbojoties ar privāto sektoru**;

Or. en

**Grozījums Nr. 153**

**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**35. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

35. aicina **Komisiju** izstrādāt īpaši pielāgotu politiku, lai atbalstītu **darba vietu** radīšanu ilgstošiem bezdarbniekiem, vecāka gadagājuma bezdarbniekiem, sievietēm un citām prioritārām grupām, kuras krīze ir skārusi vissmagāk, tādām kā imigranti un personas ar invaliditāti;

*Grozījums*

35. aicina **dalībvalstis** izstrādāt īpaši pielāgotu politiku, lai atbalstītu **darbavietu** radīšanu ilgstošiem bezdarbniekiem, vecāka gadagājuma bezdarbniekiem, sievietēm un citām prioritārām grupām, kuras krīze ir skārusi vissmagāk, tādām kā imigranti un personas ar invaliditāti;

Or. en

**Grozījums Nr. 154**

**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**35.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

**35.a aicina dalībvalstis iesniegt nodarbinātības plānus ar konkrētiem darbavietu radīšanas pasākumiem, tostarp jo īpaši nozarēs, kurām saskaņā ar Komisijas konstatējumiem ir liels potenciāls, īpaši veselības un sociālās**

*Grozījums*

*aprūpes nozarēs („baltās darbavietas”),  
resursu ziņā efektīvā ekonomikā ar zemu  
oglekļa dioksīda emisiju līmeni („zaļās  
darbavietas”) un IKT nozarē;*

Or. en

**Grozījums Nr. 155**  
**Heinz K. Becker**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**35.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*35.a uzsver Erasmus+ nozīmi un būtisko  
ieguldījumu, ko darba tirgus situācijas  
uzlabošanā, jo īpaši attiecībā uz  
jauniešiem, var sniegt Eiropas  
programma izglītībai, apmācībai,  
jaunatnei, sportam un valodām;*

Or. en

**Grozījums Nr. 156**  
**Heinz K. Becker**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**35.b punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*35.b uzsver, ka ir svarīgi stiprināt  
sadarbību starp valsts nodarbinātības  
dienestiem, lai izstrādātu un ieviestu  
Eiropas mēroga uz pierādījumiem  
pamatotas „pamatmācību” sistēmas un  
īstenotu Eiropas darba tirgus iniciatīvas;*

Or. en

**Grozījums Nr. 157**  
**Philippe De Backer**



**Rezolūcijas priekšlikums**  
**36. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

36. pauž dziļas bažas, ka jauniešu bezdarbs atkal turpina pieaugt; norāda, ka nenodarbinātu jauniešu situācija ir īpaši satraucoša; tāpēc aicina Komisiju un dalībvalstis šajā saistībā nekavējoties rīkoties; *prasa, lai ar Eiropas Jaunatnes nodarbinātības paktu tiktu īstenoti jau sen pieņemtie pasākumi un lai tiktu paredzēti jauni resursi un pasākumi* ar mērķi risināt jauniešu bezdarba problēmu un samazināt to jauniešu skaitu, kuri nav nodarbināti, neizglītojas vai nav iesaistīti apmācībā (NEET), ņemot vērā kvalitātes aspektu, kas attiecas uz pienācīgu nodarbinātību, kurā pilnībā tiek ievēroti darba pamatstandarti;

*Grozījums*

36. pauž dziļas bažas, ka jauniešu bezdarbs atkal turpina pieaugt; norāda, ka nenodarbinātu jauniešu situācija ir īpaši satraucoša; tāpēc aicina Komisiju un dalībvalstis šajā saistībā nekavējoties rīkoties; *aicina dalībvalstis īstenot jau sen pieņemtos pasākumus un paredzēt jaunus resursus un pasākumus* ar mērķi risināt jauniešu bezdarba problēmu un samazināt to jauniešu skaitu, kuri nav nodarbināti, neizglītojas vai nav iesaistīti apmācībā (NEET), ņemot vērā kvalitātes aspektu, kas attiecas uz pienācīgu nodarbinātību, kurā pilnībā tiek ievēroti darba pamatstandarti;

Or. en

**Grozījums Nr. 158**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**36. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

36. pauž dziļas bažas, ka jauniešu bezdarbs atkal turpina pieaugt; norāda, ka nenodarbinātu jauniešu situācija ir īpaši satraucoša; tāpēc aicina Komisiju un dalībvalstis šajā saistībā nekavējoties rīkoties; prasa, lai ar Eiropas Jaunatnes nodarbinātības paktu tiktu īstenoti jau sen pieņemtie pasākumi *un lai tiktu paredzēti jauni resursi un pasākumi* ar mērķi risināt jauniešu bezdarba problēmu un samazināt to jauniešu skaitu, kuri nav nodarbināti, neizglītojas vai nav iesaistīti apmācībā (NEET), ņemot vērā kvalitātes aspektu, kas attiecas uz pienācīgu nodarbinātību, kurā pilnībā tiek ievēroti darba pamatstandarti;

*Grozījums*

36. pauž dziļas bažas, ka jauniešu bezdarbs atkal turpina pieaugt; norāda, ka nenodarbinātu jauniešu situācija ir īpaši satraucoša; tāpēc aicina Komisiju un dalībvalstis šajā saistībā nekavējoties rīkoties; prasa, lai ar Eiropas Jaunatnes nodarbinātības paktu tiktu īstenoti jau sen pieņemtie *vai jauni* pasākumi ar mērķi risināt jauniešu bezdarba problēmu un samazināt to jauniešu skaitu, kuri nav nodarbināti, neizglītojas vai nav iesaistīti apmācībā (NEET), ņemot vērā kvalitātes aspektu, kas attiecas uz pienācīgu nodarbinātību, kurā pilnībā tiek ievēroti darba pamatstandarti;

**Grozījums Nr. 159**  
**Joanna Skrzydlewska**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**36. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

36. pauž dziļas bažas, ka jauniešu bezdarbs **atkal turpina pieaugt**; norāda, ka nenodarbinātu jauniešu situācija ir īpaši satraucoša; tāpēc aicina Komisiju un dalībvalstis **šajā saistībā** nekavējoties rīkoties; prasa, lai ar Eiropas Jaunatnes nodarbinātības paktu tiktu īstenoti jau sen pieņemtie pasākumi un lai tiktu paredzēti jauni resursi un pasākumi ar mērķi risināt jauniešu bezdarba problēmu un samazināt to jauniešu skaitu, kuri nav nodarbināti, neizglītojas vai nav iesaistīti apmācībā (NEET), ņemot vērā kvalitātes aspektu, kas attiecas uz pienācīgu nodarbinātību, kurā pilnībā tiek ievēroti darba pamatstandarti;

*Grozījums*

36. pauž dziļas bažas, ka jauniešu bezdarbs **joprojām ir ļoti liels**; norāda, ka nenodarbinātu jauniešu situācija ir īpaši satraucoša; tāpēc aicina Komisiju un dalībvalstis nekavējoties rīkoties, **lai iesaistītu jauniešus darba tirgū**; prasa, lai ar Eiropas Jaunatnes nodarbinātības paktu tiktu īstenoti jau sen pieņemtie pasākumi un lai tiktu paredzēti jauni resursi un pasākumi ar mērķi risināt jauniešu bezdarba problēmu un samazināt to jauniešu skaitu, kuri nav nodarbināti, neizglītojas vai nav iesaistīti apmācībā (NEET), ņemot vērā kvalitātes aspektu, kas attiecas uz pienācīgu nodarbinātību, kurā pilnībā tiek ievēroti darba pamatstandarti;

Or. en

**Grozījums Nr. 160**  
**Marian Harkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**37. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

37. atzinīgi vērtē Padomes pieņemto garantiju jauniešiem un EUR 6 miljardu piešķiršanu Jaunatnes nodarbinātības iniciatīvai nākamajā DFS; aicina dalībvalstis steidzami īstenot garantijas jauniešiem shēmas un efektīvi izmantot pieejamos resursus, koncentrējoties uz tiem jauniešiem, kuri atrodas vissarežģītākajā

*Grozījums*

37. atzinīgi vērtē Padomes pieņemto garantiju jauniešiem un EUR 6 miljardu piešķiršanu Jaunatnes nodarbinātības iniciatīvai nākamajā DFS; aicina dalībvalstis steidzami īstenot garantijas jauniešiem shēmas un efektīvi izmantot pieejamos resursus, koncentrējoties uz tiem jauniešiem, kuri atrodas vissarežģītākajā

situācijā;

situācijā; **tomēr pauž bažas par to, ka valdības nav piešķirušas finansējumu, kas ir vajadzīgs šo pasākumu īstenošanai;**

Or. en

**Grozījums Nr. 161**  
**Joanna Skrzydlewska**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**37. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

37. atzinīgi vērtē Padomes pieņemto garantiju jauniešiem un EUR 6 miljardu piešķiršanu Jaunatnes nodarbinātības iniciatīvai nākamajā DFS; aicina dalībvalstis steidzami īstenot garantijas jauniešiem shēmas un efektīvi izmantot pieejamos resursus, koncentrējoties uz tiem jauniešiem, kuri atrodas vissarežģītākajā situācijā;

*Grozījums*

37. atzinīgi vērtē Padomes pieņemto garantiju jauniešiem un EUR 6 miljardu piešķiršanu Jaunatnes nodarbinātības iniciatīvai nākamajā DFS; aicina dalībvalstis steidzami īstenot garantijas jauniešiem shēmas un efektīvi izmantot pieejamos resursus, koncentrējoties uz tiem jauniešiem, kuri atrodas vissarežģītākajā situācijā; **aicina dalībvalstis ieviest atbilstošu sistēmu īstenošanai un izmantoto finanšu resursu lietderības pārraudzībai;**

Or. en

**Grozījums Nr. 162**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**37. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

37. atzinīgi vērtē Padomes pieņemto garantiju jauniešiem un EUR 6 miljardu piešķiršanu Jaunatnes nodarbinātības iniciatīvai nākamajā DFS; aicina dalībvalstis steidzami īstenot garantijas jauniešiem shēmas un efektīvi izmantot pieejamos resursus, koncentrējoties uz tiem jauniešiem, kuri atrodas vissarežģītākajā

*Grozījums*

37. atzinīgi vērtē Padomes pieņemto garantiju jauniešiem un EUR 6 miljardu piešķiršanu Jaunatnes nodarbinātības iniciatīvai nākamajā DFS; aicina dalībvalstis steidzami īstenot garantijas jauniešiem shēmas un efektīvi izmantot pieejamos resursus, koncentrējoties uz tiem jauniešiem, kuri atrodas vissarežģītākajā

situācijā;

situācijā; **uzskata, ka ES Jaunatnes nodarbinātības iniciatīvai jānodrošina tas, ka uzņēmumi, kas saņem atbalstu, saglabā darbavietas, ka iniciatīva pati netiek pārveidota par jauna veida nestabilas nodarbinātības pasākumu un ka pēc darba prakses beigām tiek noslēgti beztermiņa līgumi;**

Or. en

**Grozījums Nr. 163**  
**Marian Harkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**38. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

38. ar gandarījumu norāda, ka šos līdzekļus var izmantot nākamās finanšu shēmas pirmajos divos gados; tomēr atgādina, ka šī summa **nav pietiekama**, lai ilgtspējīgā veidā apkarotu jauniešu bezdarbu, un ka tai vajadzētu būt tikai pirmajai maksājuma daļai, kas paredzēta cīņai ar jauniešu bezdarbu; uzsver, ka Starptautiskā Darba organizācija (SDO) ir aprēķinājusi, ka tikai eurozonā vien ir vajadzīgs EUR 21 miljards, lai īstenotu efektīvu programmu jauniešu bezdarba apkarošanai; aicina Komisiju garantiju jauniešiem noteikt par prioritāti un solītajā DFS starpposma pārskatā palielināt pieejamo budžetu;

*Grozījums*

38. ar gandarījumu norāda, ka šos līdzekļus var izmantot nākamās finanšu shēmas pirmajos divos gados; tomēr atgādina, ka šī summa **ir pilnīgi nepietiekama**, lai ilgtspējīgā veidā apkarotu jauniešu bezdarbu, un ka tai vajadzētu būt tikai pirmajai maksājuma daļai, kas paredzēta cīņai ar jauniešu bezdarbu; uzsver, ka Starptautiskā Darba organizācija (SDO) ir aprēķinājusi, ka tikai eurozonā vien ir vajadzīgs EUR 21 miljards, lai īstenotu efektīvu programmu jauniešu bezdarba apkarošanai; aicina Komisiju garantiju jauniešiem noteikt par prioritāti un solītajā DFS starpposma pārskatā palielināt pieejamo budžetu;

Or. en

**Grozījums Nr. 164**  
**Evelyn Regner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**38. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

38. ar gandarījumu norāda, ka šos līdzekļus var izmantot nākamās finanšu shēmas pirmajos divos gados; tomēr atgādina, ka šī summa nav pietiekama, lai ilgtspējīgā veidā apkarotu jauniešu bezdarbu, un ka tai vajadzētu būt tikai pirmajai maksājuma daļai, kas paredzēta cīņai ar jauniešu bezdarbu; uzsver, ka Starptautiskā Darba organizācija (SDO) ir aprēķinājusi, ka tikai eurozonā vien ir vajadzīgs EUR 21 miljards, lai īstenotu efektīvu programmu jauniešu bezdarba apkarošanai; aicina Komisiju garantiju jauniešiem noteikt par prioritāti un solītajā DFS starposma pārskatā palielināt pieejamo budžetu;

*Grozījums*

38. ar gandarījumu norāda, ka šos līdzekļus var izmantot nākamās finanšu shēmas pirmajos divos gados; tomēr atgādina, ka šī summa nav pietiekama, lai ilgtspējīgā veidā apkarotu jauniešu bezdarbu, un ka tai vajadzētu būt tikai pirmajai maksājuma daļai, kas paredzēta cīņai ar jauniešu bezdarbu; uzsver, ka Starptautiskā Darba organizācija (SDO) ir aprēķinājusi, ka tikai eurozonā vien ir vajadzīgs EUR 21 miljards, lai īstenotu efektīvu programmu jauniešu bezdarba apkarošanai, **salīdzinājumā ar ekonomikas zaudējumiem dalībvalstīs jauniešu neiesaistīšanas darba tirgū dēļ, kuri 2011. gadā sasniedza EUR 153 miljardus, kas atbilst 1,2 % no ES IKP**; aicina Komisiju garantiju jauniešiem noteikt par prioritāti un solītajā DFS starposma pārskatā palielināt pieejamo budžetu;

Or. en

**Grozījums Nr. 165  
Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums  
39. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

**39. aicina Komisiju un Padomi nodrošināt, ka arī dalībvalstīm, kurās tiek īstenota pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūra, ir fiskālās iespējas izmantot šos pasākumus, jo īpaši uz laiku no pārmērīga budžeta deficīta aprēķiniem izslēdzot dalībvalstu līdzfinansējumu jauniešu bezdarba apkarošanas pasākumos;**

*Grozījums*

**svītrots**

Or. en

**Grozījums Nr. 166**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**39. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

39. aicina Komisiju un Padomi nodrošināt, ka arī dalībvalstīm, kurās tiek īstenota pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūra, ir fiskālās iespējas izmantot šos pasākumus, ***jo īpaši uz laiku no pārmērīga budžeta deficīta aprēķiniem izslēdzot dalībvalstu līdzfinansējumu jauniešu bezdarba apkarošanas pasākumos;***

*Grozījums*

39. aicina Komisiju un Padomi nodrošināt, ka arī dalībvalstīm, kurās tiek īstenota pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūra, ir fiskālās iespējas izmantot šos pasākumus;

Or. en

**Grozījums Nr. 167**  
**Marian Harkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**39. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

39. aicina Komisiju un Padomi nodrošināt, ka arī dalībvalstīm, kurās tiek īstenota pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūra, ir fiskālās iespējas izmantot šos pasākumus, ***jo īpaši uz laiku no pārmērīga budžeta deficīta aprēķiniem izslēdzot dalībvalstu līdzfinansējumu jauniešu bezdarba apkarošanas pasākumos;***

*Grozījums*

39. aicina Komisiju un Padomi nodrošināt, ka arī dalībvalstīm, kurās tiek īstenota pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūra, ir fiskālās iespējas izmantot šos pasākumus;

Or. en

**Grozījums Nr. 168**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**40. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**40. aicina Komisiju ierosināt stažēšanās kvalitātes sistēmu, kas cita starpā ietver pienācīga atalgojuma kritērijus, mācību rezultātus, darba apstākļus un veselības un drošības standartus; aicina Komisiju, dalībvalstis un Eiropas sociālos partnerus vārienīgi izmantot Eiropas Māceklību alianses sniegtās iespējas;**

**svītrots**

Or. en

**Grozījums Nr. 169**

**Heinz K. Becker**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**40. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**40. aicina Komisiju ierosināt stažēšanās kvalitātes sistēmu, kas cita starpā ietver pienācīga atalgojuma kritērijus, mācību rezultātus, darba apstākļus un veselības un drošības standartus; aicina Komisiju, dalībvalstis un Eiropas sociālos partnerus vārienīgi izmantot Eiropas Māceklību alianses sniegtās iespējas;**

**40. atzinīgi vērtē Eiropas Komisijas priekšlikumu par sistēmu, kas cita starpā ietver pienācīga atalgojuma kritērijus, mācību rezultātus, darba apstākļus un veselības un drošības standartus; *pauž nožēlu, ka nav izskanējis aicinājums nodrošināt pienācīgu samaksu un taisnīgu atlīdzību*; aicina Komisiju, dalībvalstis un Eiropas sociālos partnerus vārienīgi izmantot Eiropas Māceklību alianses sniegtās iespējas;**

Or. en

**Grozījums Nr. 170**

**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**40. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**40. aicina Komisiju ierosināt stažēšanās**

**40. aicina Komisiju ierosināt stažēšanās**

kvalitātes sistēmu, kas cita starpā ietver **pienācīga atalgojuma** kritērijus, mācību rezultātus, **darba apstākļus un veselības un drošības standartus**; aicina Komisiju, dalībvalstis un Eiropas sociālos partnerus vērienīgi izmantot Eiropas Māceklību alianses sniegtās iespējas;

kvalitātes sistēmu, kas cita starpā ietver **pienācīgu darba apstākļu** kritērijus **un** mācību rezultātus; aicina Komisiju, dalībvalstis un Eiropas sociālos partnerus vērienīgi izmantot Eiropas Māceklību alianses sniegtās iespējas;

Or. en

**Grozījums Nr. 171**  
**Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**40.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**40.a aicina dalībvalstis palielināt atbalstu uzņēmumiem, paredzot nodokļu stimulus, subsīdijas fiksētām nodarbinātības izmaksām, sniedzot iespēju piekļūt finansējumam apmācību organizēšanai uz vietas, kas uzņēmumiem palīdzēs nodrošināt kvalitatīvu darbavietu un apmācību piedāvājumus, kā arī efektīvi un mērķtiecīgi nodrošināt ieguldījumu jauniešu potenciālā;**

Or. en

**Grozījums Nr. 172**  
**Ria Oomen-Ruijten**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**41. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

41. uzskata, ka, ņemot vērā to darbaņēmēju, īpaši jauniešu, skaitu, kuri nodarbinātības iespēju meklējumos dodas prom no savas izcelsmes valsts uz citu dalībvalsti, ir steidzami jāizstrādā atbilstoši pasākumi **ar mērķi grozīt ES tiesību aktus,**

41. uzskata, ka, ņemot vērā to darbaņēmēju, īpaši jauniešu, skaitu, kuri nodarbinātības iespēju meklējumos dodas prom no savas izcelsmes valsts uz citu dalībvalsti, ir steidzami jāizstrādā atbilstoši pasākumi; **pašlaik tiek veikti grozījumi ES**



lai garantētu pensijas tiesību pārvedamību un turpinātu izmaksāt nodarbinātības pabalstus vismaz trīs mēnešus, kamēr saņēmējs meklē darbu citā dalībvalstī;

tiesību **aktos**, lai garantētu pensijas tiesību pārvedamību un turpinātu izmaksāt nodarbinātības pabalstus vismaz trīs mēnešus, kamēr saņēmējs meklē darbu citā dalībvalstī; ***Padome un Parlaments ir vienojušies par papildu pensijas tiesību pārrobežu pārvedamību;***

Or. en

**Grozījums Nr. 173**  
**Heinz K. Becker**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**41.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***41.a uzsver dažās dalībvalstīs īstenotās duālās izglītības sistēmas nozīmi; uzskata, ka duālo izglītību iespējams īstenot daudzās citās dalībvalstīs, ņemot vērā valsts īpatnības;***

Or. en

**Grozījums Nr. 174**  
**Evelyn Regner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**42. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

42. atzinīgi vērtē Komisijas nodomu pilnveidot Eiropas darbvietu mobilitātes portālu (EURES), pastiprinot un paplašinot tā darbību un jo īpaši veicinot jauniešu mobilitāti; aicina šim nolūkam kopā ar dalībvalstīm izstrādāt īpašu stratēģiju; tomēr norāda, ka mobilitātei arī turpmāk ir jābūt brīvprātīgai un tā nedrīkst ierobežot centienus uz vietas izveidot darba un apmācību vietas;

42. atzinīgi vērtē Komisijas nodomu pilnveidot Eiropas darbvietu mobilitātes portālu (EURES), pastiprinot un paplašinot tā darbību un jo īpaši veicinot jauniešu mobilitāti; aicina šim nolūkam kopā ar dalībvalstīm izstrādāt īpašu stratēģiju; tomēr norāda, ka mobilitātei arī turpmāk ir jābūt brīvprātīgai un tā nedrīkst ierobežot centienus uz vietas izveidot darba un apmācību vietas, ***lai nepadziļinātu intelektuālā darbaspēka emigrācijas problēmu, kas jau ir skārusi dalībvalstis,***

**Grozījums Nr. 175**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**42. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

42. atzinīgi vērtē Komisijas nodomu pilnveidot Eiropas darbvietu mobilitātes portālu (EURES), pastiprinot un paplašinot tā darbību un jo īpaši veicinot jauniešu mobilitāti; aicina šim nolūkam kopā ar dalībvalstīm izstrādāt īpašu stratēģiju; tomēr norāda, ka mobilitātei arī turpmāk ir jābūt brīvprātīgai un tā nedrīkst ierobežot centienus uz vietas izveidot darba un apmācību vietas;

*Grozījums*

42. atzinīgi vērtē Komisijas nodomu pilnveidot Eiropas darbvietu mobilitātes portālu (EURES), pastiprinot un paplašinot tā darbību un jo īpaši veicinot jauniešu mobilitāti; aicina šim nolūkam kopā ar dalībvalstīm izstrādāt īpašu stratēģiju; tomēr norāda, ka mobilitātei arī turpmāk ir jābūt brīvprātīgai un tā nedrīkst ierobežot centienus uz vietas izveidot darba un apmācību vietas; ***uzsver, ka par prioritāti būtu jānosaka tādu politikas programmu izstrāde, kas neliek darbiniekiem emigrēt, ja viņi to nevēlas;***

**Grozījums Nr. 176**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**43. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

***43. norāda, ka vienotā tirgus tiesību akti ir jautājums, kas parasti attiecas uz visām 28 ES dalībvalstīm, tomēr, ņemot vērā, ka integrācija problēma daudz būtiskāka ir eurozonā, aicina Komisiju izpētīt iespēju uzlabot EMS dalībvalstu sadarbību, lai pieņemtu tiesību aktus, kas ātrāk un efektīvāk veicina darbaspēka mobilitāti EMS (piemēram, attiecībā uz papildu***

*Grozījums*

***svītrots***

*pensijas tiesību pārvedamību vai  
sadarbības nolīguma pieņemšanu starp  
EMS valstu nodarbinātības aģentūrām);*

Or. en

**Grozījums Nr. 177**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**43.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*43.a aicina Eiropadomi kā jaunu galveno  
prioritāro jomu gada izaugsmes pētījumā  
iekļaut nodokļu sloga pārvešanu no  
darbaspēka uz piesārņojumu un cīņu pret  
izvairīšanos no nodokļu maksāšanas un  
krāpšanu nodokļu jomā;*

Or. en

**Grozījums Nr. 178**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**44. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*44. atzīmē, ka ienākumu nevienlīdzība  
starp dalībvalstīm un pašās dalībvalstīs  
pieaug, jo īpaši ES dienvidos un nomalē;  
turklāt norāda, ka daudzās valstīs krīze ir  
pastiprinājusi algu polarizācijas un darba  
tirgus segmentācijas ilgtermiņa tendenci,  
kas kopā ar nodokļu un pabalstu  
sistēmām, kuras mazāk balstās uz pārdali,  
ir veicinājusi nevienlīdzības pieaugumu;*

*svītrots*

Or. en

**Grozījums Nr. 179**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**44. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

44. atzīmē, ka ienākumu nevienlīdzība starp dalībvalstīm un pašās dalībvalstīs pieaug, jo īpaši ES dienvidos un nomalē; turklāt norāda, ka daudzās valstīs krīze ir pastiprinājusi algu polarizācijas un darba tirgus segmentācijas ilgtermiņa tendenci, **kas kopā ar nodokļu un pabalstu sistēmām, kuras mazāk balstās uz pārdali, ir veicinājusi nevienlīdzības pieaugumu;**

*Grozījums*

44. atzīmē, ka ienākumu nevienlīdzība starp dalībvalstīm un pašās dalībvalstīs pieaug, jo īpaši ES dienvidos un nomalē; turklāt norāda, ka daudzās valstīs krīze ir pastiprinājusi algu polarizācijas un darba tirgus segmentācijas ilgtermiņa tendenci;

Or. en

**Grozījums Nr. 180**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**45. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

45. uzsver, ka augstais un dažos gadījumos pieaugošais nodokļu īpatsvars darbaspēka izmaksās, **jo īpaši zemu atalgotiem darba ņēmējiem un otrajiem pelnītājiem mājražotniecībā,** daudzās dalībvalstīs joprojām ir problēma; tomēr atzīmē, ka tikai dažas valstis ir veikušas pasākumus, lai risinātu šo problēmu, jo īpaši uz ierobežotas fiskālās rezerves rēķina;

*Grozījums*

45. uzsver, ka augstais un dažos gadījumos pieaugošais nodokļu īpatsvars darbaspēka izmaksās daudzās dalībvalstīs joprojām ir problēma; tomēr atzīmē, ka tikai dažas valstis ir veikušas pasākumus, lai risinātu šo problēmu, jo īpaši uz ierobežotas fiskālās rezerves rēķina;

Or. en

**Grozījums Nr. 181**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**45. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

45. uzsver, ka augstais un dažos gadījumos pieaugošais nodokļu īpatsvars darbaspēka izmaksās, **jo īpaši zemu atalgotiem darba ņēmējiem un otrajiem pelnītājiem mājāsaimniecībā**, daudzās dalībvalstīs joprojām ir problēma; tomēr atzīmē, ka tikai dažas valstis ir veikušas pasākumus, lai risinātu šo problēmu, jo īpaši uz ierobežotas fiskālās rezerves rēķina;

*Grozījums*

45. uzsver, ka augstais un dažos gadījumos pieaugošais nodokļu īpatsvars darbaspēka izmaksās daudzās dalībvalstīs joprojām ir problēma; tomēr atzīmē, ka tikai dažas valstis ir veikušas pasākumus, lai risinātu šo problēmu, jo īpaši uz ierobežotas fiskālās rezerves rēķina;

Or. en

**Grozījums Nr. 182**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**46. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

46. **pauž bažas, ka GIP 2014. gadam Komisija atbalsta ideju vēl vairāk palielināt netiešos nodokļus, kas parasti ir mazāk progresīvi par tiešajiem nodokļiem**; aicina Komisiju ņemt vērā SVF 2013. gada oktobra nodokļu pārskatu, kurā ir norādīts, ka pastāv iespēja piemērot labākus **un progresīvākus** nodokļus, lai palielinātu konsolidācijas pasākumu leģitimitāti, vienlaikus pieliekot lielākas pūles, lai veicinātu izaugsmi un tādējādi nodrošinātu papildu ienākumus;

*Grozījums*

46. aicina Komisiju ņemt vērā SVF 2013. gada oktobra nodokļu pārskatu, kurā ir norādīts, ka pastāv iespēja piemērot labākus nodokļus, lai palielinātu konsolidācijas pasākumu leģitimitāti, vienlaikus pieliekot lielākas pūles, lai veicinātu izaugsmi un tādējādi nodrošinātu papildu ienākumus;

Or. en

**Grozījums Nr. 183**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**46. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

46. *pauž bažas*, ka GIP 2014. gadam Komisija atbalsta ideju *vēl vairāk palielināt netiešos nodokļus, kas parasti ir mazāk progresīvi par tiešajiem nodokļiem*; aicina Komisiju ņemt vērā SVF 2013. gada oktobra nodokļu pārskatu, kurā ir norādīts, ka pastāv iespēja piemērot labākus un progresīvākus nodokļus, lai palielinātu konsolidācijas pasākumu leģitimitāti, vienlaikus pieliekot lielākas pūles, lai veicinātu izaugsmi un tādējādi nodrošinātu papildu ienākumus;

*Grozījums*

46. *norāda*, ka GIP 2014. gadam Komisija atbalsta ideju, *ka nodokļu sistēmas būtu jāpārveido, paplašinot nodokļu bāzes un pārnesot nodokļu slogu no darbaspēka uz nodokļu bāzēm, kas saistītas ar patēriņu, īpašumu un piesārņojumu*; aicina Komisiju ņemt vērā SVF 2013. gada oktobra nodokļu pārskatu, kurā ir norādīts, ka pastāv iespēja piemērot labākus un progresīvākus nodokļus, lai palielinātu konsolidācijas pasākumu leģitimitāti, vienlaikus pieliekot lielākas pūles, lai veicinātu izaugsmi un tādējādi nodrošinātu papildu ienākumus;

Or. en

**Grozījums Nr. 184**

**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**47. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

47. atbalsta Komisijas aicinājumu atvieglot darbaspēka nodokļu slogu un ierosina to pārnest uz citiem ilgtspējīgu nodokļu veidiem, *tādiem kā saskaņots uzņēmumu ienākuma nodoklis, finanšu darījumu nodoklis (FDN) un oglekļa dioksīda nodokļi*;

*Grozījums*

47. atbalsta Komisijas aicinājumu atvieglot darbaspēka nodokļu slogu un ierosina to pārnest uz citiem ilgtspējīgu nodokļu veidiem;

Or. en

**Grozījums Nr. 185**

**Marian Harkin**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**47. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

47. atbalsta Komisijas aicinājumu atvieglot darbaspēka nodokļu slogu un ierosina to pārnest uz citiem ilgtspējīgu nodokļu veidiem, tādiem kā **saskaņots uzņēmumu ienākuma nodoklis**, finanšu darījumu nodoklis (FDN) un oglekļa dioksīda nodokļi;

*Grozījums*

47. atbalsta Komisijas aicinājumu atvieglot darbaspēka nodokļu slogu un ierosina to pārnest uz citiem ilgtspējīgu nodokļu veidiem, tādiem kā **saskaņots uzņēmumu ienākuma nodoklis**, finanšu darījumu nodoklis (FDN) un oglekļa dioksīda nodokļi;

Or. en

**Grozījums Nr. 186**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**47. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

47. atbalsta Komisijas aicinājumu atvieglot darbaspēka nodokļu slogu **un ierosina to pārnest uz citiem ilgtspējīgu nodokļu veidiem, tādiem kā saskaņots uzņēmumu ienākuma nodoklis, finanšu darījumu nodoklis (FDN) un oglekļa dioksīda nodokļi;**

*Grozījums*

47. atbalsta Komisijas aicinājumu atvieglot darbaspēka nodokļu slogu, to **pārnesot;**

Or. en

**Grozījums Nr. 187**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**47. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

47. atbalsta Komisijas aicinājumu atvieglot darbaspēka nodokļu slogu un ierosina to pārnest uz citiem ilgtspējīgu nodokļu veidiem, **tādiem kā saskaņots uzņēmumu ienākuma nodoklis, finanšu darījumu nodoklis (FDN) un oglekļa dioksīda**

*Grozījums*

47. atbalsta Komisijas aicinājumu atvieglot darbaspēka nodokļu slogu un ierosina to pārnest uz citiem ilgtspējīgu nodokļu veidiem;

*nodokļi;*

Or. en

**Grozījums Nr. 188**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**49. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

49. norāda, cik svarīgi ir samazināt darbaspēka nodokļus, jo īpaši mērķtiecīgi un īslaicīgi samazinot sociālā nodrošinājuma iemaksas vai ieviešot **darba vietu** subsidēšanas shēmas jauniem darbiniekiem, sevišķi zemu atalgotiem un mazkvalificētiem darba ņēmējiem, ilgstošiem bezdarbniekiem, kā arī citām neaizsargātām grupām, vienlaikus nodrošinot valsts pensiju sistēmu ilgtspēju ilgtermiņā;

*Grozījums*

49. norāda, cik svarīgi ir samazināt darbaspēka nodokļus, jo īpaši mērķtiecīgi un īslaicīgi samazinot sociālā nodrošinājuma iemaksas vai ieviešot **darbavietu** subsidēšanas shēmas jauniem darbiniekiem, sevišķi **jauniešiem**, zemu atalgotiem un mazkvalificētiem darba ņēmējiem, ilgstošiem bezdarbniekiem, kā arī citām neaizsargātām grupām, vienlaikus nodrošinot valsts pensiju sistēmu ilgtspēju ilgtermiņā;

Or. en

**Grozījums Nr. 189**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**49. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

49. norāda, cik svarīgi ir samazināt darbaspēka nodokļus, **jo īpaši mērķtiecīgi un īslaicīgi samazinot sociālā nodrošinājuma iemaksas vai ieviešot darba vietu subsidēšanas shēmas jauniem darbiniekiem, sevišķi zemu atalgotiem un mazkvalificētiem darba ņēmējiem, ilgstošiem bezdarbniekiem, kā arī citām neaizsargātām grupām**, vienlaikus nodrošinot valsts pensiju sistēmu ilgtspēju ilgtermiņā;

*Grozījums*

49. norāda, cik svarīgi ir samazināt darbaspēka nodokļus, vienlaikus nodrošinot valsts pensiju sistēmu ilgtspēju ilgtermiņā;



**Grozījums Nr. 190**  
**Evelyn Regner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**50. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

50. uzsver, ka, lai aizsargātu darba ņēmējus un ienākumus un saglabātu sabiedrības ticību nodokļu sistēmu taisnīgumam un efektivitātei, ir svarīgi veikt efektīvus pasākumus ar mērķi apkarot nedeklarētu nodarbinātību, viltus pašnodarbinātību **un** krāpšanu nodokļu jomā, jo īpaši saistībā ar pašreiz aktuālo fiskālo konsolidāciju;

*Grozījums*

50. uzsver, ka, lai aizsargātu darba ņēmējus un ienākumus un saglabātu sabiedrības ticību nodokļu sistēmu taisnīgumam un efektivitātei, ir svarīgi veikt efektīvus pasākumus ar mērķi apkarot nedeklarētu nodarbinātību, viltus pašnodarbinātību, krāpšanu nodokļu jomā **un izvairīšanos no nodokļu maksāšanas**, jo īpaši saistībā ar pašreiz aktuālo fiskālo konsolidāciju;

Or. en

**Grozījums Nr. 191**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**51. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

51. pauž bažas par to, ka **kopš 2013. gada Eiropas pusgada cikla** nabadzība ir pieaugusi visās vecuma grupās; atzīmē, ka pēdējos gados divās trešdaļās dalībvalstu nabadzība un sociālā atstumtība ievērojami pieauga vecuma grupā no 18 līdz 64 gadiem un tas notika galvenokārt tāpēc, ka palielinājās nenodarbinātu vai maz nodarbinātu mājsaimniecību skaits un pieauga nodarbinātu personu nabadzība; atzīmē, ka nabadzības un sociālās atstumtības risks 2012. gadā bija daudz augstāks (48,8 %) trešo valstu valstspiederīgajiem (vecumā no 18 līdz 64 gadiem) nekā ES pilsoņiem;

*Grozījums*

51. pauž bažas par to, ka nabadzība ir pieaugusi visās vecuma grupās; atzīmē, ka pēdējos gados divās trešdaļās dalībvalstu nabadzība un sociālā atstumtība ievērojami pieauga vecuma grupā no 18 līdz 64 gadiem un tas notika galvenokārt tāpēc, ka palielinājās nenodarbinātu vai maz nodarbinātu mājsaimniecību skaits un pieauga nodarbinātu personu nabadzība; atzīmē, ka nabadzības un sociālās atstumtības risks 2012. gadā bija daudz augstāks (48,8 %) trešo valstu valstspiederīgajiem (vecumā no 18 līdz 64 gadiem) nekā ES pilsoņiem;

**Grozījums Nr. 192**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**51. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

51. pauž bažas par to, ka kopš 2013. gada Eiropas pusgada cikla nabadzība ir pieaugusi visās vecuma grupās; atzīmē, ka pēdējos gados divās trešdaļās dalībvalstu nabadzība un sociālā atstumtība ievērojami pieauga vecuma grupā no 18 līdz 64 gadiem un tas notika galvenokārt tāpēc, ka palielinājās nenodarbinātu vai maz nodarbinātu mājsaimniecību skaits un pieauga nodarbinātu personu nabadzība; atzīmē, ka nabadzības un sociālās atstumtības risks 2012. gadā bija daudz augstāks (48,8 %) trešo valstu valstspiederīgajiem (vecumā no 18 līdz 64 gadiem) nekā ES pilsoņiem;

*Grozījums*

51. pauž bažas par to, ka kopš 2013. gada Eiropas pusgada cikla nabadzība ir pieaugusi visās vecuma grupās; atzīmē, ka pēdējos gados divās trešdaļās dalībvalstu nabadzība un sociālā atstumtība ievērojami pieauga vecuma grupā no 18 līdz 64 gadiem un tas notika galvenokārt tāpēc, ka palielinājās nenodarbinātu vai maz nodarbinātu mājsaimniecību skaits un pieauga nodarbinātu personu nabadzība; atzīmē, ka nabadzības un sociālās atstumtības risks 2012. gadā bija daudz augstāks (48,8 %) trešo valstu valstspiederīgajiem (vecumā no 18 līdz 64 gadiem) nekā ES pilsoņiem; ***aicina Komisiju un dalībvalstis nekavējoties rīkoties, lai īstenotu stratēģijā „ES 2020” noteikto mērķi nabadzības un sociālās atstumtības jomā; mudina Komisiju un dalībvalstis bez kavēšanās rīkoties, lai apkarotu bērnu nabadzību, ņemot vērā faktu, ka 2011. gadā 27 % bērnu, kas bija jaunāki par 18 gadiem, bija pakļauti nabadzības vai sociālās atstumtības riskam; aicina Komisiju izdot ieteikumus, tos jo īpaši adresējot dalībvalstīm, kurās ir augstākais nabadzības vai sociālās atstumtības riskam pakļauto bērnu īpatsvars vecumā līdz 18 gadiem, proti, Bulgārijai (52 %), Rumānijai (49 %), Latvijai (44 %), Ungārijai (40 %) un Īrijai (38 % 2010. gadā);***

**Grozījums Nr. 193**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**51. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

51. pauž bažas par to, ka **kopš 2013. gada Eiropas pusgada cikla** nabadzība ir pieaugusi visās vecuma grupās; atzīmē, ka pēdējos gados divās trešdaļās dalībvalstu nabadzība un sociālā atstumtība ievērojami pieauga vecuma grupā no 18 līdz 64 gadiem un tas notika galvenokārt tāpēc, ka palielinājās nenodarbinātu vai maz nodarbinātu mājsaimniecību skaits un pieauga nodarbinātu personu nabadzība; atzīmē, ka nabadzības un sociālās atstumtības risks 2012. gadā bija daudz augstāks (48,8 %) trešo valstu valstspiederīgajiem (vecumā no 18 līdz 64 gadiem) nekā ES pilsoņiem;

*Grozījums*

51. pauž bažas par to, ka nabadzība ir pieaugusi visās vecuma grupās; atzīmē, ka pēdējos gados divās trešdaļās dalībvalstu nabadzība un sociālā atstumtība ievērojami pieauga vecuma grupā no 18 līdz 64 gadiem un tas notika galvenokārt tāpēc, ka palielinājās nenodarbinātu vai maz nodarbinātu mājsaimniecību skaits un pieauga nodarbinātu personu nabadzība; atzīmē, ka nabadzības un sociālās atstumtības risks 2012. gadā bija daudz augstāks (48,8 %) trešo valstu valstspiederīgajiem (vecumā no 18 līdz 64 gadiem) nekā ES pilsoņiem;

Or. en

**Grozījums Nr. 194**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**52. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

52. atzinīgi vērtē to, ka GIP 2014. gadam ir atzīta nepieciešamība novērst krīzes sociālās sekas un nodrošināt sociālās aizsardzības finansiālo ilgtspēju; aicina dalībvalstis pastiprināt drošības tīklus, nodrošināt labklājības sistēmu efektivitāti un veikt ieguldījumus profilakses pasākumos; mudina Komisiju ņemt vērā ekonomikas korekciju programmu ietekmi uz progresu stratēģijas „Eiropa 2020” pamatmērķu sasniegšanā dalībvalstīs, kuras saskaras ar finansiālām grūtībām, un panākt vienošanos par korekciju

*Grozījums*

52. atzinīgi vērtē to, ka GIP 2014. gadam ir atzīta nepieciešamība novērst krīzes sociālās sekas un nodrošināt sociālās aizsardzības finansiālo ilgtspēju; **tomēr pauž nožēlu, ka atkal nav formulēti konkrēti un atbilstoši ierosinājumi šīs problēmas novēršanai**; aicina dalībvalstis pastiprināt drošības tīklus, nodrošināt labklājības sistēmu efektivitāti un veikt ieguldījumus profilakses pasākumos; mudina Komisiju ņemt vērā ekonomikas korekciju programmu **un makroekonomikas politikas reformu**

programmu pārveidošanu, lai tās saskaņotu ar stratēģijas „Eiropa 2020” mērķiem;

ietekmi uz progresu stratēģijas „Eiropa 2020” pamatmērķu sasniegšanā, **jo īpaši** dalībvalstīs, kuras saskaras ar finansiālām grūtībām, un panākt vienošanos par korekciju programmu pārveidošanu, lai tās saskaņotu ar stratēģijas „Eiropa 2020” mērķiem;

Or. en

## Grozījums Nr. 195 Philippe De Backer

### Rezolūcijas priekšlikums 52. punkts

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

52. atzinīgi vērtē to, ka GIP 2014. gadam ir atzīta nepieciešamība novērst krīzes sociālās sekas un nodrošināt sociālās aizsardzības finansiālo ilgtspēju; aicina dalībvalstis pastiprināt drošības tīklus, nodrošināt labklājības sistēmu efektivitāti un veikt ieguldījumus profilakses pasākumos; ***mudina Komisiju ņemt vērā ekonomikas korekciju programmu ietekmi uz progresu stratēģijas „Eiropa 2020” pamatmērķu sasniegšanā dalībvalstīs, kuras saskaras ar finansiālām grūtībām, un panākt vienošanos par korekciju programmu pārveidošanu, lai tās saskaņotu ar stratēģijas „Eiropa 2020” mērķiem;***

#### *Grozījums*

52. atzinīgi vērtē to, ka GIP 2014. gadam ir atzīta nepieciešamība novērst krīzes sociālās sekas un nodrošināt sociālās aizsardzības finansiālo ilgtspēju; aicina dalībvalstis pastiprināt drošības tīklus, nodrošināt labklājības sistēmu efektivitāti un veikt ieguldījumus profilakses pasākumos;

Or. en

## Grozījums Nr. 196 Inês Cristina Zuber

### Rezolūcijas priekšlikums 52. punkts

*Rezolūcijas priekšlikums*

52. atzinīgi vērtē to, ka GIP 2014. gadam ir atzīta nepieciešamība novērst krīzes sociālās sekas un nodrošināt sociālās aizsardzības finansiālo ilgtspēju; aicina dalībvalstis pastiprināt drošības tīklus, nodrošināt labklājības sistēmu efektivitāti un veikt ieguldījumus profilakses pasākumos; mudina Komisiju *nemt vērā ekonomikas korekciju **programmu ietekmi uz progresu stratēģijas „Eiropa 2020” pamatmērķu sasniegšanā dalībvalstīs, kuras saskaras ar finansiālām grūtībām, un panākt vienošanos par korekciju programmu pārveidošanu, lai tās saskaņotu ar stratēģijas „Eiropa 2020” mērķiem;***

*Grozījums*

52. atzinīgi vērtē to, ka GIP 2014. gadam ir atzīta nepieciešamība novērst krīzes sociālās sekas un nodrošināt sociālās aizsardzības finansiālo ilgtspēju; aicina dalībvalstis pastiprināt drošības tīklus, nodrošināt labklājības sistēmu efektivitāti un veikt ieguldījumus profilakses pasākumos; mudina Komisiju *izbeigt ekonomikas korekciju **programmas;***

Or. en

**Grozījums Nr. 197**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**52.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*52.a atzinīgi vērtē fondu „ES atbalsts vistrūcīgākajām personām Savienībā”, kas sniegs atbalstu personām, kuras vissmagāk skārusi nabadzība, lai nodrošinātu šo personu pamatvajadzības; aicina dalībvalstis izmantot līdzekļus pareizi un novirzīt tos visnabadzīgākajām personām;*

Or. en

**Grozījums Nr. 198**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**

### 53. punkts

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

53. ņem vērā KVAI ietvertu priekšlikumu daudzām dalībvalstīm attiecībā uz pensiju reformām; ***pauž nožēlu, ka Komisijas ieteikumi tika veikti bez atsaucē uz Parlamenta ieteikumiem, kas ietverti zaļajā un baltajā grāmatā par pensijām;*** uzsver, ka pensiju reformām ir vajadzīga valstu politiskā un sociālā kohēzija un tās var būt veiksmīgas tikai tad, ja ir veiktas sarunas ar sociālajiem partneriem;

#### *Grozījums*

53. ņem vērā KVAI ietvertu priekšlikumu daudzām dalībvalstīm attiecībā uz pensiju reformām; uzsver, ka pensiju reformām ir vajadzīga valstu politiskā un sociālā kohēzija un tās var būt veiksmīgas tikai tad, ja ir veiktas sarunas ar sociālajiem partneriem;

Or. en

### **Grozījums Nr. 199 Philippe De Backer**

#### **Rezolūcijas priekšlikums 53. punkts**

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

53. ņem vērā KVAI ietvertu priekšlikumu daudzām dalībvalstīm attiecībā uz pensiju reformām; pauž nožēlu, ka Komisijas ieteikumi tika veikti bez atsaucē uz Parlamenta ieteikumiem, kas ietverti zaļajā un baltajā grāmatā par pensijām; uzsver, ka pensiju reformām ir vajadzīga valstu politiskā un sociālā kohēzija ***un tās var būt veiksmīgas tikai tad, ja ir veiktas sarunas ar sociālajiem partneriem;***

#### *Grozījums*

53. ņem vērā KVAI ietvertu priekšlikumu daudzām dalībvalstīm attiecībā uz pensiju reformām; pauž nožēlu, ka Komisijas ieteikumi tika veikti bez atsaucē uz Parlamenta ieteikumiem, kas ietverti zaļajā un baltajā grāmatā par pensijām; uzsver, ka pensiju reformām ir vajadzīga valstu politiskā un sociālā kohēzija;

Or. en

### **Grozījums Nr. 200 Ria Oomen-Ruijten**

#### **Rezolūcijas priekšlikums 53. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

**53. ņem vērā KVAI ietvertu priekšlikumu daudzām dalībvalstīm attiecībā uz pensiju reformām; pauž nožēlu, ka Komisijas ieteikumi tika veikti bez atsauces uz Parlamenta ieteikumiem, kas ietverti zaļajā un baltajā grāmatā par pensijām; uzsver, ka pensiju reformām ir vajadzīga valstu politiskā un sociālā kohēzija un tās var būt veiksmīgas tikai tad, ja ir veiktas sarunas ar sociālajiem partneriem;**

*Grozījums*

*(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)*

Or. en

**Grozījums Nr. 201  
Konstantinos Poupakis**

**Rezolūcijas priekšlikums  
53.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**53.a uzsver, ka vajadzīgās īstenojamās pensiju sistēmu reformas dalībvalstīs ir jāizstrādā, jāplāno un jāpieņem tā, lai nodrošināt to ilgtspēju, vienlaikus neapdraudot pensiju atbilstību un pilnībā ievērojot stratēģijā „ES 2020” paredzētās ekonomiskās un sociālās prioritātes;**

Or. en

**Grozījums Nr. 202  
Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums  
53.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**53.a atzinīgi vērtē Komisijas komentāru 2014. gada izaugsmes pētījumā, kurā tā norādīja, ka daudzās valstīs pensiju**

*reformas būtu jāīsteno, sistemātiskāk  
sasaistot tiesību aktos noteikto  
pensionēšanās vecumu ar paredzamo  
dzīves ilgumu;*

Or. en

**Grozījums Nr. 203**  
**Philippe De Backer, Phil Bennion**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**54. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

54. uzsver, ka, lai nodrošinātu ilgtspējīgas pensiju sistēmas, ir jāveic vajadzīgās reformas; *uzskata*, ka *ir iespējams* paaugstināt *faktisko* pensionēšanās vecumu, *nepaaugstinot obligāto* pensionēšanās vecumu, *samazinot* to personu *skaitu*, kas priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus; uzskata, ka, lai sekmīgi palielinātu faktisko pensionēšanās vecumu, pensiju reformas ir jāīsteno vienlaicīgi ar politiku, kas ierobežo piekļuvi agrīnas pensionēšanās shēmām un citiem ceļiem, kuri ļauj priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus, rada nodarbinātības iespējas gados vecākiem darba ņēmējiem, nodrošina viņiem piekļuvi mūžizglītībai, ievieš nodokļu atvieglojumu politiku, kas dod stimulu turpināt strādāt, un atbalsta aktīvu un veselīgu novecošanu;

*Grozījums*

54. uzsver, ka, lai nodrošinātu ilgtspējīgas pensiju sistēmas, ir jāveic vajadzīgās reformas; *norāda*, ka *varētu rasties vajadzība* paaugstināt *obligāto* pensionēšanās vecumu, *lai paaugstinātu faktisko* pensionēšanās vecumu; *uzskata*, *ka* to personu *skaits*, kas priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus, *būtu jāsamazina, lai sekmīgi paaugstinātu faktisko pensionēšanās vecumu*; uzskata, ka, lai sekmīgi palielinātu faktisko pensionēšanās vecumu, pensiju reformas ir jāīsteno vienlaicīgi ar politiku, kas ierobežo piekļuvi agrīnas pensionēšanās shēmām un citiem ceļiem, kuri ļauj priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus, rada nodarbinātības iespējas gados vecākiem darba ņēmējiem, nodrošina viņiem piekļuvi mūžizglītībai, ievieš nodokļu atvieglojumu politiku, kas dod stimulu turpināt strādāt, un atbalsta aktīvu un veselīgu novecošanu;

Or. en

**Grozījums Nr. 204**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**54. punkts**



### Rezolūcijas priekšlikums

54. uzsver, ka, lai nodrošinātu ilgtspējīgas pensiju sistēmas, ir jāveic vajadzīgās reformas; uzskata, ka **ir iespējams paaugstināt** faktisko pensionēšanās vecumu, **nepaaugstinot obligāto pensionēšanās vecumu, samazinot to** personu skaitu, kas priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus; **uzskata, ka, lai sekmīgi palielinātu faktisko pensionēšanās vecumu,** pensiju reformas ir jāīsteno vienlaicīgi ar politiku, kas ierobežo piekļuvi agrīnas pensionēšanās shēmām un citiem ceļiem, kuri ļauj priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus, rada nodarbinātības iespējas gados vecākiem darba ņēmējiem, nodrošina viņiem piekļuvi mūžizglītībai, ievieš nodokļu atvieglojumu politiku, kas dod stimulu turpināt strādāt, un atbalsta aktīvu un veselīgu novecošanu;

### Grozījums

54. uzsver, ka, lai nodrošinātu ilgtspējīgas pensiju sistēmas, ir jāveic vajadzīgās reformas; uzskata, ka, **lai sekmīgi paaugstinātu** faktisko pensionēšanās vecumu **un samazinātu** to personu skaitu, kas priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus, pensiju reformas ir jāīsteno vienlaicīgi ar politiku, kas ierobežo piekļuvi agrīnas pensionēšanās shēmām un citiem ceļiem, kuri ļauj priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus, rada nodarbinātības iespējas gados vecākiem darba ņēmējiem, nodrošina viņiem piekļuvi mūžizglītībai, ievieš nodokļu atvieglojumu politiku, kas dod stimulu turpināt strādāt, un atbalsta aktīvu un veselīgu novecošanu;

Or. en

### Grozījums Nr. 205 Inês Cristina Zuber

#### Rezolūcijas priekšlikums 54. punkts

### Rezolūcijas priekšlikums

54. uzsver, ka, lai nodrošinātu **ilgtspējīgas** pensiju sistēmas, **ir jāveic vajadzīgās** reformas; **uzskata, ka ir iespējams paaugstināt** faktisko pensionēšanās vecumu, **nepaaugstinot obligāto pensionēšanās vecumu, samazinot to personu skaitu, kas priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus; uzskata, ka, lai sekmīgi palielinātu faktisko pensionēšanās vecumu,** pensiju reformas ir jāīsteno vienlaicīgi ar politiku, kas ierobežo piekļuvi agrīnas pensionēšanās shēmām un citiem ceļiem, kuri ļauj priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus, rada

### Grozījums

54. uzsver, ka **jāveic nepieciešamās reformas,** lai nodrošinātu pensiju **sistēmu ilgtspējību, paredzot valsts sociālā nodrošinājuma** sistēmas **ar mērķi veikt taisnīgas** reformas, **kas ļauj dzīvot cilvēka cienīgu dzīvi;**

*nodarbinātības iespējas gados vecākiem darba ņēmējiem, nodrošina viņiem piekļuvi mūžizglītībai, ievieš nodokļu atvieglojumu politiku, kas dod stimulu turpināt strādāt, un atbalsta aktīvu un veselīgu novecošanu;*

Or. en

**Grozījums Nr. 206**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**54.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*54.a uzskata, ka, lai nodrošinātu pensiju sistēmas pienācīgu darbību un ilgtspēju, dalībvalstīm būtu jānosaka to pensionēšanās vecums atbilstīgi paredzamajam dzīves ilgumam;*

Or. en

**Grozījums Nr. 207**  
**Evelyn Regner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**54.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*54.a uzsver, ka pensiju sistēmu ilgtspēja daudz lielākā mērā ir atkarīga no atkarības līmeņa, nevis obligātā pensionēšanās vecuma; tāpēc aicina dalībvalstis sākt aktivizējošu darba tirgus politikas programmu īstenošanu;*

Or. en

## Grozījums Nr. 208

Sari Essayah

### Rezolūcijas priekšlikums

#### 56. punkts

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

56. atzīmē, ka sociālā aizsardzība un sociālā politika, jo īpaši bezdarbnieku un minimālā ienākuma pabalsti un progresīvā nodokļa piemērošana, sākotnēji palīdzēja mazināt ekonomikas lejupslīdes dziļumu un stabilizēja darba tirgu un patēriņu; tomēr uzsver, ka šo ļoti svarīgo ekonomisko un sociālo stabilizatoru spējas ir samazinātas ***līdz absolūtam minimumam, kam par iemeslu ir tajās dalībvalstīs īstenotie taupības pasākumi***, kurās šie stabilizatori ir visvairāk vajadzīgi; atzīmē, ka tā rezultātā mājāsaimniecību ienākumi un iekšzemes pieprasījums ir aizsargāts mazāk ***un tas ir saasinājis ekonomikas lejupslīdi attiecīgajās valstīs***;

##### *Grozījums*

56. atzīmē, ka sociālā aizsardzība un sociālā politika, jo īpaši bezdarbnieku un minimālā ienākuma pabalsti un progresīvā nodokļa piemērošana, sākotnēji palīdzēja mazināt ekonomikas lejupslīdes dziļumu un stabilizēja darba tirgu un patēriņu; tomēr uzsver, ka šo ļoti svarīgo ekonomisko un sociālo stabilizatoru spējas ir samazinātas tajās dalībvalstīs, kurās šie stabilizatori ir visvairāk vajadzīgi; atzīmē, ka tā rezultātā mājāsaimniecību ienākumi un iekšzemes pieprasījums ir aizsargāts mazāk;

Or. en

## Grozījums Nr. 209

Philippe De Backer

### Rezolūcijas priekšlikums

#### 56. punkts

##### *Rezolūcijas priekšlikums*

56. atzīmē, ka sociālā aizsardzība un sociālā politika, jo īpaši bezdarbnieku un minimālā ienākuma pabalsti un progresīvā nodokļa piemērošana, sākotnēji palīdzēja mazināt ekonomikas lejupslīdes dziļumu un stabilizēja darba tirgu un patēriņu; ***tomēr uzsver, ka šo ļoti svarīgo ekonomisko un sociālo stabilizatoru spējas ir samazinātas līdz absolūtam minimumam, kam par iemeslu ir tajās dalībvalstīs īstenotie taupības pasākumi, kurās šie stabilizatori ir visvairāk***

##### *Grozījums*

56. atzīmē, ka sociālā aizsardzība un sociālā politika, jo īpaši bezdarbnieku un minimālā ienākuma pabalsti un progresīvā nodokļa piemērošana, sākotnēji palīdzēja mazināt ekonomikas lejupslīdes dziļumu un stabilizēja darba tirgu un patēriņu;

*vajadzīgi; atzīmē, ka tā rezultātā mājsaimniecību ienākumi un iekšzemes pieprasījums ir aizsargāts mazāk un tas ir saasinājis ekonomikas lejupslīdi attiecīgajās valstīs;*

Or. en

**Grozījums Nr. 210**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**56. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

56. atzīmē, ka sociālā aizsardzība un sociālā politika, jo īpaši bezdarbnieku un minimālā ienākuma pabalsti un progresīvā nodokļa piemērošana, *sākotnēji* palīdzēja mazināt *ekonomikas lejupslīdes dziļumu un stabilizēja darba tirgu un patēriņu; tomēr uzsver, ka šo ļoti svarīgo ekonomisko un sociālo stabilizatoru spējas ir samazinātas līdz absolūtam minimumam, kam par iemeslu ir tajās dalībvalstīs īstenotie taupības pasākumi, kurās šie stabilizatori ir visvairāk vajadzīgi; atzīmē, ka tā rezultātā mājsaimniecību ienākumi un iekšzemes pieprasījums ir aizsargāts mazāk un tas ir saasinājis ekonomikas lejupslīdi attiecīgajās valstīs;*

*Grozījums*

56. atzīmē, ka sociālā aizsardzība un sociālā politika, jo īpaši bezdarbnieku un minimālā ienākuma pabalsti un progresīvā nodokļa piemērošana, palīdzēja mazināt *krīzes sekas sociālajā jomā;*

Or. en

**Grozījums Nr. 211**  
**Heinz K. Becker**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**56.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*56.a uzskata, ka ieviestās bonus-malus*

**Grozījums Nr. 212**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**57. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

57. uzsver, ka sociālo politiku un sociālos standartus kā korekcijas faktoros plaši izmanto tās EMS dalībvalstis, kuras ir pieredzējušas negatīvus ekonomikas satricinājumus; ***atzīmē, ka šādai iekšējai devalvācijai ir bijušas smagas sociālas sekas attiecībā uz labklājības valstīm un to pilsoņiem, kā rezultātā daudzās dalībvalstīs izveidojās sociāli sarežģīta situācija;***

*Grozījums*

57. uzsver, ka sociālo politiku un sociālos standartus kā korekcijas faktoros plaši izmanto tās EMS dalībvalstis, kuras ir pieredzējušas negatīvus ekonomikas satricinājumus;

**Grozījums Nr. 213**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**57. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

57. uzsver, ka sociālo politiku un sociālos standartus kā korekcijas faktoros plaši izmanto tās EMS dalībvalstis, kuras ir pieredzējušas negatīvus ekonomikas satricinājumus; ***atzīmē, ka šādai iekšējai devalvācijai ir bijušas smagas sociālas sekas attiecībā uz labklājības valstīm un to pilsoņiem, kā rezultātā daudzās dalībvalstīs izveidojās sociāli sarežģīta situācija;***

*Grozījums*

57. uzsver, ka sociālo politiku un sociālos standartus kā korekcijas faktoros plaši izmanto tās EMS dalībvalstis, kuras ir pieredzējušas negatīvus ekonomikas satricinājumus; ***atzīmē, ka šādai iekšējai devalvācijai ir bijušas smagas sociālas sekas attiecībā uz labklājības valstīm un to pilsoņiem;***

**Grozījums Nr. 214**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**57. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

57. uzsver, ka sociālo politiku **un sociālos standartus kā korekcijas faktorus plaši izmanto tās EMS dalībvalstīs**, kuras ir pieredzējušas negatīvus ekonomikas satricinājumus; **atzīmē, ka šādai iekšējai devalvācijai ir bijušas smagas sociālas sekas attiecībā uz labklājības valstīm un to pilsoņiem, kā rezultātā daudzās dalībvalstīs izveidojās sociāli sarežģīta situācija;**

*Grozījums*

57. uzsver, ka sociālo politiku **ir ietekmējušas to EMS dalībvalstu fiskālās konsolidācijas prasības**, kuras ir pieredzējušas negatīvus ekonomikas satricinājumus; **aicina dalībvalstis uzlabot sociālās aizsardzības sistēmu atbilstību un efektivitāti un nodrošināt, ka tās turpina darboties kā buferi pret nabadzību un sociālo atstumtību;**

**Grozījums Nr. 215**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**58. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

**58. pauž nožēlu, ka GIP 2014. gadam nav pieminēti Eiropas sociālie stabilizatori; uzsver šāda veida mehānisma nozīmi gadījumā, kad EMS dalībvalstu budžetu rīcības brīvība ir ierobežota; atgādina, cik svarīgi ir šādi stabilizatori, lai mazinātu asimetriskus satricinājumus, nepieļautu labklājības valstu līdzekļu pārmērīgu izsmelšanu un tādējādi stiprinātu visas EMS ilgtspēju; atkārtoti aicina Komisiju sagatavot Zaļo grāmatu par automātiskajiem stabilizatoriem eurozonā;**

*Grozījums*

**svītrots**

**Grozījums Nr. 216**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**58. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**58. pauž nožēlu, ka GIP 2014. gadam nav pieminēti Eiropas sociālie stabilizatori; uzsver šāda veida mehānisma nozīmi gadījumā, kad EMS dalībvalstu budžetu rīcības brīvība ir ierobežota; atgādina, cik svarīgi ir šādi stabilizatori, lai mazinātu asimetriskus satricinājumus, nepieļautu labklājības valstu līdzekļu pārmērīgu izsmelšanu un tādējādi stiprinātu visas EMS ilgtspēju; atkārtoti aicina Komisiju sagatavot Zaļo grāmatu par automātiskajiem stabilizatoriem eurozonā;**

**svītrots**

**Grozījums Nr. 217**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**59. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**59. aicina Eiropadomi 2013. gada decembrī noteikt konkrētus pasākumus, lai izveidotu patiesu EMS sociālo un nodarbinātības pīlāru, pamatojoties uz Kopienas metodi, kā arī turpināt izskatīt jautājumu par Eiropas bezdarbnieku pabalstu sistēmas kā eurozonas automātiskā stabilizatora ieviešanu;**

**svītrots**

**Grozījums Nr. 218**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**59. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

59. aicina Eiropadomi 2013. gada decembrī noteikt konkrētus pasākumus, lai izveidotu patiesu EMS sociālo un nodarbinātības pīlāru, pamatojoties uz Kopienas metodi, **kā arī turpināt izskatīt jautājumu par Eiropas bezdarbnieku pabalstu sistēmas kā eurozonas automātiskā stabilizatora ieviešanu;**

*Grozījums*

59. aicina Eiropadomi 2013. gada decembrī noteikt konkrētus pasākumus, lai izveidotu patiesu EMS sociālo un nodarbinātības pīlāru, pamatojoties uz Kopienas metodi;

Or. en

**Grozījums Nr. 219**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**59. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

59. aicina **Eiropadomi 2013. gada decembrī noteikt konkrētus pasākumus, lai izveidotu patiesu EMS sociālo un nodarbinātības pīlāru, pamatojoties uz Kopienas metodi,** kā arī turpināt izskatīt jautājumu par Eiropas bezdarbnieku pabalstu sistēmas kā eurozonas automātiskā stabilizatora ieviešanu;

*Grozījums*

59. aicina **Komisiju izvērtēt iespējas attiecībā uz EMS sociālās dimensijas izstrādi,** kā arī turpināt izskatīt jautājumu par Eiropas bezdarbnieku pabalstu sistēmas kā eurozonas automātiskā stabilizatora ieviešanu;

Or. en

**Grozījums Nr. 220**  
**Heinz K. Becker**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**59.a punkts (jauns)**



*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***59.a uzsver, ka Eiropas Komisijai jāatzīst aprūpē iesaistīto personu svarīgā nozīme — gan saistībā ar aprūpes sniegšanu, gan ekonomikā un sabiedrībā kopumā, jo aprūpē iesaistīto personu intereses reti tiek ņemtas vērā politikas programmās, kuras tās konsekventi un visaptveroši ietekmē;***

Or. en

**Grozījums Nr. 221  
Heinz K. Becker**

**Rezolūcijas priekšlikums  
59.b punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***59.b uzskata, ka ES finansējums varētu sniegt ieguldījumu aprūpētāju spēju stiprināšanā saistībā ar atbalsta (piemēram, emocionālā atbalsta, apmaiņas un informācijas) sniegšanu un aizstāvību; tas arī varētu sniegt atbalstu informācijas apmaiņai, pētniecībai un tīklu veidošanai; varētu izskatīt iespējas saistībā ar legislatīvajiem pasākumiem, piemēram, direktīvu par aprūpētāja atvaļinājumu, vienlaikus nepārkāpjot valsts kompetenci un solidaritātes principu;***

Or. en

**Grozījums Nr. 222  
Heinz K. Becker**

**Rezolūcijas priekšlikums  
59.c punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*59.c uzsver gaidāmo pieprasījumu pēc kvalificētiem aprūpētājiem, ņemot vērā demogrāfiskās izmaiņas, kā arī vajadzību nodrošināt apmācību un izglītību topošajiem aprūpētājiem, lai novērstu visas aprūpes un sociālā nodrošinājuma sistēmas sabrukumu; turklāt uzskata, ka ir svarīgi sniegt pēc iespējas lielāku atbalstu aprūpētājiem (jo īpaši neoficiālajiem aprūpētājiem), kuru ieguldījums ir jāatzīst;*

Or. en

**Grozījums Nr. 223**

**Heinz K. Becker**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**59.d punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*59.d uzsver neārstējami slimu cilvēku aprūpes un paliatīvās medicīnas pakalpojumu nozīmi ilgtermiņa aprūpē; norāda, ka aprūpētājiem un mobilo paliatīvo grupu izmantotājiem ir iespēja novērst būtiskus trūkumus ilgtermiņa aprūpes sistēmās, jo šo darbinieku grupas veido dažādu profesiju pārstāvji, tās ir elastīgas un nodrošina sadarbību ar citām profesionālajām nozarēm;*

Or. en

**Grozījums Nr. 224**

**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**59.a punkts (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**59.a aicina dalībvalstis apņemties savās valsts reformu programmās un stabilitātes un konverģences programmās iekļaut rezultātus, kas panākti apspriedēs ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām un sociālajiem partneriem, tostarp sniežot paskaidrojumu par to, kā šajās programmās ir izmantots pilsoniskās sabiedrības organizāciju un sociālo partneru sniegtais ieguldījums; aicina Komisiju koordinēt šo ikgadējo uzdevumu;**

Or. en

**Grozījums Nr. 225**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**60. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**60. uzsver, ka visām darba tirgus reformām vajadzētu būt balstītām uz sociālā dialoga pastiprinātu koordinēšanu ES līmenī;**

**svītrots**

Or. en

**Grozījums Nr. 226**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**60. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

60. uzsver, ka **visām darba tirgus reformām** vajadzētu būt balstītām uz sociālā dialoga pastiprinātu koordinēšanu ES līmenī;

60. uzsver, ka **ES politikas norādēm sociālo lietu un nodarbinātības jomā** vajadzētu būt balstītām uz sociālā dialoga pastiprinātu koordinēšanu ES līmenī;

*aicina Komisiju un sociālos partnerus izmantot makroekonomikai veltītā dialoga un trīspusējo sociālajām lietām veltīto augstākā līmeņa sanāksmju rezultātus kā tiešu ieguldījumu GIP, vienotajā nodarbinātības ziņojumā un KVAI sagatavošanā; aicina Komisiju pārtraukt jebkāda spiediena piemērošanu dalībvalstīm, lai panāktu darba koplīgumu decentralizāciju;*

Or. en

**Grozījums Nr. 227**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**60. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

60. uzsver, ka visām darba tirgus reformām vajadzētu būt balstītām uz sociālā dialoga pastiprinātu koordinēšanu **ES līmenī**;

*Grozījums*

60. uzsver, ka visām darba tirgus reformām vajadzētu būt balstītām uz sociālā dialoga pastiprinātu koordinēšanu;

Or. en

**Grozījums Nr. 228**  
**Evelyn Regner**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**60. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

60. uzsver, ka visām darba tirgus reformām vajadzētu būt balstītām uz sociālā dialoga pastiprinātu koordinēšanu ES līmenī;

*Grozījums*

60. uzsver, ka visām darba tirgus reformām vajadzētu būt balstītām uz sociālā dialoga pastiprinātu koordinēšanu ES līmenī, **kā arī valsts un — vajadzības gadījumā — reģionālā un vietējā līmenī**;

Or. en

**Grozījums Nr. 229**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**61. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

61. uzsver, ka trijotne ir apstiprinājusi, ka, lai reformas būtu veiksmīgas, ir vajadzīga sociālo partneru kvalitatīva līdzdalība un spēcīgs sociālais dialogs, tostarp valsts līmenī, un ka jo īpaši EMS reformās būtu jāpastiprina sociālo partneru loma jaunajā ekonomikas pārvaldības procesā, īpaši saistībā ar Eiropas pusgadu; atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu Eiropas pusgada procesā pilnvērtīgāk iesaistīt sociālos partnerus, tostarp saistībā ar Sociālā dialoga komiteju pirms ikgadējā GIP pieņemšanas;

*Grozījums*

61. **atgādina, ka laba EMS pārvaldība un tās ietekme ir efektīva tikai tad, ja tiek iesaistītas visas ieinteresētās personas, tostarp sociālie partneri un pilsoniskā sabiedrība;** uzsver, ka trijotne ir apstiprinājusi, ka, lai reformas būtu veiksmīgas, ir vajadzīga sociālo partneru kvalitatīva līdzdalība un spēcīgs sociālais dialogs, tostarp valsts līmenī, un ka jo īpaši EMS reformās būtu jāpastiprina sociālo partneru loma jaunajā ekonomikas pārvaldības procesā, īpaši saistībā ar Eiropas pusgadu; atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu Eiropas pusgada procesā pilnvērtīgāk iesaistīt sociālos partnerus, tostarp saistībā ar Sociālā dialoga komiteju pirms ikgadējā GIP pieņemšanas; ***aicina Komisiju un dalībvalstis nodrošināt LES 11. pantā paredzēto pilsoniskā dialoga demokrātisko principu ekonomiskajā pārvaldībā, izmantojot attiecīgo pilsoniskās sabiedrības organizāciju strukturizētas iesaistīšanas principu, jo īpaši saistībā ar Eiropas pusgada procesu;***

Or. en

**Grozījums Nr. 230**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**61. punkts**

*Rezolūcijas priekšlikums*

61. uzsver, ka trijotne ***ir apstiprinājusi, ka, lai reformas būtu veiksmīgas, ir vajadzīga sociālo partneru kvalitatīva līdzdalība un spēcīgs sociālais dialogs, tostarp valsts***

*Grozījums*

61. uzsver, ka, ***izmantojot programmas, trijotne atņem politisko suverenitāti un uzbrūk valsts demokrātiskajām iestādēm un neatkarīgajām struktūrām;***

*līmenī, un ka jo īpaši EMS reformās būtu jāpastiprina sociālo partneru loma jaunajā ekonomikas pārvaldības procesā, īpaši saistībā ar Eiropas pusgadu; atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu Eiropas pusgada procesā pilnvērtīgāk iesaistīt sociālos partnerus, tostarp saistībā ar Sociālā dialoga komiteju pirms ikgadējā GIP pieņemšanas;*

Or. en

**Grozījums Nr. 231**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. -1.a (jauns)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***Ieteikums Nr. -1: par Eiropas pusgada galvenajām prioritārajām jomām***

***Eiropas Parlaments aicina Eiropadomi pārskatīt 2014. gada Eiropas pusgada piecas galvenās prioritārās jomas, papildinot tās ar jaunu prioritāro jomu — taisnīgākas nodokļu sistēmas, pārnesot nodokļu slogu no darbaspēka uz piesārņojumu un apkarojot izvairīšanos no nodokļu maksāšanas un krāpšanu nodokļu jomā.***

Or. en

**Grozījums Nr. 232**  
**Sari Essayah**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Pielikums rezolūcijas priekšlikumam**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***Pielikums***

***svītrots***

**Grozījums Nr. 233**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 1**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***Ieteikums Nr. 1: par sociālajiem rādītājiem***

***svītrots***

***Eiropas Parlaments uzskata, ka ikgadējās politikas norādēs, kas, pamatojoties uz GIP, jāpieņem Eiropadomei, būtu jāparedz turpmāk izklāstītie mērķi.***

***Sociālie rādītāji Komisijai būtu jānosaka par saistošiem, lai tie būtu līdzvērtīgi tiem, kas ietverti makroekonomikas nelīdzsvarotības novēršanas procedūras rezultātu pārskatā.***

***Rezultātu pārskatā Komisijai būtu jāiekļauj papildu rādītāji, jo īpaši bērnu nabadzības līmenis, pienācīga darba rādītājs un Eiropas iztikas minimuma rādītājs, lai varētu pienācīgi novērtēt sociālo situāciju Eiropā.***

***Sociālo rezultātu pārskatu Komisijai vajadzētu izmantot ne tikai kā analītisku instrumentu, bet arī par pamatu dalībvalstīm paredzētu konkrētu norādījumu izstrādei attiecībā uz to, kā apkarot vai novērst bezdarbu, mazināt sociālo nevienlīdzību, veicināt aktīvu iekļaušanu un novērst sociālo dempingu, kas vēlāk tiks izmantoti, izstrādājot un īstenojot konkrētai valstij adresētus ieteikumus 2014. gadam.***

***Padomei būtu jānosaka konkrēti kritēriji attiecībā uz nodarbinātības un sociālajiem rādītājiem, nosakot ES sociālās aizsardzības minimumu, lai tādējādi varētu savlaicīgi ierosināt aktivizācijas pasākumus ES līmenī.***

**Grozījums Nr. 234**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 1 – 1. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***Sociālie rādītāji Komisijai būtu jānosaka par saistošiem, lai tie būtu līdzvērtīgi tiem, kas ietverti makroekonomikas nelīdzsvarotības novēršanas procedūras rezultātu pārskatā.***

***svītrots***

Or. en

**Grozījums Nr. 235**  
**Alejandro Cercas, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 1 – 3.a daļa (jauna)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***Aicina Komisiju ziņot par sociālās ietekmes novērtējumu, kas ir veikts, izstrādājot konkrētai valstij paredzētus ieteikumus.***

Or. en

**Grozījums Nr. 236**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 1 – 4. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***Padomei būtu jānosaka konkrēti kritēriji attiecībā uz nodarbinātības un sociālajiem rādītājiem, nosakot ES sociālās***

***Komisijai būtu jāierosina konkrēti kritēriji attiecībā uz nodarbinātības un sociālajiem rādītājiem, lai tādējādi varētu savlaicīgi***



*aizsardzības minimumu*, lai tādējādi varētu savlaicīgi ierosināt *aktivizācijas* pasākumus ES līmenī.

ierosināt *atbalsta* pasākumus ES līmenī.

Or. en

**Grozījums Nr. 237**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 2**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*Ieteikums Nr. 2: Eurogrupa nodarbinātības un sociālo lietu ministru līmenī*

*svītrots*

*Eiropas Parlaments uzskata, ka ikgadējās politikas norādēs, kas, pamatojoties uz GIP, jāpieņem Eiropadomei, būtu jāparedz turpmāk izklāstītie mērķi.*

*Eurogrupai būtu jātiekas nodarbinātības un sociālo lietu ministru līmenī pirms Eurosamītiem, lai sociālos un nodarbinātības jautājumus labāk integrētu eurozonas līderu sarunās un lēmumos un lai dotu ieguldījumu eurozonas valstu vai to valdību vadītāju sanāksmēs.*

Or. en

**Grozījums Nr. 238**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 2**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*Eurogrupa nodarbinātības un sociālo lietu ministru līmenī*

*svītrots*

*Eurogrupai būtu jātiekas nodarbinātības un sociālo lietu ministru līmenī pirms*

*Eurosamītiem, lai sociālos un nodarbinātības jautājumus labāk integrētu eurozonas līderu sarunās un lēmumos un lai dotu ieguldījumu eurozonas valstu vai to valdību vadītāju sanāksmēs.*

Or. en

**Grozījums Nr. 239**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 3**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***Ieteikums Nr. 3: pakts par ieguldījumu un produktivitātes palielināšanu ES***

***svītrots***

***Eiropas Parlaments uzskata, ka ikgadējās politikas norādēs, kas, pamatojoties uz GIP, jāpieņem Eiropadomei, būtu jāparedz turpmāk izklāstītie mērķi.***

***Komisijai vajadzētu mērķtiecīgāk pievērsties tam, lai no jauna stimulētu iekšējo pieprasījumu, kura pieaugums ir apstājies un kam būs liela nozīme ilgtspējīgu darba vietu radīšanā, produktivitātes nodrošināšanās, kā arī deflācijas riska novēršanā.***

***Komisijai un Padomei vajadzētu nekavējoties pieņemt vērīgu un saskaņotu ieguldījumu plānu un pasteidzināt finansēšanas procesu, lai nodrošinātu ilgtspējīgu izaugsmi un kvalitatīvas darba vietas īstermiņā, kā arī lai palielinātu iespējas vidējā termiņā saskaņā ar mērķiem, kas noteikti stratēģijā „Eiropa 2020” un 2012. gada jūnijā saskaņotajā Izaugsmes un nodarbinātības paktā.***

***Dalībvalstīm būtu jāaizsargā un jāveicina ieguldījumi izglītībā, pētniecībā un inovācijā. Aicina Komisiju izpētīt un veicināt vajadzīgās reformas, lai šos***

*produktīvos ieguldījumus izslēgtu no deficīta mērķiem, kas paredzēti ES noteikumos, tādējādi, ņemot vērā to izaugsmes un darba vietu radīšanas potenciālu, tos ierobežojot.*

*2014. gada valstu reformu programmās noteiktajām saistībām ir jābūt pietiekamām, lai sasniegtu stratēģijas „Eiropa 2020” mērķus. Dalībvalstīm valsts budžeta līdzekļi būtu jāizlieto efektīvāk, lai veicinātu stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanu.*

#### *Eiropas fondi*

*Eiropas Parlaments uzskata, ka ikgadējās politikas norādēs, kas, pamatojoties uz GIP, jāpieņem Eiropadomei, būtu jāparedz turpmāk izklāstītie mērķi.*

*Ņemot vērā kohēzijas politikas būtisko nozīmi valstu programmu izstrādē Eiropas pusgada ietvaros, šai politikai GIP 2014. gadam būtu jāpievērš īpaša uzmanība. Komisijai būtu jāgarantē, ka pietiekami daudz ES līdzekļu tiek atvēlēti stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanai.*

*Komisijai vajadzētu steidzami pārplānot neizmantotos struktūrfondu līdzekļus, tos novirzot jauniešu nodarbinātības programmām un MVU. Aicina Komisiju rast īpašus risinājumus valstīm ar ļoti augstu bezdarba līmeni, kuras savu līdzfinansēšanas problēmu dēļ būs spiestas atdot atpakaļ Eiropas piešķirtos līdzekļus. Tāpēc aicina Komisiju izpētīt iespēju dalībvalstu līdzdalību ES fondu vai programmu līdzfinansēšanā saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmas 1. izdevumu kategoriju „Ilgspējīga izaugsme” izslēgt no strukturālā deficīta aprēķina, kā noteikts divu tiesību aktu kopumā.*

*Komisijai visiem fondiem 2014.–2020. gada periodā vajadzētu piemērot sākotnējā ieguldījuma principu attiecībā uz tām dalībvalstīm, kurās ir augstākais bezdarba līmenis un tiek īstenoti stingri*

*fiskālās konsolidācijas pasākumi, jo īpaši attiecībā uz ekonomikas izaugsmes, nodarbinātības un stratēģisko ieguldījumu veicināšanas programmām.*

*Vismaz 25 % valstij piešķirto Kohēzijas fonda līdzekļu būtu jāizmanto tam, lai dalībvalstīs ar augstāko bezdarba un nabadzības līmeni īstenotu īpašas Eiropas Sociālā fonda programmas.*

Or. en

**Grozījums Nr. 240**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 3 – 1. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Komisijai vajadzētu mērķtiecīgāk pievērsties tam, lai no jauna stimulētu iekšējo pieprasījumu, kura pieaugums ir apstājies un kam būs liela nozīme ilgtspējīgu darba vietu radīšanā, produktivitātes nodrošināšanās, kā arī deflācijas riska novēršanā.*

*Grozījums*

*Uzsver — lai Eiropa stabilāk izklūtu no ekonomikas krīzes, būtu konkurētspējīgāka un konverģentāka, lai tās izaugsmes līmenis būtu augstāks un tiktu nodrošinātas labklājības sistēmas ilgtermiņā, tai jāveicina kvalitatīvi sabiedriskie pakalpojumi, pilnībā izmantojot savas darbaspēka iespējas, lai nodrošinātu darba ņēmēju tiesības, sekmētu darba koplīgumus, valsts sociālo nodrošinājumu un vispārējās tiesības.*

Or. en

**Grozījums Nr. 241**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 3 – 3. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Dalībvalstīm būtu jāaizsargā un jāveicina ieguldījumi izglītībā, pētniecībā un inovācijā. **Aicina Komisiju izpētīt un***

*Grozījums*

*Dalībvalstīm būtu jāaizsargā un jāveicina ieguldījumi izglītībā, pētniecībā un*

*veicināt vajadzīgās reformas, lai šos produktīvos ieguldījumus izslēgtu no deficīta mērķiem, kas paredzēti ES noteikumos, tādējādi, ņemot vērā to izaugsmes un darba vietu radīšanas potenciālu, tos ierobežojot.*

inovācijā.

Or. en

**Grozījums Nr. 242**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 3 – 4. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*2014. gada valstu reformu programmās noteiktajām saistībām ir jābūt pietiekamām, lai sasniegtu stratēģijas „Eiropa 2020” mērķus.*

*Iesaka dalībvalstīm, jo īpaši ekonomiskās perifērijas valstīm, izstrādāt politikas programmas, kas nodrošina efektīvu ražošanas un valsts aparāta ražošanas aizsardzību, aizstājot importu ar iekšējo ražošanu, efektīvus pasākumus ražošanas faktoru (enerģijas, transporta, komunikāciju, kredīta utt.) izmaksu samazināšanai, suverēnas kontroles iegūšanu pār valsts resursiem, iekšējā tirgus kā ekonomikas izaugsmes elementa attīstību, efektīvu atbalstu mikrouzņēmumiem un maziem un vidējiem uzņēmumiem, ekonomikas, tirdzniecības un sadarbības attiecību dažādošanu ar citām valstīm ārpus ES.*

*Dalībvalstīm valsts budžeta līdzekļi būtu jāizlieto efektīvāk, lai veicinātu stratēģijas „Eiropa 2020” mērķu sasniegšanu.*

*Ir vajadzīga politika, kas nodrošina privatizācijas pārtraukšanu un kontroles atgūšanu pār stratēģiskām valsts ekonomikas nozarēm, tostarp banku nacionalizāciju, nodrošinot, ka tās kalpo darba ņēmējiem un cilvēkiem, efektīvu atbalstu mikrouzņēmumiem, maziem un vidējiem uzņēmumiem, ekonomikas, tirdzniecības un sadarbības attiecību dažādošanu ar citām valstīm ārpus ES.*

Or. en

**Grozījums Nr. 243**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 3 – 6. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

Komisijai vajadzētu **steidzami pārplānot neizmantotos struktūrfondu līdzekļus, tos novirzot** jauniešu **nodarbinātības programmām un MVU**. Aicina Komisiju rast īpašus risinājumus valstīm ar ļoti augstu bezdarba līmeni, kuras savu līdzfinansēšanas problēmu dēļ būs spiestas atdot atpakaļ Eiropas piešķirtos līdzekļus. Tāpēc aicina Komisiju izpētīt iespēju dalībvalstu līdzdalību ES fondu vai programmu līdzfinansēšanā saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmas 1. izdevumu kategoriju „Ilgtspējīga izaugsme” izslēgt no strukturālā deficīta aprēķina, kā noteikts divu tiesību aktu kopumā.

*Grozījums*

Komisijai **darbības programmu sagatavošanas ietvaros būtu jānodrošina, lai dalībvalstis vērstu savus struktūrfondus uz darbavietu radīšanu un jauniešu bezdarba apkarošanu**. Aicina Komisiju rast īpašus risinājumus valstīm ar ļoti augstu bezdarba līmeni, kuras savu līdzfinansēšanas problēmu dēļ būs spiestas atdot atpakaļ Eiropas piešķirtos līdzekļus. Tāpēc aicina Komisiju izpētīt iespēju dalībvalstu līdzdalību ES fondu vai programmu līdzfinansēšanā saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmas 1. izdevumu kategoriju „Ilgtspējīga izaugsme” izslēgt no strukturālā deficīta aprēķina, kā noteikts divu tiesību aktu kopumā.

Or. en

**Grozījums Nr. 244**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 3 – 6. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

Komisijai vajadzētu **steidzami pārplānot neizmantotos struktūrfondu līdzekļus, tos novirzot** jauniešu **nodarbinātības programmām un MVU**. Aicina Komisiju rast īpašus risinājumus valstīm ar ļoti augstu bezdarba līmeni, kuras savu līdzfinansēšanas problēmu dēļ būs spiestas atdot atpakaļ Eiropas piešķirtos līdzekļus. **Tāpēc aicina Komisiju izpētīt iespēju dalībvalstu līdzdalību ES fondu vai**

*Grozījums*

Komisijai vajadzētu **steidzami pārplānot neizmantotos struktūrfondu līdzekļus, tos novirzot** jauniešu **nodarbinātības programmām un MVU**. Aicina Komisiju rast īpašus risinājumus valstīm ar ļoti augstu bezdarba līmeni, kuras savu līdzfinansēšanas problēmu dēļ būs spiestas atdot atpakaļ Eiropas piešķirtos līdzekļus.

*programmu līdzfinansēšanā saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmas 1. izdevumu kategoriju „Ilgtspējīga izaugsme” izslēgt no strukturālā deficīta aprēķina, kā noteikts divu tiesību aktu kopumā.*

Or. en

**Grozījums Nr. 245**  
**Marije Cornelissen Verts/ALE grupas vārdā**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 3 – 7. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

Komisijai *visiem* fondiem 2014.–2020. gada periodā **vajadzētu piemērot** sākotnējā ieguldījuma **principu** attiecībā uz tām dalībvalstīm, kurās ir augstākais bezdarba līmenis un tiek īstenoti stingri fiskālās konsolidācijas pasākumi, jo īpaši attiecībā uz ekonomikas izaugsmes, nodarbinātības un stratēģisko ieguldījumu veicināšanas programmām.

*Grozījums*

Komisijai **vajadzētu piemērot sākotnējā ieguldījuma principu** fondiem, kas ir **būtiski, lai nodrošinātu atlabšanu no krīzes, piemēram, Eiropas Sociālajam fondam** 2014.–2020. gada periodā, **tajā pašā laikā uzmanīgi pārtraugot** sākotnējā ieguldījuma **principa nevēlamu ietekmi, piemēram, automātiskas atcelšanas risku un ietekmi uz maksājumu profiliem**, attiecībā uz tām dalībvalstīm, kurās ir augstākais bezdarba līmenis un tiek īstenoti stingri fiskālās konsolidācijas pasākumi, jo īpaši attiecībā uz ekonomikas izaugsmes, nodarbinātības un stratēģisko ieguldījumu veicināšanas programmām.

Or. en

**Grozījums Nr. 246**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 4**

*Rezolūcijas priekšlikums*

**Ieteikums Nr. 4: kvalitatīvas darba vietas un pienācīgs atalgojums, lai palielinātu produktivitāti**

*Grozījums*

**svītrots**

*Eiropas Parlaments uzskata, ka ikgadējās politikas norādēs, kas, pamatojoties uz GIP, jāpieņem Eiropadomei, būtu jāparedz turpmāk izklāstītie mērķi.*

*Darbspēka vienības izmaksas, ražošanas izmaksas un rentabilitāte*

*Eiropas Komisijai būtu jāņem vērā, ka Eiropas konkurētspējas atjaunošana, algu samazinājuma veidā pārmērīgi koriģējot darbspēka izmaksas, ir krasi samazinājusi daudzu ES darba ņēmēju pirktpēju, pazeminājusi mājsaimniecību ienākumus, ierobežojusi iekšējo pieprasījumu un tādējādi vēl vairāk palielinājusi bezdarbu un sociālo atstumtību, jo īpaši valstīs, kuras krīze ir skārusi vissmagāk. Aicina Komisiju šo situāciju labot.*

*Transversālai konkurētspējas atjaunošanas politikai ir jāparedz arī stratēģijas, kas vērstas uz citām ražošanas izmaksām, cenu izmaiņām un rentabilitāti.*

*Komisijai būtu jācenšas panākt līdzsvarotāku izklūšanu no krīzes un jāsniedz vērienīgi ieteikumi centrālajām valstīm, kurām ir pietiekamas manevrēšanas iespējas, lai īstenotu ekspansīvu politiku, palielinot algas, kas palīdzēs samazināt pārmērīgo deflācijas spiedienu uz Dienvideiropas valstīm un izvairīties no riska pastiprināt nelīdzsvarotību eurozonas izaugsmes un darba vietu radīšanas rādītājos.*

*Komisijai būtu jāņem vērā, ka pašreizējā ārējās konkurētspējas uzlabošanas stratēģija, kas veicina deflācijas spiedienu visās eurozonas valstīs, vienlaikus uz iekšējā pieprasījuma rēķina samazina pieaugošā ārējā pieprasījuma gaidāmo galarezultātu.*

*Atalgojums un pienācīga darba samaksa*

*Komisijai vajadzētu ierosināt pasākumus, kas mazina nevienlīdzību un garantē pienācīgu darba samaksu. Aicina dalībvalstis apkarot nodarbinātu personu*



*nabadzību, īstenojot darba tirgus politiku, kuras mērķis ir nodrošināt strādājošiem iztikas minimumu, kas ir svarīgi ne tikai sociālajai kohēzijai un taisnīgumam sabiedrībā, bet arī spēcīgas ekonomikas saglabāšanai.*

*Komisijai vajadzētu izpētīt iespēju samazināt spiedienu uz algām, izmantojot minimālās algas shēmas un pieļaujot, ka katrā valstī tās var būt atšķirīgas, ņemot vērā vidējo algas koeficientu un atspoguļojot atšķirīgos produktivitātes līmeņus, un tādējādi varētu būt iespējams samazināt deflācijas risku un nevienlīdzību un ierobežot nominālo konkurētspēju un nelīdzsvarotību norēķinu kontos.*

*Nodarbinātības kvalitāte*

*Iesaka Komisijas KVAI 2014. gadam lielāku uzmanību pievērst nodarbinātības kvalitātei, kurai ir liela nozīme uz zināšanām balstītā ekonomikā, lai veicinātu augstu darba produktivitāti un ātru inovāciju ieviešanu, izmantojot kvalificētus, pielāgoties spējīgus un atbildīgus darbiniekus ar pienācīgiem veselības un drošības standartiem, drošības sajūtu un pieņemamu darba laiku. Politikas norādēs īpaša uzmanība būtu jāvelta darba ņēmēju piekļuvei darba pamattiesībām, kā paredzēts Līgumos un neskarot dalībvalstu tiesību aktus.*

*Būtu jācīnās pret nestabiliem darba apstākļiem un viltus pašnodarbinātību, kā arī to izplatību un jānodrošina personām, kurām ir pagaidu vai nepilnas slodzes darba līgumi, vai pašnodarbinātām personām atbilstīga sociālā aizsardzība un piekļuve apmācībai.*

*Būtu jānodrošina, ka tiek efektīvi īstenota direktīva, ar ko nosaka kopēju sistēmu vienlīdzīgai attieksmei pret nodarbinātību un profesiju.*

Or. en

**Grozījums Nr. 247**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 4 – 1. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Eiropas Komisijai būtu jāņem vērā, ka Eiropas konkurētspējas atjaunošana, algu samazinājuma veidā pārmērīgi koriģējot darbaspēka izmaksas, ir krasi samazinājusi daudzu ES darba ņēmēju pirktspēju, pazeminājusi mājsaimniecību ienākumus, ierobežojusi iekšējo pieprasījumu un tādējādi vēl vairāk palielinājusi bezdarbu un sociālo atstumtību, jo īpaši valstīs, kuras krīze ir skārusi vissmagāk. Aicina Komisiju šo situāciju labot.*

*Grozījums*

*Aicina nodrošināt tādus darba tirgus, kas ir labāk pielāgojami un dinamiski, spēj pielāgoties ekonomiskās situācijas traucējumiem, neizraisot darbinieku atlaišanu; atgādina, ka iekšējās elastības trūkums daudzos darba tirgos ir izraisījis darbinieku masveida atlaišanu, kas ir krasi samazinājusi daudzu ES darba ņēmēju pirktspēju, pazeminājusi mājsaimniecību ienākumus, ierobežojusi iekšējo pieprasījumu un tādējādi vēl vairāk palielinājusi bezdarbu un sociālo atstumtību, jo īpaši valstīs, kuras krīze ir skārusi vissmagāk. Aicina Komisiju **un dalībvalstis** šo situāciju labot.*

Or. en

**Grozījums Nr. 248**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 4 – 3. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

Komisijai būtu jācenšas panākt līdzsvarotāku izklūšanu no krīzes un jāsniedz vērienīgi ieteikumi centrālajām valstīm, kurām ir pietiekamas manevrēšanas iespējas, lai īstenotu ekspansīvu politiku, **palielinot algas**, kas palīdzēs samazināt pārmērīgo deflācijas spiedienu uz Dienvideiropas valstīm un izvairīties no riska pastiprināt nelīdzsvarotību eurozonas izaugsmes un **darba vietu** radīšanas rādītājos.

*Grozījums*

Komisijai būtu jācenšas panākt līdzsvarotāku izklūšanu no krīzes un jāsniedz vērienīgi ieteikumi centrālajām valstīm, kurām ir pietiekamas manevrēšanas iespējas, lai īstenotu ekspansīvu politiku, kas palīdzēs samazināt pārmērīgo deflācijas spiedienu uz Dienvideiropas valstīm un izvairīties no riska pastiprināt nelīdzsvarotību eurozonas izaugsmes un **darbavietu** radīšanas rādītājos.

**Grozījums Nr. 249**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 4 – 4. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*Komisijai būtu jāņem vērā, ka pašreizējā ārējās konkurētspējas uzlabošanas stratēģija, kas veicina deflācijas spiedienu visās eurozonas valstīs, vienlaikus uz iekšējā pieprasījuma rēķina samazina pieaugošā ārējā pieprasījuma gaidāmo galarezultātu.*

*svītrots*

Or. en

**Grozījums Nr. 250**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 4 – 6. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

Komisijai vajadzētu izpētīt iespēju samazināt spiedienu uz algām, izmantojot minimālās algas shēmas un pieļaujot, ka katrā valstī tās var būt atšķirīgas, ņemot vērā vidējo algas koeficientu un atspoguļojot atšķirīgos produktivitātes līmeņus, un tādējādi varētu būt iespējams samazināt deflācijas risku un nevienlīdzību un ierobežot nominālo konkurētspēju un nelīdzsvarotību norēķinu kontos.

Komisijai vajadzētu izpētīt iespēju samazināt spiedienu uz algām, izmantojot minimālās algas shēmas **tajās valstīs, kurās tās pastāv**, un pieļaujot, ka katrā valstī tās var būt atšķirīgas, ņemot vērā vidējo algas koeficientu un atspoguļojot atšķirīgos produktivitātes līmeņus, un tādējādi varētu būt iespējams samazināt deflācijas risku un nevienlīdzību un ierobežot nominālo konkurētspēju un nelīdzsvarotību norēķinu kontos.

Or. en

**Grozījums Nr. 251**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 4 – 7. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Iesaka Komisijas KVAI 2014. gadam lielāku uzmanību pievērst nodarbinātības kvalitātei, kurai ir liela nozīme uz zināšanām balsītā ekonomikā, lai veicinātu augstu darba produktivitāti un ātru inovāciju ieviešanu, izmantojot kvalificētus, pielāgoties spējīgus un atbildīgus darbiniekus ar pienācīgiem veselības un drošības standartiem, drošības sajūtu un pieņemamu darba laiku. Politikas norādēs īpaša uzmanība būtu jāvelta darba ņēmēju piekļuvei darba pamattiesībām, kā paredzēts Līgumos un neskarot dalībvalstu tiesību aktus.*

*Grozījums*

*Uzsver, ka dalībvalstīm vajadzētu nopietni uzsākt pasākumus drošības uzlabošanai, pakāpeniski pārtraucot nestabilu nodarbinātību un tādus netipiskus darba līgumus, kas saistīti ar šādiem nestabilas nodarbinātības veidiem, lai ierobežotu un samazinātu tādus netipiskus nodarbinātības veidus, kuru ļaunprātīga izmantošana būtu sodāma. Tāpēc dalībvalstīm jāievieš drošu un uzticamu darba līgumu kombinācija, aktīva un integrējoša darba tirgus politika, efektīva mūžizglītība, augstas kvalitātes sociālā nodrošinājuma sistēmas, lai nodrošinātu pārkvalifikāciju līdz ar skaidrām tiesībām bezdarbniekiem saņemt atbilstošus pabalstus un pielāgotus pasākumus, lai atrastu kvalitatīvu darbu vai apmācību un vajadzības gadījumā uzlabotu savas prasmes un zināšanas.*

Or. en

**Grozījums Nr. 252**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 5**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Ieteikums Nr. 5: pārorientēšanās un privātā sektora parāda samazināšanu, kas ir viens no galvenajiem šķēršļiem izaugsmei un darba vietu radīšanai Eiropā*

*Eiropas Parlaments uzskata, ka ikgadējās politikas norādēs, kas, pamatojoties uz GIP, jāpieņem Eiropadomei, būtu*

*Grozījums*

*svītrots*

*jāparedz turpmāk izklāstītie mērķi.*

*Komisijai būtu jāņem vērā, ka aizņemto līdzekļu īpatsvara samazināšanu privātajā sektorā kavē pārmērīga koncentrēšanās uz valsts parāda samazināšanu, un jāpiemēro līdzsvarotākā pieeja, lai novērstu vienu no galvenajiem šķēršļiem izaugsmei un nodarbinātībai Eiropā.*

*Dalībvalstīm un Komisijai vajadzētu izveidot pasākumus, kas ļauj veikt sakārtotu parāda pārstrukturēšanu, jo īpaši mājsaimniecībām un MVU, lai nodrošinātu privātā sektora parāda atmaksājamību, kas ir ieguldījumu, izaugsmes un darba vietu radīšanas priekšnosacījums.*

*Mudina Komisiju un dalībvalstis savos valsts izaugsmes plānos jautājumu par MVU piekļuvi finansējumam noteikt par absolūtu prioritāti. Mudina dalībvalstis nodrošināt vieglu piekļuvi šim nolūkam paredzētajiem Eiropas fondiem.*

*Komisijai vajadzētu sadarboties ar dalībvalstīm, lai izveidotu atkārtoti izmantojamus aizdevumu fondus, ko finansē no dažādiem oficiāliem un privātiem resursiem un/vai atbalsta ar Eiropas iestāžu, piemēram, Eiropas Investīciju bankas, izsniegtām garantijām, lai steidzami palīdzētu atjaunot mājsaimniecību un MVU likviditāti.*

*Aicina pastiprināt alternatīvus finansējuma avotus privātajam sektoram, piemēram, spēcīgas kooperatīvās vai valsts attīstības bankas, kas var veicināt likviditātes novirzīšanu reālās ekonomikas attīstībā un pienācīgā projektu un attīstības finansēšanā.*

Or. en

**Grozījums Nr. 253**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**

## Ieteikums Nr. 5 – 1. daļa

### *Rezolūcijas priekšlikums*

Komisijai būtu jāņem vērā, ka aizņemto līdzekļu īpatsvara *samazināšanu* privātajā sektorā *kavē pārmērīga koncentrēšanās* uz valsts parāda *samazināšanu*, un jāpieņem līdzsvarotākā pieeja, lai novērstu vienu no galvenajiem šķēršļiem izaugsmei un nodarbinātībai Eiropā.

### *Grozījums*

Komisijai būtu jāņem vērā, ka aizņemto līdzekļu īpatsvara *samazināšanai* privātajā sektorā *būtu jāvelti tikpat liela uzmanība kā* valsts parāda *samazināšanai*, un jāpieņem līdzsvarotākā pieeja, lai novērstu vienu no galvenajiem šķēršļiem izaugsmei un nodarbinātībai Eiropā.

Or. en

## Grozījums Nr. 254 Philippe De Backer

### Rezolūcijas priekšlikums Ieteikums Nr. 6

#### *Rezolūcijas priekšlikums*

***Ieteikums Nr. 6: reformas kvalitatīvas līdzdalības veicināšanai darba tirgū***

***Eiropas Parlaments uzskata, ka ikgadējās politikas norādēs, kas, pamatojoties uz GIP, jāpieņem Eiropadomei, būtu jāparedz turpmāk izklāstītie mērķi.***

***Valstu vispārējie un jauniešu nodarbinātības plāni***

***Komisijai KVAI 2014. gadam būtu jānosaka, ka valstu vispārējo un jauniešu nodarbinātības plānu iesniegšana ir obligāta.***

***Komisijai, pamatojoties uz GIP 2014. gadam, KVAI būtu jāietver nodarbinātības kvalitāte, apmācība, piekļuve mūžizglītībai, darba ņēmēju pamattiesības un atbalsts darba tirgus mobilitātei un pašnodarbinātībai, paaugstinot darba ņēmēju drošību.***

***Darba tirgus reformas un aktīva darba politika***

***Darba tirgus reformām vajadzētu būt***

#### *Grozījums*

***svītrots***

*vērstām uz darba produktivitātes un efektivitātes paaugstināšanu, lai uzlabotu ES ekonomikas konkurētspēju un nodrošinātu ilgtspējīgu izaugsmi un darba vietu radīšanu, vienlaikus stingri ievērojot Eiropas sociālo tiesību aktu kopuma un tā principu noteikumus un būtību. Reformas darba tirgū būtu jāīsteno tā, lai uzlabotu nodarbinātības kvalitāti.*

*Strukturālajām darba tirgus reformām būtu jārada iekšējais elastīgums, lai ekonomikas traucējumu laikā saglabātu nodarbinātību, un jānodrošina nodarbinātības kvalitāte, drošība pārejai no vienas darba vietas uz citu, bezdarbnieku pabalstu sistēmas, kas balstās uz aktivizēšanas prasībām un ir saistītas ar reintegrācijas politiku, kura saglabā nodarbinātības stimulus, vienlaikus nodrošinot pienācīgus ienākumus, kā arī līguma noteikumi, lai cīnītos pret darba tirgus segmentāciju, prognozētu ekonomikas pārstrukturēšanu un nodrošinātu piekļuvi mūžizglītībai.*

*Dalībvalstīm nevajadzētu pieņemt tādus nosacījumus, kas ļauj uzņēmumiem atteikties no dalības augstāka līmeņa darba koplīgumos un pārskatīt konkrētajā nozarē pastāvošos algu līgumus un kas nozīmē to, ka daudzi darba ņēmēji zaudē tiesības piedalīties darba koplīgumu slēgšanas sarunās.*

*Dalībvalstīm ciešā sadarbībā ar sociālajiem partneriem vajadzētu palielināt aktīvas darba tirgus politikas tvērumu un efektivitāti.*

*Prasmju neatbilstību novēršana*

*Būtu jānodrošina nepieciešamo prasmju labāka pārraudzība konkrētās nozarēs un/vai reģionos un šīs prasmju neatbilstības nekavējoties jānovērš.*

*Komisijai un dalībvalstīm būtu jāsadarbojas ES prasmju panorāmas izstrādē, lai nodrošinātu visaptverošu pārskatu par ES nepieciešamajām prasmēm.*

*Būtu jāveicina sadarbība un sinerģija starp izglītības un apmācības nozari un uzņēmumiem, lai prognozētu nepieciešamās prasmes un pielāgotu izglītības un apmācības sistēmas darba tirgus vajadzībām ar mērķi nodrošināt, ka darbaspēkam piemīt nepieciešamās prasmes, un veicināt pāreju no izglītības un apmācības uz darba vidi.*

*Būtu jāveicina visu vecuma grupu piekļuve mūžizglītībai, ne tikai izmantojot formālo mācīšanos, bet arī attīstot neformālo un ikdienējo mācīšanos.*

*Līdz 2015. gadam būtu jāizveido neformālās un ikdienējās mācīšanās atzīšanas sistēma, kas piesaistīta Eiropas kvalifikāciju sistēmai.*

#### *Jauniešu bezdarbs*

*Prasa, lai ar Eiropas Jaunatnes nodarbinātības paktu tiktu īstenoti jau sen pieņemtie pasākumi un lai tiktu paredzēti jauni resursi un pasākumi ar mērķi risināt jauniešu bezdarba problēmu un samazināt to jauniešu skaitu, kuri nav nodarbināti, neizglītojas vai nav iesaistīti apmācībā (NEET), ņemot vērā kvalitātes aspektu, kas attiecas uz pienācīgu nodarbinātību, kurā pilnībā tiek ievēroti darba pamatstandarti.*

*Dalībvalstīm vajadzētu steidzami īstenot garantijas jauniešiem shēmas un efektīvi izmantot pieejamos resursus, pasākumus koncentrējot uz tiem jauniešiem, kuri atrodas vissarežģītākajā situācijā.*

*Komisijai un dalībvalstīm vajadzētu palielināt garantijas jauniešiem finansējumu, kā to iesaka Starptautiskā Darba organizācija (SDO), kura ir aprēķinājusi, ka tikai eurozonā vien ir vajadzīgs EUR 21 miljards, lai īstenotu efektīvu programmu jauniešu bezdarba apkarošanai. Aicina Komisiju garantiju jauniešiem noteikt par prioritāti, lai solītajā DFS starpposma pārskatā palielinātu pieejamo budžetu.*



*Komisijai un Padomei būtu jāņem vērā, ka arī dalībvalstīm, kurās tiek īstenota pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūra, ir fiskālās iespējas izmantot šos pasākumus, jo īpaši uz laiku no pārmērīga budžeta deficīta aprēķiniem izslēdzot dalībvalstu līdzfinansējumu jauniešu bezdarba apkarošanas pasākumos.*

*Komisijai vajadzētu ierosināt stažēšanās kvalitātes sistēmu, kas cita starpā ietver pienācīga atalgojuma kritērijus, mācību rezultātus, darba apstākļus un veselības un drošības standartus. Aicina Komisiju, dalībvalstis un Eiropas sociālos partnerus vērienīgi izmantot Eiropas Māceklību alianses sniegtās iespējas.*

*Vecāka gadagājuma bezdarbnieki un ilgstošie bezdarbnieki*

*Dalībvalstīm būtu jārada nodarbinātības iespējas gados vecākiem darba ņēmējiem, jānodrošina viņiem piekļuve mūžizglītībai, jāievieš nodokļu atvieglojumu politika, kas dod stimulu turpināt strādāt, un jāatbalsta aktīva un veselīga novecošana.*

*Ilgstošie bezdarbnieki būtu jāatbalsta ar darba vietu izveides un integrētu aktīvas iekļaušanas pieeju palīdzību, tostarp ar pozitīviem aktivizēšanas stimuliem, piemēram, individuālām karjeras konsultācijām un programmām par labklājību darbā, pienācīgām pabalstu sistēmām un piekļuvi kvalitatīviem pakalpojumiem, lai palīdzētu viņiem no jauna iesaistīties darba tirgū un piekļūt kvalitatīvām darba vietām.*

*Sievietes*

*Komisijai būtu vairāk jāuzsver, cik svarīgi ir būtiski palielināt sieviešu līdzdarbību darba tirgū, kam ir liela nozīme, lai sasniegtu stratēģijas „Eiropa 2020” pamatmērķi attiecībā uz nodarbinātības līmeni. Aicina pieņemt tādus pasākumus kā pieejama aprūpe un bērnu aprūpe, atbilstoša grūtniecības un dzemdību atvaļinājumu, paternitātes atvaļinājuma*

*un bērna kopšanas atvaļinājuma sistēma un elastība attiecībā uz darba laiku un darba veikšanas vietu.*

*Dalībvalstīm vajadzētu ievērot un veicināt dzimumu līdztiesību, īstenojot savu valsts politiku un valsts reformu programmas (VRP).*

*Citas prioritārās grupas*

*Dalībvalstīm savās valsts reformu programmās būtu jāietver galvenie pasākumi nodarbinātības un sociālās iekļaušanas jomā, kas noteikti Eiropas stratēģijā attiecībā uz personām ar invaliditāti. Aicina Eiropas Komisiju šos pasākumus iekļaut valstīm adresētajos ieteikumos 2014. gadam.*

*Aicina par vienu no 2014. gada izaugsmes pētījuma prioritātēm noteikt minoritāšu integrēšanu, kuru līdzdalībai darba tirgū ir liela nozīme, lai sasniegtu stratēģijas „Eiropa 2020” pamatmērķi attiecībā uz nodarbinātības līmeni. Aicina Komisiju un dalībvalstis risināt jautājumu saistībā ar minoritātēm piederošu personu (piemēram, romu) zemo līdzdalības līmeni darba tirgū.*

Or. en

**Grozījums Nr. 255**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 6 – 1. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

Valstu vispārējie un jauniešu nodarbinātības plāni

*Komisijai KVAI 2014. gadam būtu jānosaka, ka valstu vispārējo un jauniešu nodarbinātības plānu iesniegšana ir obligāta.*

*Grozījums*

Valstu vispārējie un jauniešu nodarbinātības plāni

*Dalībvalstīm būtu jāizklāsta savi vispārējie un jauniešu nodarbinātības plāni 2014. gada valstu reformu programmās.*

**Grozījums Nr. 256**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 6 – 5. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***Dalībvalstīm nevajadzētu pieņemt tādus nosacījumus, kas ļauj uzņēmumiem atteikties no dalības augstāka līmeņa darba koplīgumos un pārskatīt konkrētajā nozarē pastāvošos algu līgumus un kas nozīmē to, ka daudzi darba ņēmēji zaudē tiesības piedalīties darba koplīgumu slēgšanas sarunās.***

***svītrots***

Or. en

**Grozījums Nr. 257**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 6 – 9. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

Būtu jāveicina sadarbība un sinerģija starp izglītības un apmācības nozari un uzņēmumiem, lai prognozētu nepieciešamās prasmes un pielāgotu izglītības un apmācības sistēmas darba tirgus vajadzībām ar mērķi nodrošināt, ka darbaspēkam piemīt nepieciešamās prasmes, un veicināt pāreju no izglītības un apmācības uz darba vidi.

Būtu jāveicina sadarbība un sinerģija starp izglītības un apmācības nozari un uzņēmumiem, lai prognozētu nepieciešamās prasmes un pielāgotu izglītības un apmācības sistēmas darba tirgus vajadzībām ar mērķi nodrošināt, ka darbaspēkam piemīt nepieciešamās prasmes, un veicināt pāreju no izglītības un apmācības uz darba vidi. ***Šajā saistībā būtiska nozīme būtu jāpiešķir duālās apmācības sistēmām.***

Or. en

**Grozījums Nr. 258**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 6 – 13. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

***Komisijai un dalībvalstīm vajadzētu palielināt garantijas jauniešiem finansējumu, kā to iesaka Starptautiskā Darba organizācija (SDO), kura ir aprēķinājusi, ka tikai eurozonā vien ir vajadzīgs EUR 21 miljards, lai īstenotu efektīvu programmu jauniešu bezdarba apkarošanai.*** Aicina Komisiju garantiju jauniešiem noteikt par prioritāti, lai solītajā DFS starpposma pārskatā palielinātu pieejamo budžetu.

*Grozījums*

Aicina Komisiju garantiju jauniešiem noteikt par prioritāti, lai solītajā DFS starpposma pārskatā palielinātu pieejamo budžetu.

Or. en

**Grozījums Nr. 259**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 6 – 15. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

Komisijai vajadzētu ierosināt stažēšanās kvalitātes sistēmu, kas cita starpā ietver ***pienācīga atalgojuma*** kritērijus, mācību ***rezultātus, darba apstākļus un veselības un drošības standartus.*** Aicina Komisiju, dalībvalstis un Eiropas sociālos partnerus vārienīgi izmantot Eiropas Mācekļību alianses sniegtās iespējas.

*Grozījums*

Komisijai vajadzētu ierosināt stažēšanās kvalitātes sistēmu, kas cita starpā ietver kritērijus ***attiecībā uz mācību rezultātiem un pienācīgu darbu.*** Aicina Komisiju, dalībvalstis un Eiropas sociālos partnerus vārienīgi izmantot Eiropas Mācekļību alianses sniegtās iespējas.

Or. en

**Grozījums Nr. 260**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**

***Ieteikums Nr. 7: brīvprātīgas darbaspēka mobilitātes veicināšana***

***svītrots***

***Eiropas Parlaments uzskata, ka ikgadējās politikas norādēs, kas, pamatojoties uz GIP, jāpieņem Eiropadomei, būtu jāparedz turpmāk izklāstītie mērķi.***

***Ņemot vērā to darba ņēmēju, īpaši jauniešu, skaitu, kuri nodarbinātības iespēju meklējumos dodas prom no savas izcelsmes valsts uz citu ES dalībvalsti, Komisijai būtu jāizstrādā atbilstoši pasākumi ar mērķi grozīt Eiropas tiesību aktus, lai garantētu pensijas tiesību pārvedamību un vismaz trīs mēnešus turpinātu izmaksāt nodarbinātības pabalstus, kamēr persona meklē darbu citā dalībvalstī.***

***Pilnveidot Eiropas darbvietu mobilitātes portālu (EURES), pastiprinot un paplašinot tā darbību un jo īpaši veicinot jauniešu mobilitāti. Aicina šim nolūkam kopā ar dalībvalstīm izstrādāt īpašu stratēģiju, uzsverot, ka mobilitātei arī turpmāk ir jābūt brīvprātīgai un tā nedrīkst ierobežot centienus uz vietas izveidot darba un apmācību vietas.***

***Komisijai vajadzētu izpētīt iespēju uzlabot EMS dalībvalstu sadarbību, lai pieņemtu tiesību aktus, kas ātrāk un efektīvāk veicina darbaspēka mobilitāti EMS (piemēram, attiecībā uz papildu pensijas tiesību pārvedamību vai sadarbības nolīguma pieņemšanu starp EMS valstu nodarbinātības aģentūrām).***

Or. en

**Grozījums Nr. 261**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**

## Ieteikums Nr. 7 – 1. daļa

### *Rezolūcijas priekšlikums*

Ņemot vērā to darba ņēmēju, īpaši jauniešu, skaitu, kuri nodarbinātības iespēju meklējumos dodas prom no savas izcelsmes valsts uz citu ES dalībvalsti, Komisijai būtu jāizstrādā atbilstoši pasākumi **ar mērķi grozīt Eiropas tiesību aktus**, lai garantētu pensijas tiesību pārvedamību un vismaz trīs mēnešus turpinātu izmaksāt nodarbinātības pabalstus, kamēr persona meklē darbu citā dalībvalstī.

### *Grozījums*

Ņemot vērā to darba ņēmēju, īpaši jauniešu, skaitu, kuri nodarbinātības iespēju meklējumos dodas prom no savas izcelsmes valsts uz citu ES dalībvalsti, Komisijai būtu jāizstrādā atbilstoši pasākumi, lai garantētu pensijas tiesību pārvedamību un vismaz trīs mēnešus turpinātu izmaksāt nodarbinātības pabalstus, kamēr persona meklē darbu citā dalībvalstī.

Or. en

## Grozījums Nr. 262

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

### *Rezolūcijas priekšlikums*

## Ieteikums Nr. 7 – 3. daļa

### *Rezolūcijas priekšlikums*

***Komisijai vajadzētu izpētīt iespēju uzlabot EMS dalībvalstu sadarbību, lai pieņemtu tiesību aktus, kas ātrāk un efektīvāk veicina darbaspēka mobilitāti EMS (piemēram, attiecībā uz papildu pensijas tiesību pārvedamību vai sadarbības nolīguma pieņemšanu starp EMS valstu nodarbinātības aģentūrām).***

### *Grozījums*

*svītrots*

Or. en

## Grozījums Nr. 263

Philippe De Backer

### *Rezolūcijas priekšlikums*

## Ieteikums Nr. 8

**Ieteikums Nr. 8: ceļā uz taisnīgākām nodokļu sistēmām**

svītrots

***Eiropas Parlaments uzskata, ka ikgadējās politikas norādēs, kas, pamatojoties uz GIP, jāpieņem Eiropadomei, būtu jāparedz turpmāk izklāstītie mērķi.***

***Dalībvalstīm būtu jāveic nodokļu reforma, lai mazinātu spiedienu uz zemu atalgotiem darba ņēmējiem un otrajiem pelnītājiem mājāsaimniecībā, jo saskaņā ar Komisijas teikto šie nodokļi joprojām ir augsti un šī tendence pastiprinās.***

***Komisijai vajadzētu ņemt vērā SVF 2013. gada oktobra nodokļu pārskatu, kurā ir norādīts, ka ir iespējams piemērot labākus un progresīvākus nodokļus, lai palielinātu konsolidācijas pasākumu leģitimitāti, vienlaikus pieliekot lielākas pūles, lai veicinātu izaugsmi un tādējādi nodrošinātu papildu ienākumus.***

***Dalībvalstīm vajadzētu darbaspēka nodokļu slogu pārnest uz citiem ilgtspējīgu nodokļu veidiem, tādiem kā saskaņots uzņēmumu ienākuma nodoklis, finanšu darījumu nodoklis (FDN) un oglekļa dioksīda nodokļi.***

***Dalībvalstīm vajadzētu pieņemt pasākumus, kas sekmē darba vietu radīšanu, piemēram, darbaspēka nodokļu reformas, kas rada stimulus nodarbinātībai, atbalsta brīvprātīgu pašnodarbinātību un veicina uzņēmējdarbību stratēģiskās nozarēs.***

***Vajadzētu samazināt darbaspēka nodokļus, jo īpaši mērķtiecīgi un īslaicīgi samazinot sociālā nodrošinājuma iemaksas vai ieviešot darba vietu subsidēšanas shēmas jauniem darbiniekiem, sevišķi zemu atalgotiem un mazkvalificētiem darba ņēmējiem, ilgstošiem bezdarbniekiem, kā arī citām neaizsargātām grupām, vienlaikus nodrošinot valsts pensiju sistēmu ilgtspēju***

*ilgtermiņā.*

*Lai aizsargātu darba ņēmējus un ienākumus un nodrošinātu sabiedrības ticību nodokļu sistēmu taisnīgumam un efektivitātei, ir jāapkaro nedeklarēta nodarbinātība, viltus pašnodarbinātība un krāpšana nodokļu jomā, jo īpaši saistībā ar pašreiz aktuālo fiskālo konsolidāciju. Neoficiāls un nedeklarēts darbs būtu jāpārveido pastāvīgā nodarbinātībā, cita starpā palielinot darba inspekciju spējas.*

Or. en

**Grozījums Nr. 264**  
**Inês Cristina Zuber**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 8 – -1.a daļa (jauna)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*Ir svarīgi pieņemt tādas politikas programmas attiecībā uz nodokļu plānu, kas nodrošina nepieņemamā banku favorītisma un lielu valsts un ārvalstu ekonomisko grupu finanšu spekulāciju pārtraukšanu.*

Or. en

**Grozījums Nr. 265**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 8 – 3. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*Dalībvalstīm vajadzētu darbaspēka nodokļu slogu pārnest uz citiem ilgtspējīgu nodokļu veidiem, **tādiem kā saskaņots uzņēmumu ienākuma nodoklis, finanšu darījumu nodoklis (FDN) un oglekļa dioksīda nodokļi.***

*Dalībvalstīm vajadzētu darbaspēka nodokļu slogu pārnest uz citiem ilgtspējīgu nodokļu veidiem.*



**Grozījums Nr. 266**  
**Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 8 – 5. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

Vajadzētu samazināt darbaspēka nodokļus, jo īpaši mērķtiecīgi un īslaicīgi samazinot sociālā nodrošinājuma iemaksas vai ieviešot *darba vietu* subsidēšanas shēmas jauniem darbiniekiem, sevišķi zemu atalgotiem un mazkvalificētiem darba ņēmējiem, ilgstošiem bezdarbniekiem, kā arī citām neaizsargātām grupām, vienlaikus nodrošinot valsts pensiju sistēmu ilgtspēju ilgtermiņā.

*Grozījums*

Vajadzētu samazināt darbaspēka nodokļus, jo īpaši mērķtiecīgi un īslaicīgi samazinot sociālā nodrošinājuma iemaksas vai ieviešot *darbavietu* subsidēšanas shēmas jauniem darbiniekiem, sevišķi *jauniešiem*, zemu atalgotiem un mazkvalificētiem darba ņēmējiem, ilgstošiem bezdarbniekiem, kā arī citām neaizsargātām grupām, vienlaikus nodrošinot valsts pensiju sistēmu ilgtspēju ilgtermiņā.

**Grozījums Nr. 267**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 9**

*Rezolūcijas priekšlikums*

***Ieteikums Nr. 9: nabadzības un sociālās atstumtības samazināšana***

***Eiropas Parlaments uzskata, ka ikgadējās politikas norādēs, kas, pamatojoties uz GIP, jāpieņem Eiropadomei, būtu jāparedz turpmāk izklāstītie mērķi.***

***Dalībvalstīm vajadzētu pastiprināt drošības tīklus un nodrošināt labklājības sistēmu efektivitāti, kā arī veikt ieguldījumus profilakses pasākumos.***

***Mudina Komisiju ņemt vērā ekonomikas korekciju programmu ietekmi uz progresu***

*Grozījums*

***svītrots***

*stratēģijas „Eiropa 2020” pamatmērķu sasniegšanā dalībvalstīs, kuras saskaras ar finansiālām grūtībām, un panākt vienošanos par korekciju programmu pārveidošanu, lai tās saskaņotu ar stratēģijas „Eiropa 2020” mērķiem.*

Or. en

**Grozījums Nr. 268**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 10**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

***Ieteikums Nr. 10: ilgtspējīgas pensijas***

***svītrots***

***Eiropas Parlaments uzskata, ka ikgadējās politikas norādēs, kas, pamatojoties uz GIP, jāpieņem Eiropadomei, būtu jāparedz turpmāk izklāstītie mērķi.***

***Komisijai un dalībvalstīm būtu jāņem vērā Parlamenta ieteikumi, kas ietverti zaļajā un baltajā grāmatā par pensijām.***

***Pensiju reformām ir vajadzīga valstu politiskā un sociālā kohēzija, un tās var būt veiksmīgas tikai tad, ja ir veiktas sarunas ar sociālajiem partneriem.***

***Lai nodrošinātu ilgtspējīgas pensiju sistēmas, ir iespējams paaugstināt faktisko pensionēšanās vecumu, nepaaugstinot obligāto pensionēšanās vecumu, samazinot to personu skaitu, kas priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus.***

***Uzskata, ka, lai sekmīgi palielinātu faktisko pensionēšanās vecumu, pensiju sistēmu reformas ir jāīsteno vienlaicīgi ar politiku, kas ierobežo piekļuvi agrīnas pensionēšanās shēmām un citiem ceļiem, kuri ļauj priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus, rada nodarbinātības iespējas gados vecākiem darba ņēmējiem, nodrošina viņiem piekļuvi mūžizglītībai, ievieš nodokļu atvieglojumu politiku, kas dod***

*stimulu turpināt strādāt, un atbalsta aktīvu un veselīgu novecošanu.*

Or. en

**Grozījums Nr. 269**

**Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Óry**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**Ieteikums Nr. 10 – 3. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

Lai nodrošinātu ilgtspējīgas pensiju sistēmas, **ir iespējams paaugstināt** faktisko pensionēšanās vecumu, **nepaaugstinot obligāto pensionēšanās vecumu, samazinot** to personu skaitu, kas priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus. **Uzskata, ka, lai sekmīgi palielinātu faktisko pensionēšanās vecumu,** pensiju sistēmu reformas ir jāīsteno vienlaicīgi ar politiku, kas ierobežo piekļuvi agrīnas pensionēšanās shēmām un citiem ceļiem, kuri ļauj priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus, rada nodarbinātības iespējas gados vecākiem darba ņēmējiem, nodrošina viņiem piekļuvi mūžizglītībai, ievieš nodokļu atvieglojumu politiku, kas dod stimulu turpināt strādāt, un atbalsta aktīvu un veselīgu novecošanu.

*Grozījums*

Lai nodrošinātu ilgtspējīgas pensiju sistēmas, **uzskata, ka, nolūkā sekmīgi palielināt** faktisko pensionēšanās vecumu **un samazināt** to personu skaitu, kas priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus, pensiju sistēmu reformas ir jāīsteno vienlaicīgi ar politiku, kas ierobežo piekļuvi agrīnas pensionēšanās shēmām un citiem ceļiem, kuri ļauj priekšlaicīgi aiziet no darba tirgus, rada nodarbinātības iespējas gados vecākiem darba ņēmējiem, nodrošina viņiem piekļuvi mūžizglītībai, ievieš nodokļu atvieglojumu politiku, kas dod stimulu turpināt strādāt, un atbalsta aktīvu un veselīgu novecošanu.

Or. en

**Grozījums Nr. 270**

**Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten**

**Rezolūcijas priekšlikums**

**Ieteikums Nr. 10 – 3.a daļa (jauna)**

*Rezolūcijas priekšlikums*

**Atzīmē nevienmērīgo progresu un vērieni dalībvalstīs, veidojot un īstenojot strukturālas reformas, kuru mērķis ir**

*Grozījums*

*paaugstināt nodarbinātības līmeni, pakāpeniski likvidējot priekšlaicīgas pensionēšanās shēmas un dalībvalsts līmenī un kopā ar sociālajiem partneriem novērtējot nepieciešamību līdz ar paredzamā dzīves ilguma pieaugumu veidot noturīgu pamatu likumā noteiktā un faktiskā pensionēšanās vecuma pieņemšanai.*

Or. en

**Grozījums Nr. 271**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 11**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

*Ieteikums Nr. 11: Eiropas sociālie stabilizatori*

*svītrots*

*Eiropas Parlaments uzskata, ka ikgadējās politikas norādēs, kas, pamatojoties uz GIP, jāpieņem Eiropadomei, būtu jāparedz turpmāk izklāstītie mērķi.*

*EMS dalībvalstis, kuras ir pieredzējušas negatīvus ekonomikas satricinājumus, nedrīkst izmantot sociālo politiku un sociālos standartus kā korekcijas faktoros.*

*Komisijai būtu jā sagatavo Zaļā grāmata par automātiskajiem stabilizatoriem eurozonā, lai palīdzētu mazināt asimetriskus satricinājumus, nepieļautu labklājības valstu līdzekļu pārmērīgu izsmelšanu un tādējādi stiprinātu visas EMS ilgtspēju.*

*Aicina Eiropadomi decembrī noteikt konkrētus pasākumus, lai izveidotu patiesu EMS sociālo un nodarbinātības pīlāru, pamatojoties uz Kopienas metodi, kā arī turpināt izskatīt jautājumu par Eiropas bezdarbnieku pabalstu sistēmas kā eurozonas automātiskā stabilizatora*

ieviešanu.

Or. en

**Grozījums Nr. 272**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 11 – 3. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Aicina Eiropadomi decembrī noteikt konkrētus pasākumus, lai izveidotu patiesu EMS sociālo un nodarbinātības pīlāru, pamatojoties uz Kopienas metodi, kā arī turpināt izskatīt jautājumu par Eiropas bezdarbnieku pabalstu sistēmas kā eurozonas automātiskā stabilizatora ieviešanu.*

*Grozījums*

*Aicina Komisiju izvērtēt iespējas attiecībā uz EMS sociālās dimensijas izstrādi, kā arī turpināt izskatīt jautājumu par Eiropas bezdarbnieku pabalstu sistēmas kā eurozonas automātiskā stabilizatora ieviešanu.*

Or. en

**Grozījums Nr. 273**  
**Philippe De Backer**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 12**

*Rezolūcijas priekšlikums*

*Ieteikums Nr. 12: demokrātiskās leģitimitātes un sociālā dialoga stiprināšana*

*Eiropas Parlaments uzskata, ka ikgadējās politikas norādēs, kas, pamatojoties uz GIP, jāpieņem Eiropadomei, būtu jāparedz turpmāk izklāstītie mērķi.*

*Visām darba tirgus reformām vajadzētu būt balsītām uz sociālā dialoga pastiprinātu koordinēšanu ES līmenī.*

*Lai reformas būtu veiksmīgas, ir jānodrošina un jāpastiprina sociālo partneru kvalitatīva līdzdalība un spēcīgs*

*Grozījums*

*svītrots*

*sociālais dialogs, tostarp valsts līmenī, un jo īpaši EMS reformās būtu jāpastiprina sociālo partneru loma jaunajā ekonomikas pārvaldības procesā, īpaši saistībā ar Eiropas pusgadu.*

*Būtu jāīsteno Komisijas priekšlikums Eiropas pusgada procesā aktīvāk iesaistīt sociālos partnerus, tostarp saistībā ar Sociālā dialoga komiteju pirms ikgadējā GIP pieņemšanas.*

*Eiropadomei un dalībvalstīm būtu jānodrošina valstu un reģionālo parlamentu, sociālo partneru, valsts iestāžu un pilsoniskās sabiedrības cieša iesaistīšanās politikas norāžu īstenošanā un pārraudzībā atbilstoši stratēģijai „Eiropa 2020” un ekonomikas pārvaldības procesam, lai nodrošinātu līdzdalību.*

*Eiropadomei un Komisijai stratēģijas „Eiropa 2020” nodarbinātības, sociālo un izglītības mērķu uzraudzība un novērtēšana būtu efektīvāk jāiekļauj 2014. gada Eiropas pusgada procesā.*

Or. en

**Grozījums Nr. 274**  
**Verónica Lope Fontagné**

**Rezolūcijas priekšlikums**  
**Ieteikums Nr. 12 – 1. daļa**

*Rezolūcijas priekšlikums*

Visām darba tirgus reformām vajadzētu būt balstītām uz sociālā dialoga pastiprinātu koordinēšanu *ES līmenī*.

*Grozījums*

Visām darba tirgus reformām vajadzētu būt balstītām uz sociālā dialoga pastiprinātu koordinēšanu.

Or. en